

Miguel Mas, Campeón Mundial de medio fondo

Mallorquín
realizó una
suntuosa carrera



En nuestras páginas deportivas hallarán amplia información de nuestro enviado a San Sebastián, MIGUEL MAS, así como entrevista con Timoner, el padre del corredor, etc., por gentileza de los señores J. M. BARCELÓ.

Miguel Guijarro, Inspector Nacional de Asociaciones
Don Miguel Guijarro y Agero ha sido nombrado Inspector Nacional de Asociaciones, por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José María Arista, y el Delegado Nacional de Asociaciones.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 12 de Septiembre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.846 - DEPOSITO LEGAL 1.74 - 1958 PRECIO 2.- PTS.

Un sexagenario ha peregrinado en bicicleta a Roma

Miranda de Ebro (Burgos), 11. (Cifra).—Dieciséis días y medio ha tardado el sexagenario Samuel Camarero Fernández en su viaje en bicicleta desde esta localidad a Roma para recibir la Bendición de S. S. el Papa.

El Caudillo inauguró las nuevas factorías de «Papelera Española» y «José María Aristrain»

Por la tarde visitó la Escuela Mecánica de Precisión

Beasain (Guipúzcoa), 11. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, José Luis Zubiaurre). Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha visitado la factoría de la Papelera Española S. A. en Rentería, donde ha llegado a las diez y media de la mañana acompañado por el Ministro de Industria, señor López Bravo. Le esperaban dentro del recinto de la fábrica el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y los Ministros de Marina, Ejército, Justicia, Secretarios Generales de diversos Departamentos y otras autoridades nacionales y provinciales así como el Presidente del Consejo de Administración, don José Aresti, y Director General de la empresa, señor Villar Palasi, quienes cumplieron al Jefe del Estado.

A continuación, el Presidente del Consejo pronunció unas palabras de saludo y bienvenida al Generalísimo, procediéndose seguidamente a la bendición y visita de las nuevas instalaciones, dotadas de maquinaria de moderna técnica.

Finalmente, el Jefe del Estado (Continúa en la pág. siguiente)



EN EL PALACIO DE AYETE, DE SAN SEBASTIAN, Y BAJO LA PRESIDENCIA DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO, SE CELEBRÓ LA REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS. AL COMIENZO DE LA MISMA FUE OBTENIDA ESTA FOTOGRAFIA, EN LA QUE APARECEN EL CAUDILLO Y LOS MINISTROS EN TORNO DE LA MESA DE TRABAJO.

Escuela Sindical de Hostelería DE BALEARES

COCINA
REPOSTERIA
GERENCIA
BARMANS
CAMAREROS

- Formación completa en 2 cursos
- Titulación profesional al terminar los estudios
- Magnífica oportunidad para ambos sexos

Edad mínima de ingreso 15 años

Matrícula hasta el 1.º de octubre

Escuela Sindical de Hostelería
Calle Font y Montero, 16 • Palma

OFICIAL INDUSTRIAL

EN
3
CURSOS

ELECTRONICA
TELEVISION
RADIO
ELECTRICIDAD
MECANICA
CARPINTERIA

Curso que capacita para ingreso en las Escuelas de Oficiales Técnicos, Convalidación de estudios (curso con Bachiller y Bachiller Laboral)

Edad mínima 12 años

Formas y matrícula

Taller-Escuela Sindical «Virgen de Lluch»
Calle Reina María Cristina, 67 • Palma

La nueva encíclica «Misterium Fidei»

Pablo VI señala las desviaciones ideológicas sobre el misterio de la Eucaristía

Entrañan un grave peligro para la fe

Ciudad del Vaticano, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany). — La nueva Encíclica de Pablo VI titulada: «Misterium Fidei», puesta estas son las dos primeras palabras del texto latino, trata de la doctrina y culto de la Sagrada Eucaristía.

No sólo por la importancia de su contenido sino también por la desusada longitud del texto (más de seis mil palabras), es un documento excepcional en su género. El Papa señala el grave peligro que para la fe suponen algunas desviaciones ideológicas sobre el misterio de la Eucaristía y su voz adquiere a veces un tono de preocupación y ansiedad que debe ser como una alarma para el mundo católico. Pablo VI hace referencia a ciertas peligrosas orientaciones en la doctrina y a determinadas (Continúa en la pág. siguiente)

Nuevo hospital español en Buenos Aires

EL GOBIERNO HA DONADO 5 MILLONES DE PESOS Buenos Aires, 11. (Efe). — El Embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfaro Polanco, ha hecho entrega de un cheque de cinco millones de pesos que el Gobierno español ha enviado para la construcción de un nuevo hospital español en Buenos Aires. El actual hospital tiene 113 años y será sustituido por el nuevo que podrá prestar a la colectividad española los servicios que requieren y una moderna asistencia social.

OPTIMA IMAGEN
CON UN TELEVISOR UHF

optimus

DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS
CASA "EDISON"
MUNTANER, 40 - 42 TELEFONO 253 29 00
BARCELONA - 6

TECNICOS DE TURISMO

- LA CARRERA QUE OFRECE MEJORES OPORTUNIDADES
- SN SALIR DE MALLORCA
- MUY ADECUADA A LA MUJER.

3 CURSOS

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES
ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA
LEGALMENTE RECONOCIDA por el
MINISTERIO DE
INFORMACION Y TURISMO

Matrícula e Información, de 5 a 9 tardes:
ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA
Calle San Roque, núm. 8 (junto a la Catedral)

SEGUNDA ETAPA

Se cumplen en estos días los 30 años de la inauguración de la Sucursal en Mallorca de la Academia Cots.

Con este motivo, esta Institución de prestigio y proyección europea quiere corresponder a la confianza de las familias, poniendo a contribución toda su experiencia y nuevos y dinámicos elementos para dotar a esta gran Mallorca de UN GRAN CENTRO DE ENSEÑANZA COMERCIAL Y DE CULTURA GENERAL que esté a tono con el desarrollo de la Isla.

La Academia Cots no regateará ningún esfuerzo ni material ni humano para el cumplido logro de una enseñanza eficaz y moderna a la altura de los países más fuertemente adelantados.

Ser Diplomado de la Academia Cots ha sido siempre y lo será todavía más en el futuro, la más cierta y convincente garantía de una labor altamente eficiente y por tanto muy bien remunerada.

Academia Cots
San Felio, 7
Teléfono 12567

CALCULO
CONTABILIDAD
BANCA
REFORMA DE LETRA
ORTOGRAFIA
MECANOGRAFIA
TAQUIGRAFIA
CORRESPONDENCIA
ARCHIVO
PRACTICAS DE ESCRITORIO
IDIOMAS
CULTURA GENERAL

ESCUELA DE SECRETARIAS

PRIMOS ASES

Ofrenda juvenil

Durante cincuenta jornadas de afanosa andadura, a lo largo de los ochocientos kilómetros que separan Sompert y Roncesvalles de Santiago dos centenares de muchachos, en representación de toda la juventud española, han recorrido los senderos de la Patria en una peregrinación católica que, en un perfecto paralelismo ha puesto de relieve el contenido pleno de su formación, de su entusiasmo de servicio y de su reciedumbre nacional.

Se dijo un día: "Caminante, no hay camino; camino se hace al andar". Y estos jóvenes han llevado a sus más altas valoraciones el lema que preside sus actividades: "se sirve al caminar". En efecto, la juventud española ha buscado ilusionada, desde los años treinta, un nuevo rumbo capaz de situar otra vez a España en el puesto que por derecho histórico inalienable le corresponde. No había sendas claras entonces, y nuestra geografía se mostraba casi totalmente vacía de carreteras espirituales y materiales. Pero el escepticismo, la vacilación, las cómodas posturas pesimistas, eran incompatibles con estos hombres formados a la sombra de José Antonio Primo de Rivera, cuyo temple se fortaleció en la fragua jamás apagada del más profundo amor a su Patria. Apenas en unas décadas, esas rutas que se habían difuminado en el espacio y en el tiempo, resurgieron en toda esplendorosa vitalidad prestas para alumbrar quehaceres tan fecundos como los que llevaron a nuestro país a destrozarse y modificar tantas veces el mapa universal en diversas coyunturas de la humanidad.

Ahora, como una prueba más de que los principios básicos son inmutables, estos doscientos jóvenes han querido brindar a España y al mundo entero el ejemplo de su recorrido a pie y la garantía viva de su presencia en todas las comarcas y en todas las localidades que marcan y definen el antiguo camino real francés y el llamado aragonés hasta finalizar su periplo a las plantas del Patrón de España. Su lección, según las propias palabras del Delegado Nacional, Eugenio López, en su ofrenda al Apóstol, es la consigna que las juventudes españolas desean aprender: "obligarse a la conquista de sí mismos y disponer para la comprensión del prójimo con recta intención y limpieza de alma".

Cuatro mil muchachos se han reunido ante la puerta del Obradorio para potenciar que España se mantenga fiel a sí misma, y en ese momento de su reafirmación ideológica les acompañaron representantes de la Mocidad portuguesa, de los cadetes navales franceses y de la Juventud mejicana. Y nada más justo que este Frente de Juventudes, esta Organización Juvenil Española que cumple precisamente ahora sus bodas de plata de abrir nuevos y mejores caminos para el futuro del país, haya sumado a los actos conmemorativos éste de recorrer una ruta clásica española, como exponente fidedigno de una fidelidad histórica unida siempre a esa otra línea de innovación y descubrimiento de sugestivas oportunidades que caracteriza la vida misma de esta Organización ejemplar.

Hispanismo norteamericano

La visita que en estos días realiza el Ministro de la Gobernación a los Estados Unidos, con motivo del cuarto centenario de la fundación de la ciudad de San Agustín, en Florida, ha venido a poner de relieve algo tan esencial, tan sobresaliente y tan meridiano en su claridad — pese a las permanentes cortinas de humo que, lanzadas desde orígenes por demás conocidos, han tratado de oscurecerlo y difuminarlo en los últimos tiempos como es el acusado hispanismo norteamericano.

A Dios lo que es de Dios, al César lo que es del César, y a España lo que es de España. La conquista del lejano oeste, de «feroces» legendario, no puede considerarse el origen de la gran grande nación de nuestro tiempo, ni siquiera la guerra de secesión que abrió el camino definitivo de todas las estrellas que orlaron hoy su bandera. Antes, mal que pese a muchos, hubo algo más, y fue sencillamente, la presencia fecunda de unos españoles pioneros que alumbraron el nuevo mundo, primero, y lo incorporaron a la fuente generosa de la civilización, después. No es justo hablar siempre de lo primero y olvidar lo segundo.

Los nombres de Ponce de León, Hernando de Soto, Martínez de Avilés —fundador de la propia San Agustín—, Cabeza de Vaca, Coronado, fray Junipero Serra y otros muchos de similar relieve figuran por derecho propio en la historia de los Estados Unidos. Ahora, en la actualidad, también hay apellidos españoles destacados en todas las esferas de la vida estadounidense, por disparate que sean, como los de Ochoa, Castrovidueira, Iturbide o Cugat. Los pastores vascos son una auténtica tradición en el país. En Nueva York se editan dos periódicos diarios en castellano, y la propia urbe de los rascacielos ha hecho de nuestra lengua su segundo idioma, ya que solo Méjico, Buenos Aires, Macriú, Barcelona y Santiago de Chile le aventajan en número de personas que la hablan. El Pablellón español en la Feria Mundial ha sido y es centro permanente de atracción internacional y la ocupado en los medios informativos más espacio que muchas noticias de primer rango de los últimos meses. Incluso van a revisarse los porcentajes inmigratorios que hasta la fecha redujeron prácticamente a la nada la incorporación de españoles al cerce norteamericano.

Hay toda una fecunda tradición española en Norteamérica, que ahora en el curso de una cena ofrecida en honor del señor Alonso Vega ha realizado sin ambages el secretario del Interior del gobierno Johnson, Stewart Udall: «Se ha estado pretendiendo que nuestra historia y nuestra ascendencia son únicamente anglosajonas. Pero esto no solo es una equivocación, sino un gran error. La influencia española es profunda y no solo en el suroeste de los Estados Unidos donde abundan las huellas de conquistadores, exploradores, misioneros... Somos tan hispanicos como anglosajones y la conciencia de ello se está afirmando cada vez más en los Estados Unidos».

Esto es evidente para quienes recorran en cualquier dirección su amplia geografía del nuevo continente. Y justo es que se reconozca un hispanismo que puede ofrecer sugestivas posibilidades a Norteamérica cara al futuro de la humanidad.

Inauguración de la Feria Internacional de Calzado en Elda

Elda, 11. (Pyresa).— Ha sido inaugurada la VI Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines. A tal efecto, y en representación del Ministro de Comercio, llegó don Manuel Llorente, Subdirector General de Comercio Exterior, acompañado del Gobernador Civil accidental de la provincia, don Luis Romero, y otras autoridades, que fueron recibidas por las locales y dirección de la Feria. Seguidamente, pasaron al amplio salón de reuniones, donde tuvo lugar el acto inaugural, dirigiendo la palabra el señor Alcalde y Presidente de la Feria para agradecer, un año más, la eficaz colaboración de los expositores y todos cuantos han hecho posible llegar a esta VI edición ferial, con más empuje y vigor que en años anteriores. A continuación lo hizo don Fernando Vega, Secretario del Sindicato Nacional de la Piel, quien expresó el saludo del Presidente Nacional, actualmente en París. Tras elogiar el esfuerzo rea-

lizado en la Feria, habló del contenido del Plan de Desarrollo, cuyo fin es el bienestar de los españoles.

Seguidamente habló el Gobernador Civil accidental para decir que España ha dejado de ser un país subdesarrollado, y expone el desarrollo de la nación en su aspecto industrial de la justa distribución de las rentas y el mejoramiento del nivel social.

Por último, el Subdirector General de Comercio Exterior expresó lo sorprendente de esta concentración de fabricantes, que hacen de Elda la capitalidad del calzado. Habló de la situación de España y al finalizar nuestra Cruzada y los esfuerzos realizados para una mayor producción de fuerza motriz y un desarrollo amplio de la industria.

Por último, el señor Llorente, en nombre del señor Ministro de Comercio, declaró inaugurada esta VI Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines en Elda.

FRANCO inauguró dos nuevas factorías

(Viene de la página anterior) firmó en el libro de honor de la empresa.

Tras de felicitar a la Papelera Española por su aportación a la industria papelera de la nación, el Jefe del Estado abandonó la factoría aproximadamente a las once de la mañana, para trasladarse a la localidad de Beasain, donde visitó asimismo e inauguró diversas instalaciones de la empresa José María Aristrain, a la cual felicitó por la política social llevada a cabo desde su fundación en 1955 y por la estructura empresarial y de productividad en función y laminado y sobre todo por su proyección futura.

El Caudillo, con los Ministros que le acompañaban, a los que se sumaron los de Asuntos Exteriores y de Educación Nacional, llegó a la factoría situada en el lugar denominado Olabarria de esta localidad, a las doce y diez, siendo recibido a la entrada por el Presidente del Consejo de Administración y Consejo en Pleno y alta dirección. Una vez cumplimentado, visitó detenidamente la parte nueva de expansión industrial, que inauguró.

Tuvo palabras de felicitación para el señor Aristrain, que en el espacio de diez años ha conseguido crear más de mil puestos de trabajo, imprimiendo además a la empresa un sentido social espléndido, acorde con la política impresa por el propio Caudillo con la puesta en práctica de los principios fundamentales del Movimiento. En este sentido hay que destacar de José María Aristrain sus realizaciones sociales: un poblado de la empresa de 176 viviendas, capilla, escuela primaria privada, supermercado, guardería infantil, catequesis, salón recreativo y biblioteca; un servicio médico de prevención de accidentes; un secretariado familiar y ambientación, orientación social y ayuda económica; un comedor laboral de empresa; una caja particular de previsión, asistencia social; un patronato y becas para estudios universitarios; una escuela de formación y producción profesional y una sociedad de inversión mobiliaria, constituida con la totalidad de los productores como accionistas de la misma, para canal garantía de la rentabilidad de sus ahorros.

En cuanto a la contextura industrial de la empresa, con 300.000 metros cuadrados de terreno industrial y 35.000 de edificaciones, tres hornos eléctricos de 15 toneladas de capacidad por colada y unidad, un tren mixto, un tren de perfiles ligero, dos trenes de laminación de chapa fina, un tren-caja de reducción en frío para chapa fina, etc., se ha de resaltar la técnica de las instalaciones inauguradas hoy por el Jefe del Estado, como son la canalización del río y carretera de acceso de circunvalación exterior, una sub-estación de intermedia de 120.000 voltios y 80.000 kilovatios, una nueva aceria eléctrica en horno de 80 toneladas métricas de capacidad por colada, muy superior a la capacidad máxima conocida hasta la fecha en España, con transformador de 20.000 kilovatios hora. La realización de esta obra ha precisado efectuar un desmonte con movimiento de 300.000 metros cúbicos, aproximadamente de tierra y roca y se han empleado 3.500 toneladas métricas de hierro y el plazo de ejecución ha sido de diez meses.

Todas estas realizaciones se han llevado a cabo bajo un concierto con la administración, por acuerdo firmado el 10 de julio pasado, así como la proyección futura de la industria, con la colaboración técnica de la empresa norteamericana "Armed Steel Corporation", de una planta de laminación en frío para chapa magnética de grano orientado, no orientado magnético y otras clasificaciones y especializaciones.

Esta planta permitirá a España ser, junto a Inglaterra, Japón, Suecia, Francia, Bélgica, Italia y Estados Unidos, el octavo país del mundo con fabricación en exclusiva de este tipo de chapa de grano orientado y liberará a la economía nacional de un fortísimo desgaste de divisas, por constituir materia prima irremplazable en la industria eléctrica.

La capacidad de esta planta será de 130.000 toneladas métricas de chapa al año. De estas, 30.000 toneladas de chapa de grano orientado y 100.000 de chapa magnética normal.

En estas nuevas instalaciones, que se preve serán una realidad para 1968, se invertirán más de mil millones de pesetas.

Tras de la visita a la fábrica, el Caudillo fue objeto de un cariñoso obsequio por parte del señor Aristrain, firmando después en el libro de honor de la empresa.

Seguidamente, el Jefe del Estado y séquito almorzaron en el hostal "Castillo" de esta localidad y a primeras horas de la tarde se trasladó a Eibar, para visitar la Escuela de Armería de aquella localidad.

EN LA ESCUELA DE PRECISION DE EIBAR

Eibar, 11. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Zubiaurre). — El Jefe del Estado Generalísimo Franco, tras de la inauguración

al mediodía de las nuevas instalaciones de la empresa José María Aristrain, en Beasain, se trasladó por la tarde a Eibar para visitar la Escuela Mecánica de Precisión ya cincuentenaria y modelo en España en su género. A su llegada a la Escuela fue recibido y cumplimentado por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, Ministro de Marina, Almirante Nieto Antúnez; del Ejército, General Menéndez Tolosa, Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo; de Justicia, don Antonio María Oriol; Secretario General del Movimiento, don José Solís, y de Desarrrollo, don Laureano López Rodó, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Guipuzcoa, don Manuel Valencia Ramón y por otras autoridades nacionales y provinciales, así como por el Director General de Enseñanza Laboral, don Vicente Aleixandre.

Aguardaba también ante la escalinata del centro, el Ayuntamiento de Eibar en corporación, presidido por el Alcalde don José Hernando, Ayuntamientos limítrofes de Guipuzcoa y de Vizcaya, claustro de profesores de la escuela, con su director, don José Ormaechea; Junta Local de Formación Profesional y representaciones de los antiguos alumnos de la escuela y de la sección social sindical de la Villa Armedia.

En las inmediaciones de la escuela, desde la plaza de Unzaga, el pueblo en masa tributó al Caudillo un fervoroso recibimiento.

El Generalísimo, después de saludar a los presentes, penetró en el edificio, siéndole ofrecido en el hall un saludo vibrante por parte del Director de la Escuela, quien terminó con la siguiente emocionante ofrenda: "La Escuela de Armería de Eibar, por vos y por vos, por la grandeza de España".

A continuación pronunció unas palabras en nombre del Gobierno y como Ministro de Educación Nacional, a cuyo departamento corresponde la escuela, el señor Lora Tamayo, quien puso de manifiesto la importancia de la Escuela de Armería en el desarrollo de la industria de Eibar y su importancia y ante el Plan de Desarrollo Económico y Social de España. "Se trata —dijo— de una inversión en la enseñanza y en la cultura a largo plazo que no se contabiliza en el deber y haber de un balance económico, sino en el resultado y en el desarrollo de un pueblo como Eibar, que ocupa el primer lugar en España en orden a la eficacia, apareciendo con su ejecutoria como ejemplo, porque, lejos de esperar lo del Estado, Eibar, el pueblo y la industria están identificados en el esfuerzo con su Escuela de Armería".

Seguidamente, el Jefe del Estado y séquito recorrió las diversas instalaciones de la escuela y examinó detenidamente durante cerca de una hora la exposición de la industria eibarresa montada en las aulas y patios del centro, donde se exhibían tanto los manufacturados de la industria pesada y media del motor, de la bicicleta, de las máquinas de coser y

de las electrodomésticos, como la industria micromecánica de precisión y electrónica, en cuya vertiente parece que está el futuro de este pueblo, dadas las dificultades territoriales de expansión como le aquejan, siendo ya prácticamente imposible la construcción en su suelo de nuevas plantas industriales. Es obligado advertir que, en cuanto a las nuevas enseñanzas de electrónica, la Escuela de Armería debe reconocimiento al Ministerio de Marina, que ha dotado al centro del material necesario para la implantación de estas disciplinas de tanto interés en el presente y en el futuro de la industria nacional.

A continuación, visitó el Caudillo el museo de armas, único en España, en uno de los salones de la escuela, siéndole ofrecido por el gerente de la casa Star un tipo de subfusil especialmente trabajado.

Seguidamente, el Generalísimo firmó en el album de honor del centro, dando por terminada su visita a la Escuela de Armería. Y nuevamente a la salida, de regreso a San Sebastián, la multitud —todo Eibar en una manifestación fervorosa de adhesión al Caudillo— dispuso al Jefe del Estado una despedida que se recordará siempre en la villa. Hasta tal punto fue así, que en la espaciosa plaza de Unzaga no cabía un alma esparando la presencia del Caudillo en el ayuntamiento.

Nos atrevemos a decir que la visita del Generalísimo a Eibar ha constituido probablemente el acontecimiento popular y oficial más importante de España, de los últimos meses, acontecimiento popular de reconcomiento de un pueblo al Jefe del Estado y de compromiso con las directrices políticas y sociales que emanan de los principios del Movimiento.

Hay que considerar que Eibar ha triplicado su población en 30 años —en 1936 contaba con 13.000 habitantes y hoy rebasa los 40.000—, que la producción anual de su industria se eleva en pesetas a más de 8.000 millones, y que la población activa, 13.000 trabajadores del metal y 4.000 de servicios, en 618 empresas, percibe una media anual de 1.200 millones de pesetas en concepto de salarios.

Si a esto se añade el proyecto, ya en marcha, de la Escuela Politécnica, a cargo del Ministerio de Trabajo, con capacidad para más de 2.000 alumnos, con una Escuela de Peritos Industriales y otra Escuela Técnica Superior Administrativa, primera en su género en la región, y un Instituto de Enseñanza Media, con capacidad para 1.000 alumnos, próxima a inaugurarse, se puede proclamar, sin temor a equivocarnos, que la aportación de Eibar ha sido y es muy considerable para el engrandecimiento de la nación, lo será más aún en el futuro, porque así como Eibar, por boca del director de su Escuela de Armería, ha ofrecido al Caudillo "Por vos y para vos todos sus esfuerzos para el engrandecimiento de España", seguro tiene también los gobiernos de Eibar y el Caudillo y su Gobierno prestarán asimismo todo su apo-

yo para el engrandecimiento de Eibar y su comarca. CENA DE GALA

San Sebastián, 11 (Cifra). — ta noche, a las diez y media, celebró en el gran salón de sesiones del Ayuntamiento de San Sebastián la cena de gala ofrecida por la Corporación Municipal en honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado y de Franco, don Carmen Polo y de las Casas Consistoriales se había congregado a dicha hora numeroso público que acogió la llegada de Caudillo y su esposa con cariñosos aplausos. Una compañía de la Segunda Agrupación de Cazadores de Montaña de la división número 62, con bandera y banda de música, que interpretó el Himno Nacional rindió los honores de ordenanza, siendo recibida por el Generalísimo acompañado del Capitán General de la Región y del Gobernador militar de Guipuzcoa.

Sus Excelencias que venían acompañados por los Jefes de las Casas Cívica y Militar, fueron recibidos en la terraza de la Casa Consistorial por el Alcalde de San Sebastián y señora de Elosegui que ofreció a la primera dama española un hermoso ramo de flores. Igualmente fueron recibidos y saludados por el Vicepresidente del Gobierno, Ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina, Agricultura y Secretario General del Movimiento, Capitán General de la Región, Presidente General Jefe de la Región Aérea Pirenaica, autoridades provinciales y locales, miembros de la Corporación Municipal y otras personalidades.

Sus Excelencias pasaron seguidamente al gran salón de sesiones que se hallaba artísticamente adornado y presentaba un brillante aspecto, en cuyo lugar se servida la cena. La mesa presidencial fue ocupada por el Jefe del Estado que tenía a su derecha a su esposa, doña Carmen Polo de Franco, Alcalde de San Sebastián, señora de Muñoz Grandes, Ministro de Asuntos Exteriores, señora de Orjedo y Urquijo, ministro del Ejército. A la izquierda, figuraban la señora de Elosegui, Jefe del Estado, y el señor de Elosegui, Vicepresidente del Gobierno, señora de Castiella, Ministro de Justicia y señora de Menéndez Pidal.

En otras mesas tomaron asiento los Ministros de Marina, Agricultura, Secretario General del Movimiento y demás autoridades y personalidades. La cena fue amenizada por Orquesta de Cámara del Conservatorio Municipal de Música de San Sebastián, que interpretó un selecto programa de música española. Terminada la cena, Sus Excelencias pasaron al salón de recepción de la Alcaldía, donde se sirvió el café y, después de conversar con distintas personalidades, el Jefe del Estado y su esposa abandonaron las Casas Consistoriales, regresando al palacio de Ayete, siendo objeto al salir de un selecto programa de música española. A la llegada, de cordiales testimonios de adhesión y afecto por parte del público que aguardaba la salida del Jefe del Estado y de doña Carmen Polo de Franco.

La nueva encíclica de Pablo VI

(Viene de la página anterior) innovaciones litúrgicas en relación con el misterio Eucarístico, nacidas unas y otras en algunos sectores católicos, tanto en los fieles como en el clero. Se refiere a la Cua de la Papa a ciertas posiciones de «revisión» insinuadas en el seno de ambientes católicos franceses, belgas y holandeses y hace un vigoroso y sorprendente llamamiento a la unidad de los católicos con frecuentes referencias a las palabras de los Santos Padres y a las definiciones del Concilio de Trento. LA DOCTRINA TRADICIONAL

Pablo VI subraya en el importante documento publicado ayer la doctrina tradicional de la Iglesia sobre el misterio de la Eucaristía y exhorta a seguir como a una estrella el magisterio de la Iglesia, precisamente por la dificultad que presenta a los sentidos y a la inteligencia este misterio para ser creído. San Juan Crisostomo, San Buenaventura y Santo Tomás señalaron esta dificultad y el Papa recuerda sus palabras, pero a continuación nos invita, con un texto de San Agustín, a convencernos de que «aunque no se indague con la razón, aunque no se explique con la palabra, es sin embargo verdad lo que desde la antigua edad con fe católica veraz se predica y se cree: por toda la Iglesia».

PRENDA DE INMENSO AMOR

La carta Encíclica de Pablo VI comienza afirmando que «el inefable don de la Eucaristía lo ha recibido la Iglesia del Espíritu Santo su esposo como prenda de su inmenso amor y lo ha guardado siempre religiosamente, como el tesoro más precioso y ahora en el Concilio Ecuménico Vaticano II le ha tributado una fe y solemnísimas profesiones de fe». El Papa expresa la esperanza de que la rea-

tauración de la Sagrada Liturgia (y el misterio Eucarístico es como el corazón y el centro de ella) ofrezca copiosos frutos de piedad eucarística pero inmediatamente afirma que «no faltan motivos de grave solicitud pastoral y de ansiedad, acerca de los cuales la conciencia de nuestro deber apostólico no nos permite callar».

«No se puede, en efecto, por poner un ejemplo —denuncia concretamente Pablo VI— exaltar tanto la Misa llamada comunitaria que se descarte la Misa privada, ni insistir tanto en la razón de signo sacramental como si el simbolismo que todos ciertamente admiten en la Sagrada Eucaristía, expresse exhaustivamente el modo de la presencia de Cristo en este Sacramento, o discutir acerca del misterio de la substanciación sin decir una palabra de la admirable conversión de toda la substancia del pan en el Cuerpo de Cristo y de toda la substancia del vino en su Sangre, de que habla el Concilio de Trento, fe suerte que queden limitadas solamente como dicen, a la «transignificación» y «transfinalización» o finalmente proponer y llevar a la práctica la opinión según la cual en las Hostias Consagradas que quedan después de la celebración del sacrificio de la Misa Nuestro Señor Jesucristo no estaría ya presente. Cualquiera ve cuanto daño reciben en estas opiniones —se dice el Pontífice— y de otras semejantes que se divulgan la fe y el culto de la Divina Eucaristía».

EL VENENO DEL RACIONALISMO

El Papa pone en guardia contra el «veneno del racionalismo» que rechaza «la verdad que muchos católicos han sellado con su propia sangre y que célebres padres y doctores de la Iglesia han predicado y enseñado constantemente».

LA PRESENCIA REAL DE CRISTO

El resto de documento pontificio está dedicado a reafirmar el dogma de la presencia real de Cristo en la Eucaristía y a exhortar fervientemente a los fieles, eclesialísimamente a creer y aceptar el misterio tal como nos viene expuesto en los textos de los padres y en los dogmas de la Iglesia y a difundir y guardar el culto Eucarístico. «No a seguir el culto de un gran sentimiento inculcado —cual gozo— declara el Pontífice— cuando consideramos vuestra fe en la Eucaristía que coincide con la nuestra, cuando oímos vuestras oraciones litúrgicas con las vuestras, cuando celebráis tan gran misterio, vosotros celebráis tan gran misterio, cuando admiramos vuestro culto Eucarístico y leemos vuestros teólogos que exponen y defienden la doctrina acerca de la Eucaristía». Augustísimo Sacramento. La nueva carta encíclica de Pablo VI lleva la fecha del 3 de septiembre, fiesta del Papa San Pío IX.

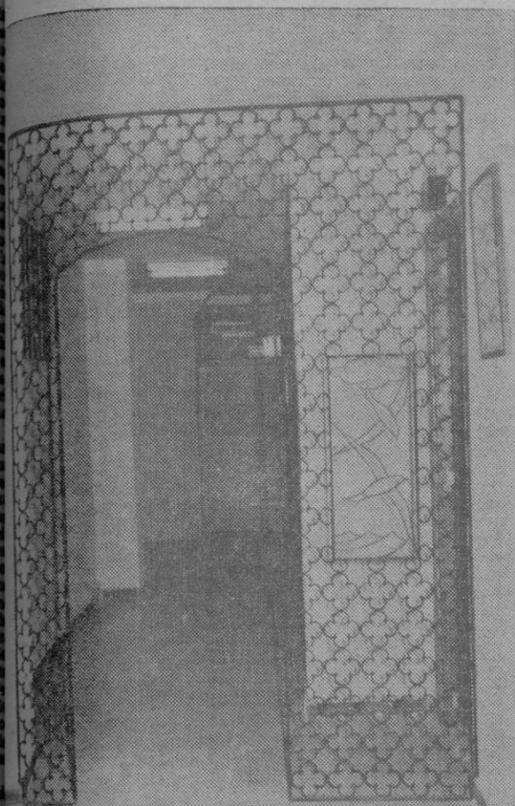
REGRESO AL VATICANO

El Papa regresa al Vaticano en el Papa ha dado por terminada su estancia en Castelgandolfo y regresará esta mañana al Vaticano. En el camino de regreso se detendrá en las catacumbas de San Calisto y celebrará la Santa Misa y después rogará unos minutos en las catacumbas de San Calisto. Pablo VI ha ofrecido en estos días una cruz ofrecido en esta cruz colocada sobre la tumba de Dante, en Ravena. La preciosa cruz será llevada a la ciudad que conserva la tradición del altísimo poeta por Monsignor Calini, quien la entregará al Arzobispo de la Diócesis.

IONES FIJAS

UN PIE PARA ESTA foto

Esta es su casa



A la Redacción de «BALEARES» — a la actual, a la...

Antes de ella, un pequeño vestíbulo en el que pre-

Después de la verja, el periódico propiamente di-

Esta es su casa, amigos de «BALEARES». Su casa a...

(Foto «Juanet»)

Baleares

Nuevos teléfonos de la Redacción y Dirección

A PARTIR DE HOY, LLAME A LOS NUMEROS

35.940

(REDACCION)

32.186

(DIRECCION)

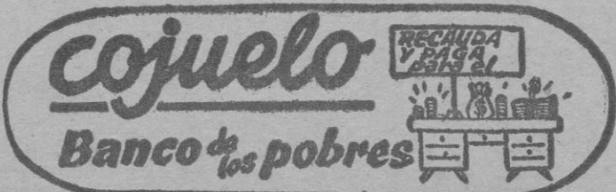
COMUNICAMOS A NUESTROS LECTORES QUE...

Miguel de los Santos Oliver

La Administración

CONTINUA EN DANUS, 2. TELEFONO

21.745



EL CAMARADA

Está entre nosotros, de vacaciones, el camarada José Luis Castilla, el eterno joven de cabello blanco. Sigue de profesor de juventudes. Castilla es un apellido ancho y profundo, y hasta marinero. Siempre que he ido a la meseta castellana me la he imaginado como un fondo oceánico, con su alta superficie de mar en su cielo azul. Lo tropecé en Jaime III, un real nombre mallorquín, y su hijo pequeño, su benjamín, ascendió por la orografía de mi cuerpo y me besó en la cara. Mayo niño. Y hablé, a largos trancos de tiempo, con el camarada.

EL IMPACTO

¿Y Juan Mari? —me preguntó—. Cuando Castilla era Delegado del Frente de Juventudes en Baleares mi hijo Juan tenía la edad del «fidech». A Castilla, como ahora a Sastre y como a quien le sustituya a éste en el relevo, deberá siempre la patria la guarda y formación del tesoro de sus juventudes. La mejor obra de nuestra Falange la están realizando ellos.

Por ellos y por mí, Juan María, mi hijo, lleva grabado a fuego, en el corazón, el amor a España.

¿CHAUVINISMO?

A los que no creen en la educación de nuestros jóvenes que vayan a los Campamentos de Juventudes de nuestra Falange. En ellos se les enseña a amar a la patria «como unidad de destino en lo universal.» Pendientes de los pinos o de los abetos, arpeada y soplada de vientos, están, para enseñanza de nuestras juventudes, «la lira y la gaita» de José Antonio. Mal hayan los padres y maestros «chauvinistas» que tratan de ocultar a sus hijos, bajo los hongos de las aldeas, el concepto unitario, en lo universal, de España.

MARINERO

«¿Y Juan Mari?...» —Navega por el mundo —le dije a Castilla—. Y le agradezco a vuestra, y nuestra, Organización Juvenil, que lleve en su bagaje marinero, ante todo y sobre todo, el exacto e insobornable concepto de la camaradería, adquirido a la redonda del juego de campamento, el recuerdo del zar y arriar banderas, el espíritu de emulación en el trabajo y la oración, presta a resbalar por el labio, por cuantos, al morir por España, hicieron posible su actual singlatura por el mundo y su experiencia de pertenecer a la mejor de las patrias.

ORIENTE Y OCCIDENTE

«¿Y Juan Mari?...» —Ha viajado por Portugal, Bélgica, Alemania, Oriente Medio, Escandinavia... Tengo fotografías suyas en las que recordaría sus rasgos de muchacho, de cuando era cadete de Juventudes, a tus órdenes, pero en las que ahora viste sus veintidós años con el uniforme blanco de alumno de Náutica, a bordo del barco escuela «Alonso de Ojeda», teniendo algunas de las fotografías como fondo, a espaldas suyas, Las Pirámides, de Egipto y El Partenón, de Grecia.

ANECDOTAS

«¿Qué experiencias lleva hechas del mundo Juan Mari? —Los jóvenes marineros no alcanzan lo categórico. Pero sus decisiones sí que lo son. De anécdota en anécdota, en cada puerto, acaban por decir cosas interesantes. En una carta afirma que «el único oasis de paz y de moralidad que hay en el mundo es España». En otra escribe que «por nada del mundo quisiera, al retornar a España, hallar casadas a todas las mujeres que dejó solteras, pues él no piensa contraer matrimonio con mujer extranjera.» Y siempre que abandona un puerto afirma que se ha dejado atrás Sodoma y Gomorra.

Se extraña de que por todas partes admiren «el millagro español» y se resistan a atribuirlo a nuestra «nueva manera de pensar y de sentir.» La experiencia me ha demostrado —dice— que el sen-

tiimiento más antiespañolista está residiendo en Grecia. «Ya sabes, papá de la política del hombre que, además de decirse «papá», lleva tu mismo nombre y apellido; Jorge Papandreu. ¡Qué más quisiera él, ser como tú y tener un hijo como yo!»

Por cierto que, en Atenas, con dos camaradas más del barco, vestidos con nuestros flamantes uniformes de marineros alumnos españoles, asistimos a una sesión de cine. Nos sorprendió la proyección de un reportaje sobre España en el que toda mentira tenía sus metros de celuloide. Tu sabes, padre, que me muerdo las uñas y en esta ocasión me di un atracón de ellas. Al final del reportaje, Franco y Muñoz Grandes se abrazaban. Y entonces, como impulsados por un mismo resorte, los tres marineros nos pusimos de pie, en posición de firmes, la mano rozando la visera de nuestras gorras y gritamos: «¡Franco, Franco, Franco! ¡Arriba España!»

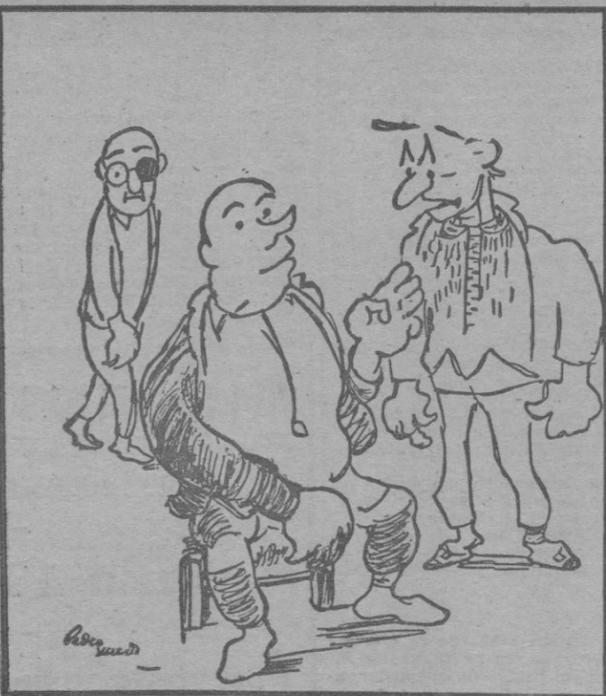
Tu sabrás por qué, camarada Castilla, y tú también camarada Sastre, que con la lectura de ese párrafo de la carta de mi hijo, me acordara del acto de izar banderas en el Campamento de La Victoria, de Alcudia.

Viniendo a nuestros pobres, hagamos balance bancario del día de ayer:

En donativos, recibidos en el día de ayer «de manos pequeñas, pero generosas, por motivo de haberse casado un hijo a Cojuelo», MIL pesetas.

Hicimos efectivo el cheque de QUINIENTAS pesetas a Natividad González, para su faja ortopédica... y algo más. A Miguel Díaz CUATROCIENTAS pesetas y al niño Manolo Arias, nieto de la abuela india, CIEN pesetas.

COSAS DE «CALAFAT»



OCULISTA

—En Bien anà a s'oculista i li cobra trescentes pessetes! —Rellamps! I això que es tort d'un uil! Si arriba a esser tort de tots dos!

—(Gatriel fue al oculista y le cobró trescientas pesetas. —¡Ravos! ¡Y eso que es tuerto...!)

MECANOGRAFIA:

Máquinas eléctricas (sin aumento de cuota) para los alumnos que se distinguen por su pulcritud en los trabajos

Cultura General

HUERTOS 36 pral.

(Junto Vía Roma)

Te'el. 32092 (Provisional)

a. marin

CONTABILIDAD - BANCA

TAQUIGRAFIA

IDIOMAS

Tertulia en la PLAZA MAYOR

CUBOS

—Es lamentable tener que hablar todos los días de la basura y sus problemas. ¡Un hombre tan fino como yo!

—¡Y como yo...!

—Una voz: «¡Dau-li cebes an es Pul!»

—No. No se trata de cebollas sino de cubos. El alcalde ha hecho un llamamiento a favor de los cubos de basura con tapadera por considerar que su empleo evitará la suciedad y que nos llamen sucios.

—La gente está cansadita, fatigadita y hasta la perita de que los roben. Por eso muchos vecinitos emplean cajones, paquetes y otras desdichadas improvisaciones.

—Lo del robo de los cubos era antes, cuando eran de zinc o de hierro galvanizado. Pero ahora puedan ser de plástico color amarillo, verde, rojo o naranja, que son colores sedantes o energéticos, según las necesidades y los dengues de cada uno. Nosotros tenemos uno de un azul preciosos...

CUBOS COLECTIVOS

—Pero el problema se soluciona mucho mejor a base de un cubo colectivo y lo suficientemente grande para que en él quepan todos los «fems» de los vecinos de la escalera.

—¿Todos?

—Bueno... algunos. Los que se tiran, vaya. Con este sistema, la noche antes se van vaciando los cubos, cajones, paquetes o lo que sea, en el cubo colectivo y por la mañana los Puls se llevan su contenido y todos contentos.

—¿Está permitido el que se dejen los cubos la noche antes en el zaguán?

—¿Por qué no? Es lo más sencillo. Se deja el cubo con la entrada cerrada. Al día siguiente, bien de mañana, el vigilante (¡abnegado vigilante!) abre la puerta de la calle y pasan los hombres del Pul y ningún vecino tiene por qué molestarse a aquellas intempestivas horas.

INCONVENIENTE

—El sistema del cubo colectivo tiene un inconveniente.

—¿Cuál?

—¿Quién se encarga de su limpieza? Ten en cuenta que nos somos alemanes sino gentes que cada uno tira por su lado, sin pizca de sentido social.

—Cada día o cada semana debe encargarse de la limpieza del cubo colectivo un vecino de la escalera (en las casas donde no hay portero, pues en este caso él debe encargarse del menester como es lógico). Igual que se hacía o se hace con la coladuría y el tendido de ropa en las casas antiguas donde todavía se establecen turnos que son siempre respetados.

—Es que desde que los inquilinos se han convertido en propietarios de pisos, nadie se entiende ni nadie respeta nada.

—Esto es harina de otro costal.

ANCIANOS Y ENFERMOS

—También quiero referirme a las gentes ancianas o enfermas que no pueden o les cuesta mucho bajar el cubo de la basura desde un tercer o cuarto piso. Para muchos de ellos el nuevo sistema, es decir, el hecho de que el basurero no suba a recoger la basura supone una auténtica tragedia. ¿Cómo deben arreglarse estas respetabilísimas gentes?

—Lo ignoro. Dada la actual organización de la recogida, no veo el procedimiento de conseguir que los empleados que hacen la recogida suban a los pisos. Ten en cuenta que con este sistema se tardaría muchas horas en efectuar lo que debe hacerse en un tiempo limitado.

CALLES MAS LIMPIAS

—Por otra parte, hay que reconocer que las calles del centro están más limpias que hace unos meses.

—Esto lo reconoce todo el mundo.

CANTORES

—Al homenaje al escritor y gramático ochocentista, don Tomás Forteza, celebrado no hace mucho en Santa María, acudieron entre otras personas de pro, el poeta Guillermo Colom y el erudito Guillermo Llinàs. Aprovechando un momento de «descanso» los dos entraron en un café y pidieron un refresco.

—Lo cual me parece muy normal.

—Pero su aspecto llamó la atención del cafetero, quien les preguntó, lleno de curiosidad: «¿Vostés que son es que han vengut per cantar?»

SACRIFICIO

—Anteayer lei un anuncio de un señor que, para estimular al lector, hacía constar que vendía su piso «con sacrificio».

—Esto es lo que pasa a muchos compradores.

CORRIDA

—Los precios de la «Corrida del Turista» fueron prohibitivos no sólo para los sufridos aficionados sino para los turistas ¡Que precios!

—Pero se llenó la plaza. —Entonces, en vez de la «Corrida del Turista», fue la «Corrida de Balaña».

LLUC

—Hoy, todos a Lluc. Hay que asistir a un acto que a mí se me antoja de un grato simbolismo.

—¿Por qué?

—Porque la ofrenda de la Medalla de la Ciudad a la Patrona de Mallorca viene a ser una especie de reconocimiento de lo mucho que la capital debe al resto de la isla, es decir, a la payesía toda.

—¿Quién debe más a quien?

—No hay duda. Los ciudadanos deben muchísimo más, infinitamente más a los forenses, que éstos a aquellos.

—¡Tremos a Lluc!

GAFIM

Baleare

Redacción y Dirección
Paseo de Mallorca, s/n.
Administración
Calle Danús, n.º 2
Apartado Correos 22
Teléfonos:
Redacción: 35940
Administración: 41745

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)
1.106 Kcs

Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones; 8,05: Amanecer festivo; 9: Radicistema; 10: Retransmisión de la Santa Misa; 10,30: Carrusel matinal; 11: Radio Club; 12: Angelus; 12,05: Música para la playa; 12,30: Orquestas famosas; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Última hora deportiva;

14: Mallorca, actualidad; 14,05: Inca, hoy; 14,10: Microdisco; 14,15: Aperitivo musical; 14,25: "Verano y humo"; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobre mesa musical; 15: Discoparada; 15,30: Musical sin palabras; 16: Género chico; 16,30: "Humor y ritmo"; 17: Un genio llamado Addinsel; 17,30: Domingo deportivo español; 19,30: "Tarde de toros"; 20,30: Mensaje de amistad; 21: Campeonato mundial de ciclismo; 21,05: Marcador deportivo; 21,35: Heliodoro y Gundemaro; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: En los vestuarios; 22,35: Gran concierto de Radio Juventud; 23,30: Una voz en la noche; 23,50: Bajo las estrellas; 24: Despedida, Oración. Cierre.

RADIO POPULAR
1.34 Kcs 2238 m.

Programa para hoy

7,55: apertura; 8: Oración de la mañana; 8,05: Buenos días; 8,30: Radicistema; 10,30: Carlitos, Pochito y los niños; 11,45: Mensaje; 12: Angelus; 12,05: Brisas musicales; 12,30: Mosa-

agenda

co; 14: Mater Misericordiae; 14,15: Notas y avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15,00: Discoteca revuelta; 15,30: Los toros. Avance de la corrida; 15,35: Discos para Vd.; 16: Historias del Gran Libro; 16,30: Estadio; 18,30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones bibliográficas; 19,30: La hora de los niños; 20: Clásicos para todos; 20,30: Jornada deportiva; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Rondalla mallorquina; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Los toros. Comentario a la corrida; 22,30: Música para las estrellas; 23: Buenas noches y cierre.

NOCHE

8,30: Verbena; 9,30: Teledporte; 9,45: Telediario; 10,00: Avance de programas; 10,03: Flamenco; 10,30: Sesión de noche (El Submarino fantasma); 12,00: Telediario, el programa para mañana, despedida y cierre.

TELEVISION

MATINAL

9,45: Carta de ajuste; 10,00: Buenos días; 11,00: Documental; 12,00: Concierto; 1,00: Salto a la fama.

RADIANT
Gregory

SOBREMESA

2,00: El Día del Señor; 2,20:

LA MEJOR PREPARACION EN:

BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, FORMA DE LETRA, BANCA, ETC.

GARANTIZAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS.

ACADEMIA GAMUNDI
C/ San Miguel, 141
Teléfono 22148
CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO-MERCANTILES (ambos sexos)

HERNIADO
¡¡SU HERNIA VENCIDA!!

Con nuestro modernísimo «Obturador Automático» único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción exprosa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 14, miércoles 15, jueves 16, viernes 17 y sábado 18, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos, Casa Central en Barcelona (C. C. S. 17.021).

NUEVO COLEGIO PADRES TEATINOS
Avda. Sindical (SON DURETA)

Curso 1965 - 1966

Parvulario y Enseñanza Primaria
Servicio Autocar y Media Pensión

INFORMES E INSCRIPCIONES EN EL PARVULARIO:
TODOS LOS DIAS DE 4 A 7 TARDE.
TELEFONO: 30321.

EN PUERTO DE SOLLER
Diario «BALEARES» necesita Corresponsal Administrativo

Informes: Danús, 2 - PALMA
y en SOLLER:
D. Andrés Arbona - Isabel II, n.º 62

RADIO MALLORCA
1.450 Kcs.

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión "Adveniat regnum tuum": Santo Rosario y Noticiario católico; 7,50: Intermedio musical; 8: Matinal Cadenas Ser; 8,35: Ritmos y noticias; 9: Lluvia de estrellas; 9,15: Emisión extraordinaria de solicitados; 10: Onda poética; 11,00: Ondas infantiles; 11,30: Para Vds. amigos; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus y Emisión adveniat regnum tuum": Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 13: Emisión de discos solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Última hora deportiva; 14,16: Adriángela y Laura en la sobremesa musical; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,10: Sorteo y apartado; 15,15: Emisión de solicitados; 17: Carrusel deportivo: información sobre la marcha de los partidos de I y II División de fútbol; 19,35: Emisión extraordinaria de discos solicitados; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,30: Crónicas deportivas; 21,05: Resumen de la jornada deportiva y comentario por Avespa, con la crónica, desde Tenerife, del encuentro Tenerife-Constancia; 21,30: El micrófono en el «Luis Sitjar»; 22: Radio Nacional de España; 22,15: El micrófono en el ruido de la corda de la tarde 22,30: Emisión semanal de radioteatro: la comedia lírica «Luisa Fernanda»; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

11249; Bonin, Nuño Sanz (Hostalets) Tel. 14171; Lardet, Catalán, Gabriel, Carbonell Tel. 25338; Claverol, Plaza de Reina 10 Tel. 15571; Muzari, Cataluña 9 (final Av. Juncos) 111) Tel. 31070; Morell, Pascual Ribot 19 (Es Fort) Tel. 23440; (o) Oliver, Carmen 28 Teléfono 11511; Palmer, Marqués de Cenia 6 (Son Armadams) de teléfono 30731; Pieras, Calle Hérodes 78 Tel. 11507; Rosales, Plaza de Cort 18 Tel. 2735; Sbl. Sindicato 146 Tel. 12610; lleria, Calvo Sotelo, 560 (Calvo Mayor) Tel. 32660

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Ginestra, San Miguel, Tel. 11127.

Abiertas hasta las 12 de la mañana:

Roselló, Plaza de Cort, 18 (Calvo Mayor).

(o) Tienen servicio de oxígeno SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD.

SERVICIO URGENCIAS MEDICINA General Palma
—Excepto Suburbios—
Diario nocturno: de 9 mañana a 9 noche.
Domingos y festivos: de mañana a 9 noche.
En Residencia Sanitaria E. (Son Dureta).
Teléfonos: 30946 - 80948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIAS
Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29. Teléfono 1122

CUPON DEL CIEGO
505

POLICIA MUNICIPAL

Objetos hallados en la vía pública

Relación de Objetos Depositados en la Oficina de Objetos Hallados en las fechas que se indican y que no han sido reclamados.

DEL DIA 28 DE AGOSTO AL 3 DE SEPTIEMBRE 1965
SEGUNDA PUBLICACION

- Tres gafas graduadas.
- Una brújula.
- Sombrilla para playa.
- Una muñeca.
- Documento del Seguro de Enfermedad a nombre de Bartolomé Durán Ferrer.
- Documento del I. N. P. Seguro de Vejez a nombre de Margarita Tugores Calafell.
- Documentos varios a nombre de Rafael Orozco Rodríguez.
- Talonnario de cheques del Banco de Santander núm. 4139.—Sr. Ripoll.
- Paquete conteniendo tridente para pesca submarina.
- Paquete conteniendo revistas o propaganda, va dirigido a J. Camps Arnau (Parot) Mahón. Cámara fotográfica.
- Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.
- Cinco bicicletas.
- Cesta conteniendo conservas, comida y otros objetos.
- Cesta conteniendo botellas de lejías, cajas sardinas y otros objetos.
- Gorro de soldado del Ejército de Tierra, lleva las iniciales E. S. L. núm. 123.
- Encendedor de gasolina.
- Reloj pulsera de caballero.
- Pulserita de plata.
- Permiso de Conducir de Segunda, a nombre de María Mercedes San Pedro Condenero.
- Rebeca de señora.
- Un zapaticito de niño.
- Pluma estilográfica.
- Documento de Identidad a nombre de Eugenio Herrando López.
- Documento de Identidad a nombre de Pablo Farina López.
- Placa de bicicleta núm. 16.517 año 64-66.
- Abriego impermeable de caballero.
- Americana de caballero conteniendo documentos a nombre de Tommy Paurell.

DEL DIA 4 AL 10 DEL CORRIENTE
PRIMERA PUBLICACION

Pitillera.

Documento Nacional de Identidad, a nombre de Pedro Paredero Mora.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Rafael Hierro Calleja.

Documento Nacional de Identidad a nombre de José Luis Sanda Belme.

Certificado de Nacimiento a nombre de José Moral Pérez y Juana Llinás Ayala.

Capot de auto extranjero, matrícula M. M. 247-Connecticut U. S. A.

Toalla y objetos de señora.

Pañuelo de envolver conteniendo muñeca y documentos a nombre de Evangelina Elaine Bernabé.

Bolsa conteniendo cortos de patos, hay el nombre de C. M. Mira de Figueras.

Talonnario de Travellers Check a nombre de Mary Agnes J. J. ta.

Varios llaveros con llaves.

Tres bicicletas.

Pendiente de oro.

Dos rebecas de señora.

Tres gafas graduadas y dos sol.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de J. Navarro López.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Guillermo Esteva Ferriol.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio Fiol Adrover.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de F. J. hanson.

Cuatro monederos con pequeñas cantidades de dinero.

Tres paraguas de señora.

Permiso de Conducir de Primera Clase y D. N. I. a nombre de José Sangiao Redondo.

Permiso de Conducir francés a nombre de Bernard Vergne.

Bolso conteniendo aros de plástico, objetos diversos hay el nombre de Martine.

Paquete conteniendo columnas de letras de linotipia.

Paquete conteniendo cámara fotográfica, bañadores de baño y objetos varios.

Permiso de Circulación de Biscuter P. M. 14.622 a nombre de Jerónimo Galmés Melis.

Permiso de Circulación de moto Derbi P. M. 50.631 a nombre de José Pascual Amengual.

Permiso de Circulación de moto Vespa P. M. 78.665 a nombre de Antonio Mascaro Crespi.

Encendedor de gasolina.

Bolso de niña conteniendo llaves, juguete y otros objetos.

Maleta conteniendo prendas de vestir de caballero y señora.

Pulserita de oro, con nombre grabado.

Aguja-imperdible al parecer oro.

AEROPUERTO

Ingleses, lo que más llegaron

Creo que no hubo uno solo de los entendidos en esto que se llama movimiento de pasajeros, y entre los que gustan de saber cifras y ocasiones en que se han superado records, que no estuvo tratando de descifrar cómo sería el domingo, pero la verdad es que no han podido descubrir ni como ha sido el sábado.

Les diré más razones para no tenerlos en el aire. El sábado, o sea ayer, por momentos parecía muy agitado. Llegaban viajeros en forma incesante, pero había otros momentos, en que cualquiera decía: "pero esto ya no parece verano". Y sin embargo, quienes tenían que enfrentar por "a" o "b" a los pasajeros, se enjugaban las gordas gotas de sudor que les producía el trabajo.

Como dato adicional les diré, que para esta noche habían programados ochenta movimientos, esto es entre las doce y las ocho de la mañana o sea que viene a resultar diez movimientos cada hora. INGLESES

Como de costumbre, los ingleses encabezaban la lista de pasajeros. me refiero a los números, eran los que en números se llevaban las palmas.

Entre los muchos pasajeros importantes que pasaron descubrí a los siguientes (tal vez necesite un párrafo adicional para mencionarlos): El señor Miles, marchand de pintura, que viene de vacaciones, pero que eso no quiere decir que no pinta preocuparse de los cuadros que vea a su paso.

Denís Andrews, músico londinense, que no se ha traído ningún instrumento para sus días de descanso en la isla, pero que tal vez se haga de una guitarra aquí y componga una inspirada melodía.

La señora Hanney, conductora de ambulancia. Que cansada de hacer sonar la sirena por las calles de Londres viene a refrescarse en las cristalinas aguas del Mediterráneo.

COMPLEMENTO

Ya sabía que en el párrafo anterior no cabrían todos los ingleses que yo anoté.

También llegó un "ojo mágico" o dicho en palabras más llanas, el reportero gráfico del diario de Manchester «Sunday Express», Mr. Harry Ormisher. Creo que si traía su cámara fotográfica, pero no se si estaría cargada o descargada. De todas maneras algún paisaje le inspirará y hará algunas cuantas vistas.

De chicas bonitas no hablémoslas, pasaron un sinnfin. Y de miembros de Scotland Yard, en estricta viaje de vacaciones (lo que quiere decir que no harán de Sherlock Holmes), conté hasta tres.

TURISTAS

Los turistas aún no han terminado de celebrar su día, en las primeras horas de la mañana parte un numeroso grupo con destino a Barcelona, entre los que están también nuestro compañero Jaime Jiménez, que además es vecino de pignas, pues lo tengo al frente, escribiendo en el Puerto, por expresar además de su entusiasmo se llevó su barbita.

El regreso fue ya en la noche. El DC 7 de Tassa dejó su alegre carga de pasajeros que habían visitado la Ciudad Condal. **LO QUE VALE UN RESO**

Por discreción, aunque parezca mentira, voy a omitir nombres y relatar el hecho tal como me lo contaron Vicente Orosivar y Ramón Roldán. Se trata de un hallazgo y un premio. Para que haya hallazgo antes tiene que haberse producido el extravío.

Una señorita danesa, perdió un monedero que llevaba dentro no monedas, sino un reloj de oro. Uno de los muchos heroicos trabajadores del aeropuerto, lo encontró, y procedió a devolverlo.

La señorita emocionada hasta las lágrimas, trató de gratificar con varias pesetas al honrado funcionario, pero ante la negativa de éste, consideró que no podía dejarle sin premio, y escogió lo más apropiado: un beso.

SEÑOR PRESIDENTE

Se marchó a Luxemburgo, su país, en un avión de la Luxair, don Félix Welter, acompañado de su esposa, la señora Margarita. El señor Welter, es el Presidente del Consejo de Estado de Luxemburgo, y ha pasado aquí unos apacibles días.

Momentos después, en el avión de Air Transport con dirección a Nimes, embarcó el señor Oliver acompañado de su esposa e hija. El señor Oliver, es miembro de Radio Nacional de Francia, y pasó unas deliciosas vacaciones en Santa Ponsa, según declaraciones del propio interesado. Le despidió el delegado de esta compañía, señor Brier.

VACACIONES

Con destino a la Península, embarcó nuestro querido sub-director don Eliseo Fejoo, de vacaciones. Como de costumbre dejó a mi cuidado su coche, del que tengo que dar buena cuenta a su vuelta.

Creo haberles dicho que en esta semana que termina hoy, la señorita Carmen Peñaseo, ampliamente conocida en el aeropuerto, sufrió un accidente automovilístico, del cual se repone en la clínica del Dr. Llopis. Ha sido una semana con varios sinsabores, que felizmente ha tocado a su fin.

¿CUANTO?

A las cuatro de la tarde me preguntaban: ¿Cuántos pasajeros cree que se registrarán hoy? Yo no sabía qué responder, porque ya les he dicho que el movimiento era muy desigual. Cada «avionceta» de las que llegaba traía 125 pasajeros como nada, pero habían momentos en que el tráfico se hacía espaciado y otros en que el ritmo era de twist.

Me encontré con Luis Ripoll, del «Majorca Dally Bulletin», que esperaba un avión de Madrid. Con la señora Kocher, que aguardaba unos parientes de Ibiza, que al día siguiente seguirían a Dusseldorf, y con dos Jaime Roselló de Tassa, que esperaba la vuelta de su aparato de Barcelona, y que me dijo que el señor Kindeland, Director de Tassa se embarcaba por hoy a Londres.

El movimiento en esos momentos había decaído algo. Pero ya cerca de las ocho hubo un nuevo impulso.

De manera que predecir algo con respecto al domingo me resulta muy difícil. Lo que sí se puede arriesgar es que este mes de septiembre tiene lo suyo, que por debajo de los 250.000 pasajeros parece que no estará.

Bueno, feliz fin de semana, y será hasta el martes. Chan.
COCO MENESES

FORMACION LOCAL

Glosa evangélica

Angelo XIV de Pentecostés

MIRAS ALTAS

(Mateo VI, 24-33)

propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde).
puede servir a dos señores.
nata de prestar ciertos servicios. Servir, aquí, es algo vital.
culto o adoración.
para ser de un señor. Es entrega de sí a uno, y quedan
los otros señores.
aborrrecerá al uno y amará al otro, o atenderá al uno
y desatenderá al otro.
como la atención, arrastra al hombre todo. No permi-
tirá, cuando son verdaderos y en el momento de actuar,
el menosprecio y el odio para el otro, cuando se vive
para servir a Dios y a la riqueza".
noble que usa Cristo para nombrar a la riqueza es el ara-
nismo que representa la fortuna como una especie de ido-
lo de la confirmación de lo que decíamos: se trata de servir,
no de dar culto o adoración.
no digo: no andéis inquietos por vuestra vida, qué co-
mo por vuestro cuerpo, que vestiréis".
un salto desde algo trascendente —adorar a Dios o al be-
nito—, a una cosa casi sin importancia.
de lo que la inquietud parece importar poco. No obs-
ta, consigo algo reprochable.
inquietud por la comida y por el vestido, llega a hacer de
al de muchos hombres.
camino, el hombre perfecto sería el que más riquezas ha-
ya para subvenir dichas necesidades.
como que la vida y el cuerpo con poco quedan satisfechos,
necesidades ficticias que ahogan la vida y matan el cuerpo.
esta inquietud que, al parecer, nada importaba, lleva al
sero y, luego, éste exige el sacrificio de la vida.
esta inquietud reina en el corazón de un hombre, exige
más y jamás dice basta. Es ponerse al servicio y culto de la
vida ese ídolo del dinero o "mammon", se le ofrece el alma,
el cuerpo. Mejor dicho, lo exige. Porque el dinero, de ser-
vicio a señor del hombre.
gran desorden o pecado, a que lleva esa inquietud cuando
es más la vida que la comida?" No obstante, se llega a
comer. Se sacrifica la vida a la comida.
es más el cuerpo que el vestido?" Pero la tontería humana
absurdo: se prefiere el vestido al cuerpo. Que padezca éste,
hacer un traje o unos zapatos o un sombrero.
no, no nos sorprenda la invitación de «Cristo: «Mirad las
del... Vuestro Padre celestial las alimenta".
M. RAMIS ALONSO

Ayuntamiento de Palma

Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Se accede a la petición de Araceli Molla, interesando construir edificio en Predio Son Fenay, imponiéndose la condición de inscribir en el Registro de la Propiedad, las cláusulas de la concesión.
Por no sujetarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones: de A. y J. Bestard, interesando construir edificio en solar de la calle 333; de A. García, interesando construir edificio en solar de la calle D; de I. Coll, interesando construir chalet en solar de la calle C; de J. Petro, interesando construir edificio en solar de la calle A; y de A. y J. Puiggrós, interesando construir edificio en solar de la calle Letra C.
Se autoriza a GESA para la apertura de zanjas en calle Cecilio Metelo y otras y a SMAYA para la apertura de zanjas en calle Picornel y otras.
Se acuerda encargar a SMAYA la renovación de sifones para recogida de aguas pluviales en calle Aragón.
Se concede la excedencia voluntaria al Bombero F. Puchol, al Policía Municipal G. Gómez-Casero y a la Auxiliar Administrativa A. Ferrer.
Se anula la licencia concedida a J. Moyá para construir edificio en solar de la calle Calvo Sotelo.

Religiosas

PARA MAÑANA
SESENTA HORAS
de María Stma. Exposición, ejercicio del Triduo
S. D. M.
ACTOS RELIGIOSOS
Felipe Nerí, Adoración, Turno de Guardia,
VISITA
de Fátima, en San
PARA EL MARTES
de la Sta. Cruz.
SESENTA HORAS
de María Stma.
anterior.
LAS FUNCIONES
Felipe Nerí, Adoración, Turno de Guardia,
Visita Titular de la
de los Dolores.
VISITA
de Belén en el Sto.

Hoy será ofrendada la Medalla de Oro de la Ciudad a la Virgen de Lluc

Según ya anunciamos a nuestros lectores hoy será ofrendada la Medalla de Oro de Palma a la imagen de la Virgen de Lluc.
Asistirá al acto el Ayuntamiento de esta ciudad en corporación y bajo mazas, formando parte de la comitiva los «tamboreros» y Policía Municipal de gran gala.
Igualmente asistirá el Ayuntamiento de Escorca y han sido invitados los Alcaldes de todos los pueblos de Mallorca con el ruego de que asista también una representación popular de cada localidad. Al acto han sido invitadas las autoridades civiles y militares.
En el ofertorio de la misa que celebrará el ilmo. señor Vicario General en el altar instalado en el patio del Obispo Campins el Alcalde de esta ciudad, señor Alomar, hará la ofrenda de la Medalla a la Virgen de Lluc, que estará colocada en dicho altar. La esposa del Alcalde hará ofrenda de un ramo de flores.
Terminada la misa, la imagen de la Virgen será trasladada a su camarín, donde será venerada por las autoridades, integrantes de las corporaciones y fieles en general.
Los actos darán comienzo a las diez y media en punto.

Viaje a Barcelona con motivo del «Día del Turista»

Patrocinado por la Subcomisión Provincial del Turismo en colaboración con «Tassa»

Como epílogo a toda esa serie de actos de agasajos que desde el pasado día nueve, «Día del Turista» se han venido celebrando en honor de nuestros visitantes, y que han organizado varios Organismos oficiales, así como muchas



empresas privadas, ayer sábado se realizó una excursión a Barcelona, que patrocinó la Subcomisión Provincial del Turismo, con la estrecha colaboración de la Compañía TASSA.
A este viaje fué invitado un grupo de unas cincuenta personas de distintas nacionalidades: franceses, alemanes, americanos y españoles. Invitados también, acudieron compañeros de los cuatro diarios palmesanos. A las siete de la mañana, esperaba al grupo un autocar que los habría de llevar hasta el aeropuerto, en el mismo dos lindas señoritas de Viajes CEVASA, María Antonia Antón y María Tomás, que nos acompañaron durante toda la jornada, dieron las instrucciones necesarias para el embarque en el avión un DC-4, de la Compañía antes mencionada.
El vuelo, que tuvo una duración aproximada de unos cuarenta y cinco minutos, fué una verdadera delicia para todos.
VISITA A EL «PUEBLO ESPAÑOL»
Desde el aeropuerto del Prat, otra vez en autocar, salieron todos los excursionistas a realizar

SENECA

Por el Dr. Garcías Palou

El año 65 de la era cristiana —hogaño se cumplen veinte siglos— el filósofo hispano Lucio Anneo Séneca, cerraba, por vez postrera, los ojos de su vida terrena, en la ciudad de Roma.
Había sido acusado de complicidad en la conspiración de Pisón. A raíz de lo cual, Nerón —su discípulo— le ordenó que pusiera fin a sus días, mientras le dispensaba la merced de escoger la muerte que prefiriese. Y el escritor cordobés —cuyo nombre lleva, este año, los ámbitos del mundo científico— abrió sus venas, tomó la cicuta y derramó el último aliento.
La tranquilidad de ánimo es, según Séneca, uno de los dones de la sabiduría; igualmente en los días prósperos que en los instantes dolorosos. Y esa tranquilidad fue admirada por sus discípulos y deudos, como la última lección del maestro y como expresión la más cabal de sus principios morales.
El nombre de Séneca queda ligado a Mallorca; a nuestra cultura. Fue admirado por el Bto. Ramón Lull; y sus escritos corren, de molde, en pura lengua castellana, gracias a la pluma clasicista de Mn. Lorenzo Ribet. Un doble motivo —que se añade a otros muchos— para evocar aquel nombre, en este vigésimo centenario de su muerte, y durante los mismos días en que se celebra, en Córdoba y a su memoria, un congreso internacional de Filosofía.
Mi humilde aportación a la conmemoración de aquel lejano suceso va a consistir en ofrecer una de sus lecciones, tal vez la más suya y trascendental, en virtud de su índole de doctrina básica y capital. Una lección de moral senequista; porque el primer hispano de la época romana fue, principalmente, un moralista.
No es que vaya a entronizarlo como tal. Me lo vedan su constante y vivo pesimismo y sus errores. Baste recordar que, para Séneca «la mayor felicidad es no nacer». Sin embargo, el mismo Kempis cita una de sus frases: «Cuantas veces estuve entre los hombres, me volví menos hombre...».
Los críticos de hoy ven en Séneca un autor «moderno» por razón de su temática y de su expresión. Por esto, resulta oportuno recordar al mundo, que vive a la distancia de veinte siglos de aquél Séneca, que su filosofía, sin ser pura y hallarse limpia de errores, no era un mero sistema del pensamiento, sino, a la vez, una escuela de perfeccionamiento de la vida del hombre. Y el pensador, aspiraba a ser de cada día más ejemplarmente virtuoso. Una lección senequista que debiera aprender la fría filosofía de nuestros días.
Cuando sus enemigos le echaban en cara que quisieran contemplar en él un armónico paralelismo de enseñanzas y vida, con toda la humildad de gran hombre, solía basar su respuesta en la sobrecelencia de la sabiduría con relación a la filosofía; «No hay sabio; y para dar acervo a tu malignidad, no lo seré nunca. Esto me basta».
He dicho que Séneca es, sobre todo, un moralista. De las tres partes, que, según él, integran la filosofía, la «moral» era su preferida. La coloca sobre la «natural» y la «racional», y en virtud de esta concepción filosófica pudo escribir: «¿Qué provecho he de sacar de saber si esto es un bien, y aquello no lo es?... Sé más juicioso, y decídate a enseñarme el camino por donde llegaré a esta meta».
Erró al creer que la filosofía no tiene otro objeto que los seres materiales o corpóreos. Pero explicó una lección profunda y luminosa —lección de perenne actualidad— al enseñar que «La filosofía es la recta razón de vivir, la ciencia del vivir honesto, el arte de vivir con rectitud» y «el estudio de la virtud».
El concepto de filosofía, formulado por Séneca, es imperfecto, porque no es completo. Pero brilla de manera singular, al ofrecer la moralidad como su nota peculiar. Para Séneca, el orden moral está sobre todos los órdenes. Jamás aceptaría una fórmula jurídica —por hábil que fuese— para encubrimiento de una inmoralidad.
En Séneca, la filosofía pagana logra una altura no igualada en ningún otro pensador. Ni en Cicerón.
Por esto Tertuliano —cristiano— le tributa este elogio: «Séneca, nuestro a cada paso».
Quiso decir: «Séneca, sin ser cristiano, a menudo, piensa como si lo fuera».

Crónica de Sociedad

Petición de mano
La boda se celebrará el próximo mes de noviembre.
Por doña Magdalena Sampo, Vda. de Ribas, y don Rafael Ribas y para su hijo y hermano Antonio, ha sido pedida a don Agustín Bellafont y doña Francisca Fontirroig, la mano de su encantadora hija María.

ESCUELA DE ASISTENCIA SOCIAL

ESTUDIO GENERAL LULIANO
La Secretaría de esta Escuela, a partir del próximo día 15, estará abierta todos los días de las 17 a las 20 horas.
Para las alumnas de tercer Curso están anunciados los siguientes exámenes:
Miércoles día 15, Moral Profesional, Psicología Social y Psicopatología.
Jueves día 16 Sociología y Técnicas de Investigación Social.
La prueba de Ingreso tendrá lugar el día 30.
A efectos de matrícula, las alumnas deberán pasar por Secretaría antes del Próximo día 30.
Las señoritas que desean efectuar la prueba de Ingreso deberán también pasar por Secretaría antes de la citada fecha provistas de la requerida carta de presentación.

Ejercicios espirituales para terciarias franciscanas

SE CELEBRARAN EN SON BONO
Para las señoras y señoritas de la Tercera Orden Franciscana de cualquiera de las Hermandades de Mallorca, se ha organizado una tanda de ejercicios espirituales en completo retiro.
La entrada a la Casa de ejercicios de Son Bono (Génova) será a las 9 de la mañana del próximo día 14, martes, y se hará la clausura la tarde del 18, sábado.
Se replica a las terciarias franciscanas que deseen aprovecharse de la magnífica ocasión de dicha tanda, den sus nombres cuanto antes al Director de su Hermandad o al P. Comisario Provincial de la T. O. F. de Baleares (Tel. 12695). Asimismo serán atendidas en la portería de San Francisco de Palma.
El predicador será el Rvdo. P. Gabriel Genovard Mestre, T.O.R., Director de la Hermandad de La Porcelánula.

Exámenes extraordinarios para la obtención del Certificado de Estudios Primarios

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el apartado 5 del Decreto de 21 de marzo de 1958 de Educación Nacional, y 8 del Decreto de 10 de agosto de 1963 de la Presidencia del Gobierno, se convocan exámenes extraordinarios para la obtención del Certificado de Estudios Primarios.
Las instancias según modelo oficial, se presentarán en las oficinas de la Inspección (calle San Miguel 72-primer) del 16 de septiembre al 2 de octubre ambos inclusivos.
Los exámenes tendrán lugar el día 23 de octubre en las localidades que oportunamente se harán públicas.

Exámenes de Grado Elemental

De orden del Presidente del Tribunal de Grado Elemental se convoca a los alumnos de los Centros que a continuación se indican para la práctica de los ejercicios que se señalan:
—Día 15 a las 8 de la mañana, para realizar la Sesión A, los Colegios La Salle (Palma), San Francisco, Montesión y San Alfonso.
—Día 15 a las 15,30, tarde. Sesión A, los alumnos de los restantes Colegios masculinos.
—Día 16 a las 8 de la mañana, Sesión B, los que realizaron la Sesión A, el día anterior a las 8 horas.
Día 16 a las 15,30 tarde, Sesión B, los que realizaron la Sesión A, el día anterior a las 15,30 horas.
Los exámenes de los restantes alumnos de los Institutos «Juan Alcover» y «Ramón Lull», se anunciará oportunamente en el tablón de anuncios del Instituto.

JEFATURA DE IROPAS DE MALLORCA

Detalle de las ZONAS PELIGROSAS para la navegación marítima y aérea, durante los Ejercicios de Tiro a desarrollar por las Unidades del Regimiento de Artillería nº 23 durante el mes de septiembre de 1965.
Clases de ejercicios: Batería y Grupo. Tiro con Fuego Real. (Tierra Superficie).
Zona: Cabo Blanco.
Fechas: 15, 16, 17 y 18, de septiembre.
Horas: de 8'00 a 14'00.
Zonas peligrosas: Desde Cap de Regana a Punta de Ses Tortugas. Profundidad: 10 kilómetros. Altura: 1.000 del mar.

Manacor vibró de entusiasmo ante el triunfo de Miguel Mas

Repique de campanas, cohetes, coches con pancartas, altavoces...

Nos desplazamos a Manacor, tan pronto como tuvimos noticia de que Miguel Mas se había proclamado Campeón del Mundo de ciclismo amateur en la especialidad tras moto-stayer. Presumimos lo que en la ciudad de las Cuevas y de las Perlas podría haber ocurrido al enterarse de este sensacional triunfo de uno de sus paisanos.

A la llegada a la ciudad observamos un aire inconfundible de Fiesta Mayor. No era para menos. Todos los bares donde tienen televisión; todos los domicilios particulares habían seguido las incidencias de esta extraordinaria carrera. A muchos telespectadores manacorenses les saltaron las lágrimas de la emoción experimentada al saber vencedor a su paisano Miguel Mas.

Y de los cafés y de las casas particulares se lanzaron a la calle para exteriorizar su júbilo; y las campanas de la Iglesia Parroquial se lanzaron al vuelo para cantar a los cuatro vientos la sensacional victoria de Miguel Mas.

Nadie sabe como se las arreglaron los aficionados. Lo cierto es que en un momento dado el tañido de las campanas en su volteo se confundió con el estrépito de los cohetes que se soltaron en profusión para de esta forma exteriorizar también la alegría de la ciudad.

Por las calles desfilaron coches con altavoces que se cansaron de cantar y repetir una y otra vez la gran victoria del manacorense que colocará su nombre y su fama en el podium de los Campeones en Anoeta, en San Sebastián.

Y desfilaron igualmente otros coches que exhibieron el retrato del Campeón Mundial, cual corresponde, porque el triunfo alcanzado por Miguel Mas es algo realmente extraordinario que lo merece.

Pero queríamos completar nuestra información. Era preciso que saludáramos a la madre de Miguel; que nos dijera cosas; como había recibido el triunfo de su hijo, qué impresión le había producido.

Encontramos a doña Catalina Cayá Mayol en el taller de bicicletas que la familia tiene establecido en la Calle de Artá. Doña Catalina no sale de su asombro. Dice palabras, monosílabos, expresa su contento, pero no acierta a decir más que esto: «Estoy contentísima del triunfo de mi hijo». Y luego nos muestra los trofeos conquistados por Miguel anteriormente, y sus bicicletas y hasta acepta posar con ellas para los lectores de «BALEARES».

Tenemos conocimiento de que la noticia ha corrido a Porto Cris-



LA MADRE DE MIGUEL MAS MUESTRA LAS CUATRO BANDAS DEL CAMPEON DE ESPAÑA CONQUISTADAS POR SU HIJO: CAMPEON DE ESPAÑA DE FONDO EN PISTA EN 1962; CAMPEON DE ESPAÑA TRAS MOTO COMERCIAL EN 1963; CAMPEON DE ESPAÑA TRAS MOTO COMERCIAL Y DE PERSECUCION EN 1964. FALTA LA DE CAMPEON DE ESPAÑA DE MEDIO FONDO, LOGRADA ESTE AÑO. (Foto «Juanet».)

to, puesto de veraneo de los manacorenses. Allí hay fiesta en gran de también. El triunfo de Miguel Mas ha producido el impacto que realmente esperábamos.

Cuando regresamos a Palma, pensamos en que Manacor no ha acabado de reaccionar todavía y que Miguel Mas cuando regrese habrá de recibir la acogida apoteósica y organizada, tal cual saben hacerlo los manacorenses y nunca con tanto motivo como ahora, en que les regresa un hi-

jo, nada menos que CAMPEON MUNDIAL.

Manacor, eufórico

MANACOR, 11. (Por teléfono de nuestro corresponsal JANUAR).— Miguel Mas acaba de conseguir un título mundial y Manacor está jubiloso: Esta es la noticia, señores, la gran noticia, de éste inolvidable sábado de septiembre. Si toda la nación participa de tan eufórico sentimiento ante el primer gran éxito español en los actuales Campeonatos Mundiales de ciclismo en pista, ya podrá suponerse de que especialísima manera está hoy alegre y satisfecho todo Manacor, por haber sido precisamente un manacorense quien ha logrado tal proeza.

Miguel Mas, ese muchacho modesto y buena persona de la calle de Artá, cuya prometedora trayectoria deportiva ignoraban aún muchos manacorenses ahora hace ocho días, se ha convertido de pronto en el hombre del momento y su nombre, el mas pronunciado en nuestro ámbito ciudadano. Si el título de Campeón de España, conseguido días atrás, fue ya un golpe de atención, esa fabulosa proeza a escala mundial de esta tarde, le ha convertido en un personaje relevante de nuestra particular historia.

El milagro de la Televisión ha hecho posible que sus conciudadanos hayamos podido seguir en caliente la admirable hazaña de Miguel Mas. Algo había en el ánimo de todos que le empujaron hacia la victoria. Puede escribirse que esta tarde el corazón de varios miles de manacorenses ha latido a un ritmo desacomunado, estallando en emocionada euforia al coronarse la sensacional proeza, el júbilo se ha manifestado estrepitosamente y la gente se ha lanzado a la calle sin mas propósito que homenajear a Miguel Mas exteriorizando la alegría.

Pronto la calle de Artá y la plaza del Doctor Rubí han sentido esta manifestación de patriótico orgullo, ofreciendo una bella estampa de inesperado tumulto. Era amigo lector esa misma alegría y ese mismo patriótico orgullo con que fue recibido, ahora hace tres años otro muchacho modesto y buena persona, Juan Gomis, que regresaba a casa hecho campeón mundial de pesca submarina. Porque resulta que son dos los títulos mundiales que recalán en Manacor en menos de un lustro. Así piensa uno, que ya vale pensar seriamente en coleccionarlos.

Y nada más sino unir nuestra alegría a la euforia general, y poner a los pies de Miguel Mas esas palabras de urgencia que quieren ser de enhorabuena y admiración

Triunfo rotundo del equipo «BALEARES Construcciones N.A.S.A. en la Vuelta Ciclista a Ibiza»

IBIZA. (Por teléfono de nuestro corresponsal Bartolomé ROIG). — Antes que nada debemos resaltar en la primera etapa de esta también la 1 Vuelta Ciclista a Ibiza la perfecta organización de la misma. La S. Ibiza y el patrocinio de «Diario de Ibiza», así como también la magnífica colaboración de la Guardia Civil de Tráfico y sobre todo el concurso de los paisanos, la disciplina de los corredores y el perfecto control de los hombres de la Federación Balear y del Colegio de Arbitros que son, en definitiva los factores que han contribuido al éxito de esta primera carrera.

En cuanto al desarrollo de esta primera etapa, diremos que de salida corren en pelotón los doce participantes en la prueba hasta llegar a la subida «Al tres pins». Aquí es cuando sufre un tropiezo el corredor Vicente Torres, que abandona por averías. También sufren averías Miró y Maura, que igualmente tuvieron que retirarse. En las cercanías de San Antonio siguen en pelotón Quiles, Ventura y

Coparon los cinco primeros puestos de la clasificación

Guerrero que dan la batalla ai bien preparado y magnifico equipo patrocinado por Construcciones NASA. En la subida a San José el pelotón se estira y lo capitanea Porras seguido del ibicenco Quiles. A la cima, que es puerto puntuable para la montaña, sprinta Serra quien consigue puntuar en primera posición seguido de Porras y Quiles. En el descenso se escapan Serra junto con Porras, que entran por este orden en el primer paso por Ibiza, en un grupo de nueve corredores, que vuelven a establecer contacto, pelotón que ya no se desunirá hasta el ascenso a San Antonio en que Porras inicia la escapada seguido de Guerrero, sin embargo le siguen Llabrés y Pericás. En la segunda subida a San José se les han unido Estarellas y Porras, pasando éste en primer lugar.

El equipo de «BALEARES» - Construcciones NASA en la bajada hacia Ibiza, camino de la meta no se ha empleado a fondo, con el fin de recuperar a su único rezagado Serra, quien, precisamente, tomó contacto antes de llegar a la meta, adjudicándose la etapa.

La carrera ha sido presenciada por un público numeroso, a todo lo largo del recorrido sin que se registrara ningún accidente. La expectativa ha sido enorme.

En la clasificación por categoría figura primero Serra, en aficionados de 2ª y en juveniles primero Quiles, de Ibiza.

CLASIFICACION DE LA ETAPA:

1. Serra, 2 h. 23 m. 30 s., («BALEARES» - Construcciones NASA).
2. Estarellas, id.
3. Porras, id.
4. Llabrés, id.

5. Pericás, id. (todos con el mismo tiempo de Serra).
 6. Quiles, 2 h. 27 m.
 7. Ribas, id.
 8. Miró, 2 h. 31 m.
 9. Guerra, id.
- En el premio de la montaña la clasificación es:
1. Porras, 5 puntos
 2. Serra, id.
 4. Estarellas, 2 id.
 4. Quiles y Llabrés, 1 id.
- Se ha corrido en los 73 kilómetros a una media de 35'109.

La segunda etapa se correrá mañana (hoy) sobre el recorrido Ibiza - Santa Eulalia - San Juan - Portinax - Tor. Se dará la salida a las 10 de la tarde y se espera que mallorquines, que dirige Bernardo Cabó, sigan dominando en la carrera.

¡ALTO!... QUIEN VIVE?

el que aspira OZONOPINO RUY RAM, que mezclado con agua le dejarán un ambiente limpio y sano, con un delicioso perfume de bosques. — «Ruy-Ram». — Higienista. — Madrid.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se mencionan:

Lunes 13, de 9 a 12 horas. — Fábrica Papel Albufera, zona Playas de Alcudia, Puerto de Alcudia, Alcudia, Marina, Barcarets y Mal Pas.

PEQUEÑOS REPORTAJES

—¿Espera encontrar buen personal aquí en Mallorca? —Lo espero. Los peluqueros mallorquines tienen que ser muy expertos, para satisfacer los gustos de una clientela internacional. Además he observado aquí en Mallorca mujeres mallorquinas muy bien peinadas. Esto ya es una garantía.

Se nos olvidaba decir, a los efectos pertinentes, que Mr. Standish se hospeda en el Hotel Bahía Palace. Para más detalles, con su esposa, sus hijitos... y una "nurse" estupenda. ¡Vaya que sí!



VEHICULOS CON CARTELES Y FOTOS DEL CAMPEON SE PASEARON POR LAS CALLES DE MANACOR. (Fotos «Juanet».)

TRABAJADOR cuando necesite un puesto de trabajo... a inscribirte en las Oficinas de Colocación que en el mes de diciembre por tu parte procurarán colocación en cada

PERSIANAS VENECIANAS ALUMINIO IMPORTACION MER-MONT



CON LA GARANTIA 31 DE DICIEMBRE, 87 A TELEFONOS 50440 - 41 - 42

Lea «Baleares»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Isabel Oliver Berga

Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Francisca y Francisco (Capitán Marina Mercante); hijos políticos don Juan Berga (médico), Angelines Blanco; nietos Andrés, Jesús, Paloma y Paquita; y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, hoy domingo, a las 13'30 horas, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (San Magín), igualmente al funeral que se celebrará mañana lunes, a las 11 horas, en la misma parroquia, por todo lo cual les darán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San Magín, 117, 1.º No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo ae esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

NOVENO ANIVERSARIO del fallecimiento de

D. Francisco Busquets Gallardo

MEDICO UROLOGO

Que descansó en la Paz del Señor el 13 de Septiembre de 1956, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus familiares ruegan una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán mañana día 13 en la Parroquia de San Miguel a las 8 y 8,30 h., las que serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

BAJO LA «LUNA DORADA» DE MALLORCA

Inmediata repercusión en la prensa sueca, del «Día del Turista» en Mallorca

El rotativo «Skanska Dagbladet» publica en primera página un reportaje sobre las guapas triunfadoras

Cuando en la madrugada del jueves último resultó elegida en el Cortijo Vista Verde «Miss Día del Turista», la guapa sueca Erna Nordstrom, que había sido presentada como candidata de las bellezas nórdicas por la prensa de Malmoe, vaticinamos que sería esta una circunstancia que habría de contribuir a que nuestro «Día del Turista» hallase nuevo eco en los medios informativos de aquel país. Y no nos hemos equivocado, ciertamente. Ahí tienen ustedes la muestra: En su edición del mismo viernes —o sea, pocas horas después de verificada la elección— el rotativo sueco «Skanska Dagbladet» ha publicado un reportaje en primera plana, ilustrado con

dos fotografías, escrito con una simpatía que merece nuestro mejor reconocimiento. En el referido reportaje se reseñan los diversos pormenores de la velada organizada como homenaje y obsequio a los turistas, en el transcurso de la cual se eligió una reina de belleza para el «Día del Turista». Y, se habla de lo grata que fue la velada, «bajo la luna dorada de Mallorca» (sic)... Pero esto es solamente el inicio, ya que el jueves mismo y el viernes la guapa Erna Nordstrom y su Dama de honor, posaron en Cura junto al famoso compositor sueco Jules Sylvain, allí residente, y también junto a La Chunga y en la playa, etc... Reporte-

ros gráficos y periodistas especialmente enviados, han captado multitud de fotos en color y blanco y negro, para ilustrar la prensa de aquel país y las portadas de las revistas.

Sinceramente cabe felicitarse por este eco que nuestro «Día del Turista» ha tenido en la prensa sueca, y es una muestra de lo que se puede hacer en años sucesivos, con un poco más de dedicación y un poco más de tiempo. La Agencia «Scandinavian Touring» nos ha asegurado que en ediciones sucesivas la guapa sueca que concurre al certamen del «Día del Turista» será previamente «lanzada» por la prensa de aquel país en un alarde de medios digno de ser destacado.

Creemos en verdad que este eco o secuela del «Día del Turista» es hoy realmente «noticia». Y una noticia estupenda, por lo que supone de publicidad gratuita y eficazísima para Mallorca. De paso, esta circunstancia nos da pie para insistir en la urgente necesidad de la creación de un servicio de «relaciones públicas» para todas las cuestiones relacionadas con la prensa, que son a la postre las más beneficiosas y eficaces. Si en Mallorca existiese una agencia de prensa que facilitase noticias y reportajes a todo el mundo, el nombre de la Isla sería frecuentemente actualizado en los más diversos medios informativos. Las «relaciones públicas» ya no son hoy en día acompañar a un señor a ver las Cuevas o entregar unos ramos de flores. Dicho sea para que conste... a ver si consta.

(En el grabado, reproducción a escala reducida de un recorte de la primera página de la edición del viernes del rotativo «Skanska Dagbladet».)



Erna Nordstrom

PAUSA DE MALLORCA.
— A. FOLKE JACOBSSON.
□ DE BADA Malmöflickor som ställdes upp i Malmö det första året 1951. Malmöflickorna var då endast 17-18 år gamla. I Palma vann Erna Nordstrom titeln «Miss Turista» och på följande år blev hon «Miss Turista» i Malmö. «Malmöflickor» valdes sedan sig sammanliga med den svenska Miss Turista och utvaldes till «Miss Turista» i Stockholm. Både i Stockholm och i Malmö hade en klubb och utbildning denna verksamhet.

Malmöflickor missegrade på Mallorca



Gunilla Jönsson

marratt under Mallorca guilla min.
□ TAVLINGARNA äro nu på en stor utställning i strax utanför Palma. Det är mycket annat än en utställning, dans och musik. Även i samband med «Swimmingpool» på lördagsformidagen, där 16 flickor sade sina hej! i mer eller mindre färgglada bikini. Det är stor Malmöflickor. Man kan verkligen säga att denna gång har utställningen blivit en succé.
□ NU BLEV DET åter en 20-årig välgärdad blondin, Gunilla Jönsson, som vann med mycket klara marginaler. Hon var enda svenska deltagaren som var med. Så högt kunde det inte vara. Att det var jubeldag bland de många svenska turisterna och de svensklänningar som från Sverige är i gäst i Mallorca för förutom utställningen har det

Los «The Animals», los más importantes después de los «Beatles», han pasado unas vacaciones en Mallorca

El conjunto parece estar en peligro por continuas disidencias

Los «The Animals», también melencólicos, también famosísimos, han pasado cinco

—¿Qué opináis de los Beatles? —Que son muy buenos. Son

los grandes maestros de un tipo de música que ha creado escuela.

—¿Figuráis vosotros entre los «discípulos»?

—Nosotros tenemos nuestro estilo propio. Al menos así lo hemos procurado y nuestros mayores éxitos no tienen nada que ver con lo que cantan los Beatles.

Los «The Animals» dicen que les gusta mucho España y especialmente Mallorca. Y no hay forma de sacarles nada más. Palabra que nos hemos quedado con las ganas de saber si en el zoológico musical se han acabado «los animales». Pero parece que no, puesto que la «cantera» de músicos jóvenes y melencólicos es inagotable. Luego queda la cuestión de saber si, en caso de escisión, quien se va a quedar con el nombre y la patente. Pero todo esto queda sin respuesta. «The Animals» están de vacaciones: solo cinco días



días de vacaciones en un hotel de lujo del Paseo Marítimo, de incógnito... hasta el punto en que pueda pasar de incógnito con esas melencías y con la fama aureolándolas.

Llegaron solamente tres de los cinco. Esto parece confirmar que son ciertos los rumores insistentes sobre serias disidencias en el conjunto. Preguntamos sobre el particular a Eric, uno de los que han venido a Mallorca: —No quiero hablar de esto... en todo caso en su día se sabrá.

—Pero es que se dice que Alan Price, el organista y creador del conjunto se va a separar de vosotros...

—¿De Veras? ¿Por qué no se lo pregunta a él?

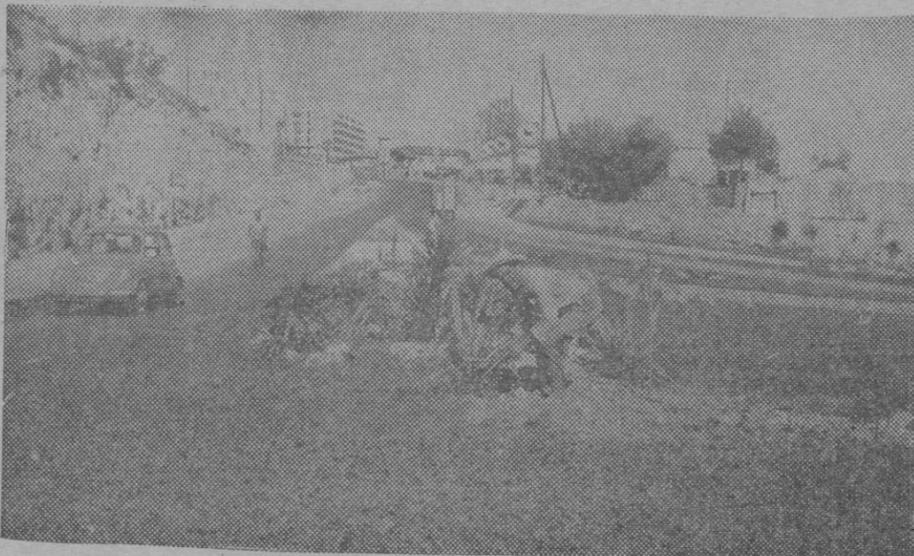
—Porque no está en Mallorca y no voy a ir a Inglaterra a preguntárselo.

—«Bien, pues no hay nada concreto»... «Nos damos por enterados»... «Estamos de vacaciones»...

—¿Su mayor éxito?

—La creación titulada «La Casa del Sol Naciente». Hemos vendido dos millones de ejemplares de este disco en los Estados Unidos; un millón en Inglaterra; ochocientos mil en Francia... y en España un montón de miles.

Cuando el «amor a las plantas»... se convierte en actitud no precisamente «ejemplar»



En principio, el «amor a las plantas» lo mismo que a los «animales» (y hasta puede que a los seres humanos) no cabe duda de que es una postura cívica y ejemplar. Claro está que en sus justos términos pues estas manifestaciones de «sensibilidad» tienen sus dos vertientes.

Veamos, al ejemplo, un caso concreto: la Jefatura de Obras Públicas decidió embellecer la recién estrenada reforma de la Carretera Palma-Andraitx en el tramo hasta Marivent, situando unos breves y bellos jardines a la altura de las instalaciones de la CAMPSA. Pues bien; sistemáticamente una «mano misteriosa», aprovechando la nocturnidad se ha ido apoderando de las mejores y más valiosas plantas, hasta un número de catorce o quince. Cada vez que el probo jardinero plantaba algunos floridos arbustos de rara condición, al día siguiente aparecía el hueco correspondiente, pero la planta no.

No cabe pensar que se trate de un acto de «gamberrismo», puesto que las plantas cuidadosamente arrancadas con sus raíces y su mazo de tierra correspondiente... todo a punto para el transporte. Tampoco cabe suponer que esto sea hazaña de los «sufridos» gitanos o algo así. Ni, en fin, que algún «pobre» se las lleve para comerse.

Nada de eso, señores. Lo más probable es que se trate de una persona «exquisita», seguramente con alguna villa en propiedad, con su correspondiente jardincito. Sugerimos que esta persona, sea quien sea, no lleve su amor a las plantas hasta tal extremo. Sugerimos, en fin, una oportuna vigilancia y multazo consiguiente. Porque de seguir así, cualquier amante de la arboricultura a lo mejor nos sorprenda cualquier madrugada con que se ha llevado los plateros del Borne. Que por algo se empieza, caramba.

El «rey» de la peluquería británica busca peluqueros mallorquines para su cadena de establecimientos

Tiene mil empleados, entre ellos ocho españoles que parecen figurar entre los mejores

Mr. Standish explica como es el peinado de moda de la mujer elegante

¿Quiere usted ganar un mínimo de quince mil pesetas mensuales?... Este podría ser bien un sugestivo encabezamiento para un artículo. Y desde luego es perfectamente válido para el nuestro, puesto esto es en realidad lo que usted puede ganar a partir de ahora... si es peluquero de señoras, conoce algo de inglés... y está y dispuesto a partir hacia Inglaterra.

Resulta que Mr. Tony Standish es el Director Gerente de «Raymond», la cadena de peluquería de señoras más importante de Inglaterra. Es la que dicta la moda en el país, y la que se ve frecuentado por lo más florido y granado de la sociedad británica.

—En el país contamos con una cadena de 20 establecimientos. En Londres tenemos dos importantísimos establecimientos y ahora vamos a inaugurar un tercero. En total, más de mil empleados de diversas nacionalidades, ocho de los cuales son españoles.

—¿Y qué tal los españoles? —¡Magníficos! Tienen ingenio, talento, espíritu creador... esto naturalmente los que salen buenos. Yo he tenido mucha suerte en este sentido.

—¿Es por esto por lo que busca ahora peluqueros mallorquines? —Exactamente.

—¿Qué está dispuesto a pagarles? —Un mínimo de algo más de tres mil pesetas semanales, cuando comience su rendimiento. Es decir, después que hayan entrado en la marcha del negocio y sepan el suficiente inglés.

—No parece demasiado... —¿Usted cree? ¿Cuánto le pagan a usted cada mes, si puede saberse? —Es que... verá usted... yo soy «solamente» un periodista.

—Bromas aparte, creo que es una gran oportunidad. A modo de ejemplo, le diré que tuvimos una muchacha española cuya única misión es fregar los suelos. Pues bien; en menos de los años ahorró tranquilamente las libras suficientes como para regresar a

España y comprar una casa en Vigo.

—¿Cuáles son sus clientes habituales, Mr. Standish? —No puedo dar nombres, pues constituye un secreto profesional. No creo que a mis clientes les que-



tase ver así por las buenas su nombre en los periódicos por el hecho de ser clientes de nuestra peluquería. Pero puedo decirle que atendemos a gente importante, muy importante.

—¿Cuánto cuesta hacerse la... (Continúa en sexta página)

(En la foto, Mr. Standish explica que el peinado de moda lleva un moño poco más o menos «así de alto».)

esta página...
ESCRIBE Antonio Piza.
FOTOGRAFIA juanet
confecciona Brondo.

NUEVO MODELO LAVADORA ALLEGRO

REPORTES

Miguel Mas, de Manacor, Campeón del Mundo de medio fondo, aficionados

HOY EN EL «LUIS SITJAR»

Primer encuentro de Primera División Nacional de Liga

«MALLORCA» RECIBE LA VISITA DE LA «U. D. LAS PALMAS»

El «Mallorca» en su punto de concentración, en los «PALA» de «Son Matet»

Estoy un rato con los chicos del «Mallorca» y su entrenador César, por lo que acudo a su punto de concentración, el Impala de Son Ma-

Estoy desayunando y estoy tranquilamente reposando, a las 10 de la mañana, cuando César me llama para ir a un instante para luego ir al plan de pasco por los alrededores de «Caia Mayor». Los chicos de cháchara con los que Pini estaba pensativo me mirando a la piscina. No habíamos tenido oportunidad de cruzar unas palabras y aprovechamos la oportunidad.

¿Pini? ¿Animado? César me responde que está animado y a punto. Yo espero que salgan las cosas bien para la afición. En tu debut de debut sentir los efectos de aquel día en la frente...

¿Qué quieres que te diga? Soy optimista siempre, pero en estos momentos considero que nos hemos concentrado en el mismo corazón del turismo. Demasiado turismo para un sitio de concentración... Esto nos estaba diciendo César. (Foto «Juanet».)

En las jornadas con su país, el Uruguay. Porque Pini sigue siendo uruguayo, aunque al decir de él no le importaría aceptar la nacionalidad española, ya que es un país que le encanta y cuyo progreso admira.

Hablamos luego con Forteza, quien nos dijo: «Yo he venido a la concentración algo así como guardián. No creo jugar contra el «Las Palmas», pero de todas formas siempre estoy preparado y dispuesto.

En otro ángulo están los Doro, García y Molina, los alicantinos concretamente. Parecen muy animados. Se lamentan del madrugón que tuvieron que darse. Es que el sol —dicen— entra a chorros por los ventanales de los Impala y uno cree que es ya más tarde de lo que realmente es.

José Luis contempla el panorama. Está entusiasmado con el sol y con el ambiente. Recuerda que estuvo alguna otra vez en Mallorca. Vino para jugar al fútbol, pero desconocía la isla. Ahora le entusiasma todo.

En general no hay ambiente de preocupación entre ellos. Permanecen tranquilos y parecen hasta seguros del encuentro que van a disputar al «Las Palmas», el que abre la temporada de I División en el campo mallorquinista.

César a quien saludamos por último, quisiera un lugar más tranquilo para las concentraciones. Aquí —dice— hay demasiado

... turista. Claro que en este tiempo será difícil encontrar un lugar tranquilo en Mallorca, pero esta es la verdad. Nos despedimos de los jugadores y del entrenador cuando iban a salir de paseo. El ambiente era francamente bueno. Esperemos que esta tarde frente al U. D. Las Palmas el resultado sea agradable.

Castiella felicita al Alcalde de Manacor

Manacor 11 (Cifra). — El Alcalde de Manacor ha recibido el siguiente telegrama del Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella: «ENTUSIASMADO GRANDIOSO TRIUNFO MI CASI CONVECINO MIGUEL MAS, CAMPEON DEL MUNDO FELICITOLE CORDIALMENTE EN ESTE DIA MEMORABLE PARA MANACOR Y DEPORTE ESPANOL. SALUDALE AFECTUOSAMENTE. CASTIELLA».

Esta es la línea media del Mallorca. La forman Iguarán y Martínez. No cabe duda de que rebosan optimismo sus semblantes. Y es que desde este ventanal se tiene una buena perspectiva. (Foto Juanet).

En Manacor, en toda Mallorca y en toda España.

Y ahora como punto final a mi información quiero decir que hay un desconocimiento total de lo que es y representa el ciclismo en Mallorca.

Toda la prensa de San Sebastián decía esta mañana que Timoner y Gomila eran los únicos que podían ganar un Campeonato del mundo. ¡Que te crees tu eso! Y para muestra basta un botón.



TELEVISION EN EL

«LUIS SITJAR»

Anoche a última hora tuvimos oportunidad de hablar con el Presidente del Mallorca don Juan de Vidal. Nos dijo cosas interesantísimas que se pueden decir y otras que siéndolo no se dicen ahora mismo, pero que se dirán a su debido tiempo, porque vale la pena de ser conocidas.

Entre las que se deben decir inmediatamente figuran, en primer lugar que esta tarde en el «Luis Sitjar» habrá, repartido por todo el campo una auténtica batería de televisores, a fin de que el público pueda ir enterándose de la marcha del Campeonato Mundial de ciclismo tras moto stayer en cuya final intervienen los mallorquines Timoner y Gomila.

Nos dijo también que de momento no había absolutamente nada respecto al traspaso de Galán. No digo que ni que no se haga. Lo que sí aseguro es que si se hace será porque realmente interesa.

Lo que puedo afirmar —terminó diciendo el Presidente— es que cederé por un año al jugador Morón. Esto es de momento lo que hay y que creo debe saberse.

—¿Habrá otras cosas? —Seguramente pero ahora no es el momento oportuno para decirlo. Tiempo habrá.

RAT



Esta es la línea media del Mallorca. La forman Iguarán y Martínez. No cabe duda de que rebosan optimismo sus semblantes. Y es que desde este ventanal se tiene una buena perspectiva. (Foto Juanet).

Al los diez minutos de carrera se puso en cabeza y dobló a todos los corredores menos al belga Van der Vieren



¡Cuanta emoción, amigos, encontramos en San Sebastián!

Crónica de LORENZO RIPOLL, patrocinada por



QUE ANUNCIA LA «II EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA»

Salimos de Palma con llovizna. Escala en Barcelona con ligera lluvia y baja temperatura y llegada a San Sebastián donde nos dio la bienvenida un sol agradable.

Cuando entramos en la capital donostiarra en nuestro autocar, desde el aeropuerto al centro de la ciudad, nos cruzamos con la comitiva del Jefe del Estado que visitaba la Papelera Española. Es la primera emoción de este viaje. Luego, la brillante jornada del Velódromo de Anoeta.

En las tribunas no se registra el lleno ni mucho menos. Uno (Continúa en la pág. siguiente)



MIGUEL MAS SOBRE EL «PODIUM» DE LOS TRIUNFADORES; SALUDA BRAZOS EN ALTO AL PÚBLICO QUE LE AFLAUDE DESPUES DE SERLE IMPUESTO EL JERSEY DE CAMPEON DEL MUNDO. (Foto de «Juanet», captada por IVE.)

Habla el padre del campeón

¡Es la mayor alegría de mi vida!

«He sudado mucho más que mi hijo», nos dijo

La victoria de Miguel Mas ha sido presenciada por su padre, el que recordaremos más como masajista de Timoner que como corredor. No podía ocultar la emoción que le embargaba.

—¡Es la mayor alegría de mi vida! ¡Mi hijo, Campeón del Mundo! ¡Y que Campeón! ¡Qué corredor! —¿Ha sufrido mucho? —Sufrir es poco. No vivía, que es peor. Seguro que he

sudado más que mi hijo. Lo más extraordinario es que como especialista tras moto stayer Miguel era desconocido y en cuanto disputa las dos primeras carreras la eliminatoria y la final, logra dos victorias. Había corrido unas pruebas tras motos comerciales. ¡Que alegría debe haber en Manacor!

—En Manacor, en toda Mallorca y en toda España.

Y ahora como punto final a mi información quiero decir que hay un desconocimiento total de lo que es y representa el ciclismo en Mallorca.

Toda la prensa de San Sebastián decía esta mañana que Timoner y Gomila eran los únicos que podían ganar un Campeonato del mundo. ¡Que te crees tu eso! Y para muestra basta un botón.

TIEMPO y ESPACIO PRECISION y COMODIDAD

adoptando el nuevo sistema de archivo DE VISION LATERAL Asesoramiento sin compromiso en



VIVES MUEBLES METALICOS

Font y Monteros, 56 - 58

Teléfono 15072

DEPORTES

Miguel Mas, Campeón Mundial de Medio Fondo

(Viene de la página anterior)

duda de que exista una abundante afición ciclista aquí. Seguramente la jornada dominical gozará de mayor esplendor, lo que necesitan los organizadores para mitigar un poco su déficit, que hoy se eleva a los 15.000.000 de pesetas.

Tras la disputa de las semifinales de persecución para profesionales y las pruebas de velocidad de damas —con dominio abrumador de las féminas rusas— entran en la pista los que aspiran al título mundial de medio fondo aficionados. Al mallorquín Miguel Mas le corresponde salir en quinta posición. Va encabezado por el francés Laval.

Saludo a Miguel. Está muy serio y pálido. Parece no oír nada. Sólo consejos de Gabriel Saura.

—Te traigo el saludo de varios mallorquines —le decimos—. —Lo agradezco, —responde—, procuraré no defraudarles.

Empieza la carrera y Miguel Mas comienza atacando. En el minuto 13 ataca en primera posición y dobla al primer adversario. En el minuto 18 dobla al segundo. Dos minutos después a los dos suizos a un mismo tiempo, recibiendo una gran ovación del público. En el minuto 24 dobla a otro adversario y en el minuto 27 sólo un corredor no ha perdido vuelta, el belga Van der Vieren.

A partir de la media hora —la final se disputará a una hora— todo el interés estriba en si Miguel conservará la ventaja o en si atacará el belga.

En el minuto 35, Mas empieza a perder terreno. Sus trescientos metros van disminuyendo, siendo la ventaja reducida a 160 metros por Van der Vieren, que es quien ataca con desespero. El mallorquín aguanta bien y en el minuto 53 las distancias se acortan en 80 metros de distancia.

Miguel que ha corrido con gran estilo y regularidad, se lanza a un ataque definitivo y en cinco minutos aumenta su ventaja hasta 230 metros, entrando en la meta como campeón mundial.

Miguel, llora, su padre, llora, Saura llora. Los tres se abrazan.

Acudimos a felicitar a Mas emocionados, junto con el Campeón Guillermo Timoner, los mallorquines que nos encontramos en Anoeta. A nuestro corredor nos lo roban de las manos, porque cosa lógica, tiene que hablar para la T. V. y la Radio. Dejamos la entrevista para después.

Tras la vuelta de honor, Miguel —lo advertimos— sigue emocionado.

—Te pedimos unas declaraciones para los lectores de «BALEARES», para los mallorquines.

—Siento una alegría indescriptible. No sé qué me ocurre. Casi me parece un sueño.

—Un sueño que has convertido en realidad gracias a tu esfuerzo. ¿Sientes peligrar tu victoria en alguno momento?

—No. Yo ya confiaba en que me encontraría una gran resistencia de manera especial en el belga, pero siempre he rodado con fe en mí mismo. Con seguridad y bien compenetrado con mi entrenador.

—¿A quién dedicas esta victoria?

—A mi novia que hoy es su cumpleaños y a mi madre. Después, como es lógico, a toda Mallorca.

—¿Era la primera vez que corrías tras moto stayer?

—Para ser exactos la segunda contando la eliminatoria.

—¿Extrañaste la moto?

—No. Y yo mismo me he sorprendido.

—¿Has corrido mucho realmente tras moto...?

—Sí. Muy pocas carreras, por eso estoy más satisfecho aún de mí mismo. Ahora pienso dedicarme totalmente a esta especialidad.

—¿No piensas por ahora en el profesionalismo?

—No, porque si cambiara de categoría perdería mi condición de Campeón del Mundo. Por ahora seguiré como aficionado.

—¿Han influido en ti los consejos de Timoner?

—No sólo han influido sino que a él le debo en gran parte este triunfo. Así se lo he dicho. Así se lo he expresado en un abrazo, igual que a su esposa.

—¿Qué deseas en este momento?

—Otro título mundial para Mallorca.

—¿Se conseguirá?

—Guillermo Timoner es el mejor stayer del mundo y Gomila otro gran corredor.

TIMONER Y GOMILA ANTE LA FINAL DE HOY

En el velódromo estaba Timoner luciendo su mono deportivo. Estaba como es natural, entusiasmado por el triunfo de Miguel. Ambos han sido fotografiados muchas veces. Interesa el diálogo con el felanigense con miras a la final de hoy.

—¿Cómo te encuentras Guillermo?

—Muy tranquilo, confiando plenamente en mis fuerzas, y más animado que nunca tras la victoria de Miguel Mas. No ganando, quedaría conforme por aquello de que ya tenemos un título. Por cierto poder anunciar que acaba de firmar bastantes contratos Miguel Mas.

—¿El hecho de participar también Gomila, puede beneficiarte?

—Todo depende de como se desarrolle la carrera. Ambos podremos ayudarnos, aunque no debe olvidarse que lo fundamental es rodar mejor que los otros.

—¿Ganarás?

—Al final podré decirlo.

—¿Confiarás en tí?

—Como pocas veces.

—¿Cómo ves a Gomila?

—En magnífica forma. Venió en el Campeonato de España. Venió en su eliminatoria que no pudo terminar por avería. Ganó la repesca... Está logrando éxitos continuos. Debe calificarse como serio aspirante al título.

—¿Hasta cuando veremos a Timoner en plan de primera figura mundial?

—Hasta que el cuerpo aguante le dará a los pedales.

—Te veo muy tranquilo...

—Estoy acostumbrado a estas experiencias.

—¿Sabes que se encuentran también en San Sebastián más de doscientos mallorquines, llegados con «VIAJES BARCELO» la mayoría de ellos?

—He visto que animaban mucho a Miguel. Es muy agradable poder hablar en mallorquín en este recinto.

EL DIÁLOGO CON GOMILA FUE MUY BREVE

—¿Cómo te encuentras?

—Bien. En forma. Hoy he descansado todo el día.

—¿Haber tenido que disputar otra prueba, más la repesca puede perjudicarte?

—Realmente, no.

—¿Qué opinas del triunfo de Mas?

—Ha sido sensacional. Ha corrido con inteligencia y haciendo alarde de las mejores facultades.

—¿Cómo ves a Timoner?

—En plan de Campeón Mundial.

—¿Tu propósito en la final?

—Intentar ganarla haciendo un esfuerzo supremo. Si no puedo conseguirlo y Timoner rueda con posibilidades, haré lo posible para ayudarlo. Deseo que el título continúe en España y concretamente en Mallorca.

LA ALEGRÍA DE GABRIEL SAURA

El seleccionador nacional Gabriel Saura se expresaba con gran alegría.

—¿Esperabas esta victoria?

—Tras haber visto a Mas en la eliminatoria, sí.

—¿Qué porvenir le espera al muchacho?

—Un porvenir de Campeón Mundial similar a Timoner si se cuida como ahora.

UNAS PALABRAS DEL DELEGADO NACIONAL DE DEPORTES

En el palco presidencial se encontraba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes don José Antonio Elola Olaso. Acababa de felicitar al Campeón.

—Señor Elola. Soy un periodista mallorquín. ¿Cómo ha visto Ud. al nuevo Campeón Mundial Miguel Mas?

—Como el mejor, sin discusión, dentro de su categoría. Un deportista con un gran porvenir. Ha realizado una carrera muy inteligente que me ha emocionado especialmente en la fase final. Los españoles estamos de enhorabuena y en especial los mallorquines que si ganan mañana la otra final demostrarán que tienen la hegemonía mundial en el Medio Fondo.

—Muchas gracias señor Elola.

Cuando terminábamos nuestro trabajo en el Velódromo de Anoeta volvimos a encontrarnos con Guillermo Timoner. Nos dice:

—Estoy muy contento con el triunfo de Mas. Se entrena conmigo. Yo vi que tenía grandes posibilidades de ganar, pero dudaba de que se adaptase tan rápidamente a la moto Stayer. Al verle ganar su eliminatoria yo me dije: «Este será Campeón del Mundo» y aquí lo tenemos.

En el mismo velódromo saludamos a don Gabriel Barceló está con dos Francisco Vázquez que viene al frente de la Lmtajada Deportiva, de VIAJES BARCELO Me ha dicho que se había emocionado con la carrera del mallorquín y que para que la cosa quedara redondeada con toda brillantez esperaba que mañana (hoy) tendríamos la alegría de contar con otro campeón mundial... y el segundo puesto.

Quizás en la próxima edición de BALEARES podamos comentar la conquista de otro título mundial por un mallorquín. En San Sebastián las emociones agradables son continuas.

El desarrollo de las pruebas

SAN SEBASTIÁN, 11. (Por telegrafía, especial para Pyresa, por Porriño).

—Tres finales se disputaron en la jornada de la tarde, que dieron otros tantos Campeones del Mundo, con la gratísima satisfacción que uno de ellos era español, el mallorquín Miguel Mas, 22 años discípulo de Guillermo Timoner en

la especialidad de medio fondo tras moto. Los otros fueron los soviéticos Savina y el italiano Faggini aquella en velocidad femenino y éste en persecución profesional. Dos títulos mundiales amateurs de uno profesional. Los mundiales de pista han llegado, pues, a su momento culminante. La eliminación

de corredores ha permitido esta síntesis, por lo que los mundiales son ya más abordables, menos confusos. Si todo fueran semifinales y finales, la brillantez de las pruebas sería extraordinaria. Estamos, pues, al borde de la jornada de clausura cuando verdaderamente empezábamos a degustar la exquisitad del ciclismo en pista. MIGUEL MAS, CAMPEON DEL MUNDO AMATEUR DE MEDIO FONDO

MUNDO AMATEUR DE MEDIO FONDO

MUNDO AMATEUR DE MEDIO FONDO

MEDIO FONDO

Si el ciclismo español tuviera en otras especialidades de pista y ruta la abundancia de «stayers», sería el primero del mundo. Cinco veces ha conquistado Guillermo Timoner el título mundial de dicha especialidad, este año, mañana domingo, junto al veterano «stayer», el ciclismo español tendrá otro representante en la final: Gomila. Y ayer, otro mallorquín Miguel Mas, se proclamaba Campeón del Mundo de la categoría «amateur», vistiendo el maillot arco-iris, único hasta ahora conquistado por nuestros ciclistas en los mundiales donostiarras. Un título, y dos subtítulos, que de momento está bien.

Miguel Mas creyó, en principio, ser víctima de un complot de los suizos Lauppi, Herger y Kock, que también habían llegado a la final tras moto. Que disputaron ocho hombres. Según me dijo el propio corredor mallorquín, los tres se habían confabulado para impedir su victoria. Miguel Mas fue con estas impresiones a la carrera y si al principio anduvo bien, los corredores helvéticos en cambio no carburaron. Es decir, el cambio de peligro de los descendientes de Guillermo Tell se había conjurado totalmente, pues Kock se veía obligado a abandonar, Herger marchaba entre los últimos y Lauppi se defendía metido en mitad de carrera. Y es que cuando se ataca y se marcha en cabeza, los que quedan detrás no son peligrosos. A quienes hay que temer son a los que dan la cara. Por eso, cualquier «derriere», que dicen los franceses, es una «entente» nefasta.

Con quien tuvo que mantener Mas una lucha épica, un pugilato sensacional, fue con el belga, Van Der Vieren, su verdadero y peligroso adversario. Sobre todo en las últimas vueltas, en los diez minutos finales en que pareció que el mallorquín desfallecía, algo de falta de fuerzas le anotamos en aquellos momentos, de los que se recuperó, para ganar finalmente el Campeonato mundial por 230 metros, que no es una vuelta del velódromo, pero que se le aproxima (285.714). A esta distancia quedó segundo el belga Van Der Vieren, y tercero, a una vuelta y 15 metros, el francés Marechal, que fueron los tres que subieron al podio: Medalla de Oro, Medalla de Plata y Medalla de Bronce.

Miguel Mas, nuestro único representante en esta final, había competido contra el belga Van Der Vieren, el alemán del este Adler, los suizos Lauppi, Herger —que fue último— y Kock, que abandonó, y los franceses Marechal y Del Paino, y que fueron los ocho que corrieron la final de medio fondo de aficionados, que, como ustedes saben, dura una hora justa y en la que Miguel Mas recorrió 66.857 kms. —por 33.713 los primeros treinta minutos— entrenado por Laval.

La clasificación oficial del Campeonato del Mundo Medio Fondo tras Moto, para aficionados es la siguiente:

1. Miguel Mas, España, entrenado por Laval, que ha cubierto en la hora 66.857 kms. Campeón del mundo.

2. Subcampeón: Van Der Vieren, Bélgica a 230 metros.

3. Marechal, Francia, a una vuelta y 15 metros.

4. Lauppi, Suiza, a dos vueltas 160 metros.

5. Adler, Alemania Este.

6. Del Paino, Francia, a cuatro vueltas.

7. Herger, Suiza, a cinco vueltas.

8. El suizo Kock se retiró.

SAVINA, CAMPEONA DEL MUNDO DE VELOCIDAD DAMAS

MUNDO DE VELOCIDAD DAMAS

MUNDO DE VELOCIDAD DAMAS

MUNDO DE VELOCIDAD DAMAS

Tras unas brillantes semifinales en la especialidad de velocidad de damas, en la que participaron las señoritas soviéticas y otras dos de la Alemania del Este, la rusa Savina, se proclamó Campeona del mundo. A la final llegaron las soviéticas, pero Ermolova, que era más favorita en atención a sus éxitos anteriormente conseguidos, tuvo necesidad de una «bonne» para eliminar a la alemana Gunther. En cambio, su compatriota Savina —a quien se vio en el primer momento— ganó las dos mangas a la también alemana del este Stuwe.

Hemos, pues, con las dos mangas en la final. Y necesidad de desempate, porque Savina y Ermolova ganaron una manga cada una, si bien la victoria de aquella se produjo por una caída que sufrió Ermolova en la segunda manga, teniendo el médico que vendar los brazos de la muchacha. En la serie «belle», o desempate final, Savina, más rápida, más técnica, ganó a su compatriota después de atacar y marchar del paso siempre, aunque Ermolova vino muy fuerte al final, pero ya Savina se proclamó Campeona. Ermolova ganó la Medalla de Plata y la alemana Stuwe la de Bronce, porque esta señorita había ganado a su compatriota Gunther en su carrera para tercero y cuarto puestos. Las «sprinters» subieron al podio donde fueron largamente ovacionadas. FAGGINI, RECONQUISTA EL MUNDIAL DE PERSECUCION

MUNDIAL DE PERSECUCION

MUNDIAL DE PERSECUCION

MUNDIAL DE PERSECUCION

El corredor italiano profesional Faggini, ha reconquistado el título mundial de persecución por equipo, había sido maillot arco-iris en la final, en 1963. Es curioso: A la final de Anoeta llegaron los dos mejores corredores que disputaron de París el año pasado: Bracke, que ganó aquella en el Parque de los Principes, y Faggini, que proclamó Subcampeón. Pero, en el velódromo donostiarrá, el vencedor de dicha final se invitó a ron, porque primero ha sido Faggini y segundo, el que hasta entonces había sido Campeón del Mundo, el belga Bracke.

La victoria del italiano ha sido completa, y tras una demostración de superioridad. Han sido ocho segundos la ventaja de Faggini sobre Bracke al final de la carrera profesional de persecución, la penúltima jornada de los mundiales, temprano, a las cinco y media de la tarde, cuando en días anteriores hubo de consumirse en la luz natural para remarcar las pruebas programadas, muchas de las cuales no llegaron a terminarse.

Hoy domingo, última jornada de la persecución por equipo, se disputan las semifinales de persecución por equipo profesional, en el Medio Fondo profesional, en esta última, como se sabe, intervienen Guillermo Timoner. ¿Volverá Miguel Mas a revalidar su título?

BRASIL EN CABEZA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE «SNIPES»

BRASIL EN CABEZA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE «SNIPES»

BRASIL EN CABEZA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE «SNIPES»

Las Palmas de Gran Canaria, 11. (Alfíl).—Después de la regata de hoy, que terminó con el triunfo brasileño, puede considerarse que este país resultará vencedor en los Campeonatos Mundiales de Snipes.

Los hermanos Schmidt, brasileños, han vuelto a conseguir la victoria por cuarta vez consecutiva. Tomaron el mando de la regata en la segunda baliza para entrar al final destacados en la meta, evidenciando encontrarse en excelente forma.

La clasificación de la regata ha sido:

1. Osprey, Brasil

2. Inmorales, Dinamarca

3. En III, Portugal

4. Kelly, Bahamas

5. Blue Devil, EE. UU.

6. Maritim III, Suecia

7. Pitirre, Puerto Rico

8. Rocío IV, España

Hasta 23 clasificados.

Después de esta jornada figura en la general primero Brasil con 7.921 puntos, seguido de España, 7.459, Bahamas, 6.094.

EN PUERTO DE SOLLER

EN PUERTO DE SOLLER

EN PUERTO DE SOLLER

Diario «BALEARES» necesita Corresponsal Administrativo

Informes: Danús, 2 - PALMA

y en SOLLER:

D. Andrés Arbona - Isabel II, n.º 62

AVISO MUY IMPORTANTE

Asociación Sindical de Industriales de Mallorca

—ELECCION DE PARCELAS EN EL POLIGONO INDUSTRIAL DE «SON CASTELLO»—

ZONA B

«LISTA DE ESPERA»

—LISTA DE ASOCIADOS CON LA FECHA Y HORA EN QUE CADA AFILIADO DEBERA ELEGIR SU PARCELA EN LAS OFICINAS DE A. S. I. M. A.—

	Día	Mes	Hora
Juan Bauzá Batle	16	Septbre.	9
Juan Salom Oliver	16	>	9'15
Juan Jaume Garau	16	>	9'30
Gabriel Vidal Caldés	16	>	9'45
Jaime Oliver Flexas	16	>	10
José Mestre Galmés	16	>	10'15
Bernardo Riera Vicens	16	>	10'30
Juan Vidal Ferrer	16	>	10'45
Merisla, S. A.	16	>	11
Almacenes Rullán	16	>	11'15
Bm. Vallespir y Bm. Cañellas	16	>	11'30
José Bigas Trias	16	>	11'45
Marcos Colom Torres	16	>	12
Juan Trias Vich	16	>	12'15
Luis Cillimngras	16	>	12'30
José Moyá Saus	16	>	12'45
Juan Moyá Bestard	17	>	9
Isidoro Garijo	17	>	9'15
Casasnovas — Roca	17	>	9'30
J. A. Pascual Galmés	17	>	9'45
Matias Bannasar	17	>	10
Viajes Icaro, S. A.	17	>	10'15
Miguel Morey Quetglas	17	>	10'30
Feliciano Forteza	17	>	10'45
Pedro Pol Vanrell	17	>	11
Bartolomé Xamena	17	>	11'15
Juan Mulet Juan	17	>	11'30
Jerónimo Galmés	17	>	11'45
José M.ª Chavarino	17	>	12
José Pueyo Chaubel	17	>	12'15
Bernardo Munar	17	>	12'30
Marcos Salom Ferrer	17	>	12'45
Juan Bonet Sitjar	18	>	9
Jaime Pallicer	18	>	9'15
Hermanos Trobat Rafal	18	>	9'30
José Fernández y	18	>	9'45
Bartolomé Fuster Cortés	18	>	10
Antonio Sorell Cerdá	18	>	10'15
Lucas Riboll Flol	18	>	10'30
Andrés Ripoll Isern	18	>	10'45
Salvador Ferrer	18	>	11
Cristóbal Sorell	18	>	11'15
Antonio M.ª Sbert Bosch	18	>	11'30
Joaquín Torrebella	18	>	11'45
Cooperativa Balear de Detallistas	18	>	12
Gabriel Pallicer	18	>	12'15
Jaime Bordoy Dauzá	18	>	12'30
Thómas Edward Tow	18	>	12'45
«Azúcares Isla, S. A.»	18	>	9
Colom Hormas, S. A.	20	>	9'15
Salvador Vidal Cañis	20	>	9'30
Comercial de Electricidad	20	>	9'45
Antonio Ambrosio Castañer	20	>	10
«Dielectro Balear, S. A.»	20	>	10'15
Rafael Simó Mes	20	>	10'30
«Cars — Turs, S. A.»	20	>	10'45
«Kamí, S. L.»	20	>	11
«Butano, S. A.»	20	>	11'15
Miguel Albuquerque	20	>	11'30
Bartolomé Piquer Vidal	20	>	11'45
Sebastián Rigo Calafell	20	>	12
D. G. Llompart y J. Tomás	20	>	12'15
Bernardo Cañellas	20	>	12'30
Damián Perpiñá	20	>	12'45
José Martret Morles	20	>	9
Juan Morales Dois	21	>	9'15
Joaquín Arnau	21	>	9'30
Casa Jordí, S. A.	21	>	9'45
Tomás Reynés Carbonell	21	>	10
Antonio Lou Yus	21	>	10'15
Lorenzo Rosselló	21	>	10'30
Juan Moll Terrasa	21	>	10'45
Guillermo Mora	21	>	11
Nicolás Oliver Pou	21	>	11'15
Calcetería Mallorquina, S. A.	21	>	11'30

de mi ATALAYA POR RAT manacorenses Mas, Campeón Mundial

espera totalmente la atención de los deportistas españoles... El Boletín Oficial del Estado... El Boletín Oficial del Estado... El Boletín Oficial del Estado...

malloquines, y entre ellos y más concretamente para... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

malloquines, todos debemos sentirnos profundamente... malloquines, todos debemos sentirnos profundamente...

Ayuntamiento de Palma

APARTADO DE PERSONAL
El Boletín Oficial del Estado... El Boletín Oficial del Estado... El Boletín Oficial del Estado...

HIPICAS Dura lucha en todas las carreras de ayer

Homero, Gabina, Bini-Fiol, Liserón des Bois, Gengis Khan, e Itú, vencedores

Podemos calificar de positiva la segunda reunión de la temporada. Positiva por la combinación en sí y porque sobre la pista se luchó a base de bien. Creo que la característica del programa de ayer fue precisamente ésta, las ansias de victoria de los partici-

pantes que pelearon en todos los terrenos intentando a veces lo imposible. Fue positiva porque las marcas, en conjunto, fueron sensiblemente mejores que en la reunión anterior lo que indica, en primer lugar, una mejor puesta en forma de los participantes y fue positiva porque a pesar de discutirse la conveniencia de correr en «bado», «Son Pardo» se vio animado y vimos en las tribunas y pasos muchas caras nuevas que es, precisamente, lo que le hace falta al deporte hípico, estas caras nuevas, que sumadas a las ya familiares, formen una gran masa de espectadores capaz para que nuestro deporte hípico alcance el desarrollo deseado.

- 1 Bini Fiol 32"-1 2.460 m.
 - 2 Boy 34"-6 2.400 m.
 - 3 Baba 33"-3 2.440 m.
 - 4 Fru Fru 34"-1 (r) 2.420 m.
- Retirado: Albo.— Quiniela a 501 pesetas.

MAS SORPRESAS

«Furia M» sustituyó a Aurora —distanciada— en el puesto de cabeza, pero muy pronto tuvo sobre sí a un «Krivolack», discutible pero muy eficaz al que F Garré puso en cabeza tras un gran esfuerzo a un «Bufón» con una desmontada muy inoportuna, un «Liserón des Bois» dominante en los últimos 500 metros y a un «Hecla II» que había quedado rezagado pero que recuperaba el terreno perdido. La llegada fue muy emocionante y decidida por la mínima distancia entre los tres primeros clasificados y un «Krivolack» que pasaba la meta ya distanciado.

- 1 Liserón des Bois 30"-4 2.460m.
 - 2 Bufón 30"-4 2.460 m.
 - 3 Hecla II 30"-5 2.460 m.
 - 4 Furia M 32"-9 2.400 m.
- Quiniela a 252 ptas.

«GENGÍS KHAN» y EL

MOTOR «MARKO»

La carrera no hubiera tenido la menor emoción y todo se hubiera reducido a una exhibición de un «Gengis Khan» que demostraba ser un as, si no hubiera sido por este motor que se llama «Marko» que desarrolló un gran esfuerzo para anular su handicap, deshacerse de enemigos e intentar alcanzar a «Gengis Khan». Buena carrera de «Kasimodo», buen remate de «Mefie Toi D» y momentos en «Frics» y «Lansacs».

- 1 Gengis Khan 29"-5 2.400 m.
 - 2 Marko 36"-4 2.500 m.
 - 3 Kasimodo 29"-6 2.420 m.
 - 4 Mefie Toi D 27"-6 2.480 m.
- Retirado: Jasmin du Pont.— Quiniela a 67 ptas.

OTRA VEZ DOMINA.

RON LOS «I»

Alternativas constantes en la última carrera que fue la consagración de los productos de la nueva generación ya que vimos como «Itú» mejoraba sus anteriores marcas y como «Irán» desarrollaba un gran esfuerzo para anular un handicap y el fuerte tren impuesto por sus rivales. «Itú» tuvo un duro enemigo en «Inquieto G» que se había visto en cabeza y que fue distanciado al desmontarse en sus esfuerzos al contraatacar. También «Indio Dior» tuvo algunos buenos destellos en esta interesante carrera en la que «Centaur» luchó en buena posición.

- 1 Itú 35"-4 2.440 m.
 - 2 Irán 34"-7 2.480 m.
 - 3 Centaur 37"-3 2.420 m.
 - 4 Bohad 36"-7 2.440 m.
- Quiniela a 35 ptas.

CENTAURO

DOS QUE EMPIEZAN

A MARCHAR

«Insula» mejoró su actuación del pasado sábado pero tuvo un gran enemigo en «Homero» que nunca se dejó desbancar aunque tuviera a «Insula» materialmente pegada. «Ivan Kid» tuvo un buen principio y su buen final más una desmontada decisiva en medio. Batalladora carrera de «Horse Wilkes II», que fue distanciado y un remate aceptable de «Uran» aunque ya alejado del grupo de los primeros clasificados.

- 1 Homero 41"-8 2.420 m.
 - 2 Insula 42"-4 2.420 m.
 - 3 Ivan Kid 43"-0 2.400 m.
 - 4 Urano 40"-9 2.480 m.
- Quiniela a 44 ptas.

«GABINA» Y LOS DEMAS

Carrera muy luchada pero con «Gabina» impredecible en primera posición casi desde el primer momento. Sendas desmontadas de «Frisán», «Elken» y «Fij d'Or» altamente decisivas, lucha muy dura entre los cuatro señalados más «Saeta» e impresionante remate de «Elken» que consiguió clasificarse pero sin poder con una «Gabina» en franco plan ascendente.

- 1 Gabina 37"-1 2.420 m.
 - 2 Elken 35"-7 2.460 m.
 - 3 Fij d'Or 35"-9 2.460 m.
 - 4 Frisán 37"-5 2.420 m.
- Quiniela a 157 ptas.

«BINI FIOI» EN SU

MOMENTO

Carrera intrigante desde el primer momento ya que a pesar de ser el trío «Garín», «Boy», «Fru Fru» el que marcará la pauta de la carrera, nunca se vio asegurada su clasificación ya que muy fuerte apretaban «Goya R» —sin el fondo suficiente— «Bella Luz» —con alguna ligera desmontada—, «Baba» —que al fin se revelaba— y «Bini Fiol» que en un espectacular remate hizo gala de su clase y consiguió la victoria como los buenos. «Garín» fue distanciado al galopar sobre la meta.

Reparación de Lamban I

En la velada de lucha del próximo martes

Con un poco de retraso hemos recibido esta semana el programa de la velada de lucha libre que ha de celebrarse el próximo martes en el Coliseo Balear, en el cual llama la atención, aparte de dos revanchas, la reparación

de Lamban I, después de cinco años de permanencia en América del Norte y Sur.

El orden de los combates es el siguiente:

- 1. Serra-Ledezma
 - 2. Revancha entre Barry Bassil y Kamikaze II.
 - 3. Combate desquite entre Tarrés y «El Santo».
 - 4. Presentación de Peter M Allstere frente a Tony Oliver.
 - 5. Combate de catch a cuatro, Pantera Negra y Halcón Peruano frente a Lamban I y Lamban II.
- Un programa completísimo y cinco combates de calidad.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte, te procurarán colocación adecuada.

Agente para la venta

en Palma de Mallorca y su provincia, de Soldaduras de estaño y estaño fino de marca reconocida, precisa importante Empresa Metalúrgica. Imprescindible sea persona activa y conocedora del ramo visitando con regularidad en toda la provincia a instaladores, almacenistas, ferreterías, etc. Escribir con referencia al número 4323. Apartado 911. — MADRID.

Copa Uruguay

Un interesante Palma-Soledad

Esta mañana, en Son Maiferit

En partido correspondiente a la segunda jornada del Trofeo Asociación Uruguaya, se enfrentarán esta mañana a las 11,30 horas, los onces del C. de F. Palma y el C. D. Soledad, en un choque que promete ser bastante atractivo teniendo en cuenta el interés de los contendientes en conseguir los dos puntos. Si bien Quetzlas oficialmente no ha facilitado la formación del once, lo más probable es que el C. de F. Palma salga con los siguientes elementos:

- Nota: Martí, Perelló, Domenech, González, Luque, Pizá, Coll, Salom, Buele y Gomila.

Por su parte el Soledad anuncia cambios con respecto a la formación que se enfrentó al A. Baleares y se dan como seguras las reparaciones de Miralles y Marcelino en el ataque.



GRAN SHOW DE JUVENTUD

CON LA PRESENTACION DEL NUEVO PROGRAMA DE ATRACCIONES DEL MES DE SEPTIEMBRE. REPARACION DE LA BELLISIMA BAILAORA, REVELACION DE LA TEMPORADA

CARMELIYA

y su Cuadro Flamenco

LAS ATRACCIONES INTERNACIONALES

Los Carletos y Dorelos Sister's

Y EL FABULOSO «Starlit Show»

CON LA «Trinidad Steel Band»

TICKET-CONSUMICION 60 PESETAS

LEA «BALEARES»

esta noche a las 21'05 aproximadamente, escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, la crónica del encuentro: Tenerife - Constanca en emisión ofrecida por Casa José Buades

Distribuidor exclusivo de: PHILIPS RADIO Y TELEVISION

LEA «BALEARES»

Cultura General

a. marín (EX-DIRECTOR ACADEMIA COTS)

HUERTOS, 36 pral. (Junto Via Roma) Tel. 32092 (provisional)

CONTABILIDAD - BANCA TAQUIGRAFIA-MECANOGRAFIA IDIOMAS

REPRESENTANTE PARA ARTICULO FERRETERIA SOLICITA EMPRESA METALURGICA. ESCRIBIR NUM. 10.000. VERGARA, 11. — BARCELONA. 2.

Hoy, 24 págs.

FINCAS

VENDO piso libre en calle Merced, 200.000 pts. Informes: Tel. 15915. (11)

VILLA «FRANCESA» vendo edificio tres plantas comodísimas; casa posadero garages, anexos, rodeadas jardín, 4.000 mts. solar cercado, lindando tres calles. La Vileta. A 500 metros. ARBONA. Misión, 60, 1º. Tel. 22657. Tardes. (32)

VENDO chalet en Cabaneta, baratísimo, 10 años facilidades. Si pagan la mitad rebajará mucho. calle Cataluña, 7. (17)

VENDO planta baja y piso a punto de terminar. Todo junto, en calle Regalo, 188. Informes: calle Adrián Ferrán, 44.1. (21)

★ VENDEMOS
pisc en Paseo Martí, mo situación privilegiada Informes: TELEFON 26773

★ JOSÉ BONNIN CARRERAS

AGENTE PROPIEDAD
Arco Merced, 7, 2, 2º
Pisos muy buena situación en Obispo Maura muy cerca Avenidas.
En calle Blanquerna, próximo a la plaza Santa Payesa.
En Calle Luis Martí a pocos metros Avenidas.
En calle Nicolás de Pax esquina Antillón.
En calle Antonio Ribas esquina Reina Constanza al lado Avenidas.
Apartamentos y terrenos en diversas zonas
Precios y condiciones de pago muy interesantes, a base de una entrega y resto hasta 10 años.

COMPRARIA HOTEL o pensión, orilla mar, en traspaso. Tel. 22657, tardes. (11)

VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Toros Entrada 7.000 pts y de 2.000 a 5.000 a mes Informes: Dameto 55 2º Junta Plaza Progreso (26)

VENTA PISOS Entregue llaves inmediatamente No compre ninguno sin antes haber visto estos. Grandes facilidades Exento contribución Máximo confort Razón: Gra'l Mo, la nú 6 Despache to

VENDO piso Paseo Mallorca, 250 metros, llaves en mano. 7 dormitorios, 2 baños, aso y sala comedor. Informes: Teléfono 52977. (21)

VENDO o alquilo grupo de 4 apartamentos y bajos, propio para poner pensión o residencia (junto Hotel Acapulco) C/n Pastilla Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (25)

SE VENDE almacén nuevo en la calle de Honderos. Informes: calle Aragón, 78. Tel. 13641. (15)

VENDO piso 130 m², 25 m de fachada, 4 habitaciones, sala comedor, baño y aso. Informes: calle Balmes, 54. Tel. 53688. (20)

INVIERTA hasta dos millones 5% renta, más piso amplio disponible. Teléfono 12548. (12)

VENDO entresuelo despacho disponible, céntrico independiente. Tel. 12548

VENDO áticos con derecho a garage. Junto Delegación Hacienda Informes Tel. 11743

SE VENDE: a 3 kms. de Palma Nova en carretera a Calviá, parcela de 600 m². con chalet nuevo, 3 dormitorios y cuarto de servicio. Precio 650.000. Telf. 22530. (29)

VENDO tres plantas bajas libres, en Son Españollet y Hostalets. Tfnos. 32093-33523. (13)

VENDO pisos en construcción en La Soledad, desde 70.000 entrada y resto en 10 años Informes: Dameto 3 2º (Junta Plaza Progreso) (22)

VENDO áticos con derecho a garage. Junto Delegación Hacienda Informes Tel. 11743

SE VENDE: a 3 kms. de Palma Nova en carretera a Calviá, parcela de 600 m². con chalet nuevo, 3 dormitorios y cuarto de servicio. Precio 650.000. Telf. 22530. (29)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts. y 260 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2: por cada palabra mas.

VENDO bar - comidas, mucha clientela, con vivienda. Daria facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

ESTRENAR: solar de 1.011 m². con chalet de lujo, terrazas y piscina en Maravillas, Arenal, a 500 metros de la playa. Se vende muy por debajo de su valor. Ganga. Teléfono 22530. (37)

SOLARES desde 900 pts. metro, vendo distintas zonas de Palma. San Felipe Neri, 38.

PROPIETARIOS de hoteles, chalets, apartamentos, solares en playas. Están interesados en vender, alquilar a belgas. Ruego ofertas detalladas: Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (23)

VENDO piso 3 dormitorios. Llaves mano. Facilidades pago, 450.000 pts. calle Bellet, 43, 3º, 2º. (San Sebastián). (17)

MAGNIFICOS pisos, soleados, 4 dormitorios, zona tranquila, económicos, entrega llaves abril. Verlos: calle Antillón, 169. Facilidades. (15)

VENDO pisos terminados. Juan Alcover, 4 dormitorios 525.000. Tres dormitorios calle Caro, 450.000. Atico Ausias March, 340 mil, Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (22)

PISOS cinco dormitorios, vendo. General Riera. Facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38.

VENDO piso grande, llaves mano, situado Héroes Manacor, 283, 3º. (10)

PISOS Ausias March desde 575.000 pts. Exentos. Llaves en mano. San Felipe Neri, 38.

EN CALLE A. Luis Salvador, vendo finca compuesta dos viviendas libres. SANS. San Felipe Neri, 38.

EN PASEO MARITIMO, si desea usted comprar apartamentos y pisos. Llame al teléfono 31840. (14)

★ MAGNIFICOS
Pisos, 2, 3, 4, 5 dormitorios. Grandes facilidades. Inmobiliaria PALMA Plaza Santa Catalina Thomás 4º

SE VENDE: a 3 kms. de Palma Nova en carretera a Calviá, parcela de 600 m². con chalet nuevo, 3 dormitorios y cuarto de servicio. Precio 650.000. Telf. 22530. (29)

VENDO tres plantas bajas libres, en Son Españollet y Hostalets. Tfnos. 32093-33523. (13)

VENDO pisos en construcción en La Soledad, desde 70.000 entrada y resto en 10 años Informes: Dameto 3 2º (Junta Plaza Progreso) (22)

VENDO áticos con derecho a garage. Junto Delegación Hacienda Informes Tel. 11743

VENDO CHALET, entre Palma y Ca'n Pastilla, muy bien situado. Y otro amueblado, teléfono, piscina, terraza y garage, a 200 metros playa. Informes: Tel. 60107. (25)

VENDO pisos completamente terminados, de 3 y 4 dormitorios con facilidades. Visitarlos: Reina Constanza, 27, junto General Ricardo Ortega. (19)

VENDO pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, calle Aragón, 232, junto Bar Güell. (15)

VENDO solar 266 m²., esquina Francisco Sancho y Escultor Galmés. Informes: Ramón Muntaner, 88. (14)

SE VENDE solares Cala Llobars, descenso particular a playa Vista al Pontax. Informes: calle Palma, 17, Fotógrafo. Santanyà. (18)

VENDO solares en Arenal precio interesante, magnífica situación, agua, luz, alcantarillado. Informes: Tel. 17678. (14)

CEDO solar en Palma. Buena situación, para construcción finca. Informes: Telf. 21345. (12)

SOLAR de 850 m²., junto al Tenis, da a tres calles. Vendo. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103. Telf. 12282. (19)

VENDO solar en Son Verí, 840 metros. Inmobiliaria SANSO. Tel. 17640. (11)

VENDO solar en Son Verí, 840 metros. Inmobiliaria SANSO. Tel. 17640. (11)

★ SE VENDE BLOQUE

84 SOLARES EN LA URBANIZACION PLAYA ROMANTICA (Porto-Cristo) CON CARRETERAS ASFALTADAS 135 PESETAS M2. NETO. FACILIDADES DE PAGO. Para tratar: H. VAN NERUM CONEJ. DELG., S. A. IMOBALLEAR DENTRO 10 Y 25 SEPTIEMBRE. C/. HOTEL SARATOGA. — PALMA.

★ FINCAS GONZALEZ

OFRECE COMO OPORTUNIDADES DE ACTUALIDAD:
1.º — Venta de un apartamento en Arenal a precio origen.
2.º — Cesión de 10.000 m². en primera línea Urbanización costera a pagar DENTRO 5 AÑOS, 220 pesetas m²., si se construye Hotel 1.º B. como mínimo.
3.º — Cuatro apartamentos en Porto Pi, vista soberbio Bahía. Precios de competencia. GONZALEZ. — Plaza Mayor 45, 2º — C.

★ URBANIZACION CALA BLAVA
VENTA DE SOLARES, CHALETS, APARTAMENTOS.
AGUA POTABLE CORRIENTE, SIN LIMITACION.
BAR-RESTAURANTE, PISCINA, CAMPO DE TENIS, PRECIOS INTERESANTES. FACILIDADES DE PAGO
INFORMES: OFICINAS, CALLE PADRE BARTOLOME POU, 103. PALMA.

SOLARES Y TERRENOS

SOLAR CENTRICO vendo 10 x 23 llano, zona Institución. Precio limitado. Misión, 60, 1º tardes. (14)

OFREZCO derecho edificación sobre solar en «San Agustina», con permiso de obras concedido. Informes: Tel. 11435. (16)

VENDO en Cala Millor, 30.000 metros pinar urbanizable. Cataluña, 7. (10)

VENDO solar magnífico detrás Acapulco. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO solar en Son Verí, 840 metros. Inmobiliaria SANSO. Tel. 17640. (11)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». Vende: Jeep Willys Viassa motor; Perkin varios modelos; Motocarras Trimak varios modelos; Varios Seats 600; 1400; Mercedes Benz 220S 1958; Renault 44; Opel 9 HP, barato; Buick 1956 motor Barreiros. Cambios. Facilidades. (10)

OCASION vendo Citroën 2 c.v. Teléf. 30365. (10)

GARAGE SAN ANTONIO, Gra'l. Primo de Rivera, 14. Vende con facilidades 1.400 C.; Dauphine varios; 600 varios. (17)

SEAT-800 familiar, 4 puertas. Vendo matriculado, estrenar equipamiento, calefacción y aire frío. calle Serifa, 20. Tel. 12994. (19)

COMPRO automóviles al contado nuevos y usados. Reina María Cristina, 101. (19)

★ CONTRATO CAMIONES
7 y 6 m³, 140 y 125 pts. hora. Horario de trabajo: 730 a 7. — INFORMES: San Rafael, 273, 1º, de 8 a 9 noche. Domingos: de 9 a 12.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del por 100 señalado en la tasa

OCASION BARATA, habitación completa matrimonio semi-nueva, cuadros, mesas. Cofradía, 12.

CONSTRUCTORES: Vendo mos grúa, hormigoneras y herramientas. Ocasión. Telf. 25854.

ESTANERIAS METALICAS V.I.C. Varios modelos, precios sin competencia. ISANDA Almacén. Beatriz de Pinos, 136. (14)

SE VENDE cocina completa 4 fuegos en estado impecable, a estrenar y con equipos quemadores eléctricos. 32946. (14)

SE VENDE mesa de desayuno, buen estado. Informes: Pl. Navegación, 37. (12)

COMEDORES 3.000 y más; dormitorios 4.000 y mejores. Gran variedad. Facilidades pago. Calle José Martínez, 109 Tel. fono 13022 26667. (18)

VENDO palmera grande y hermosa, casi regada. Doctor Ferrán, 124. (18)

VENDO Fábrica Llorca, clientela propia, 450.000 pts. Inmobiliaria SANSO. Tel. 17640. (11)

POSTALES ESCUDO DE ORO
Vistas color de Mallorca Agente General de Ventas NARCISO MULINET Lullio, 15. Telf. 2319-1343

VARIOS

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Tel. fono 15747-11732. (11)

AGENCIA INMOBILIARIA aceptaría colaborador buenas referencias, abstenerse curiosos. Informes: Aragón, 22, 1º.

SEÑORITA aprendiza se precisa. Informes: Plaza Navegación, 37. (10)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando con Oficina Técnica de Seguros Antonio Torres. Velázquez, 38, 2º 13202. (14)

¡LOCAMOS! dinero; necesitamos capital; contramos y compramos fincas; faltan representantes; escribir: Antonio Maura, 9. La Puebla. (17)

BLANQUEO pinturas. Casa Pepe. San Magín. Teléfono 4034. (10)

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado MARQUES (sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º 1º (Barros). M. MATAS. Vacado de puros negros. Informes: Teléfono 27673. (18)

COMPRARIA trésculo ocasión confortable. Escribir al núm. 4070 en esta Administración. (12)

★ SOLAR CENTRICO
COMPRARIA SOLAR BIEN SITUADO PAGANDO CON PISOS YA TERMINADOS. RAZON: GENERAL MOLA, 6, 8.º.

COMPRAS
¿NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios que deseé rápida y económicamente

CUMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarrera y Tels 15747 y 25194

★ HOTEL COMPRA
Sociedad Argentina, informes completos de ubicación, categoría, cantidad de habitaciones y valor de venta. Cartas a: ADOLFO COCHIS SAN BLAS 3974. BUENOS AIRES R. ARGENTINA. Hasta el 14/9 atiendo Hotel Bahía Palace, Hab. 326.

AUTOMOVILES
GARAGE CERVANTES. Padre Bartolomé Pou, 69-73. Tels. 53801-52417-52418. VENDO: Gas matrícula PM. con radio muy nuevo; Seat 1400; Seat 600; N.S.U. muy nuevo con radio; Citroën 2 HP, asientos; Peugeot; Vauxhall; Batilla; Buick modelo 1957, con radio; Land-Rover, motor gasoil; Sinca 1.300; B.M.W. descapotable; Standart. MOTOS: Huracán; Derbi. (47)

VENDO Seat 1.400 C impecable y 1.400 B motor Maticas, Facilidades. Reina María Cristina, 101. (15)

VENDO: 600 y 1.400, 7 plazas Maticas, baratísimo y 2 HP. barato; 1.400 comercial, 5 puertas; Citroën Stromberg 7 plazas 8.000 pts.; Citroën 5 HP. 5.000 pts. Francisco Martí Mora, (29)

PARTICULAR vende Seat 600 perfecto estado, varios extras. Paseo Mallorca, 45, pral, 1.º Teléf. 32386. (18)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52.

PARA LOS ASIENTOS de su coche le ofrecemos las mejores y más económicas tumbas que le colocamos en el acto. Compruebe nuestros precios. Juan Munar, 61. Teléfono 50461 (Junta Plaza A Fleming). (33)

GRUAS SALA Héroes de Manacor 23-25 Teléfono 12057 y 14953 (11)

VENDO 1.400 buen estado bien de precio. Costa y Llobera 46 (12)

EN VENTA Morris Minor, con radio; oportunidad. Informes: Costa y Llobera. 46. (12)

AUTOMOVILES. Facilidades de pago a convenir: Varios Seats 600; Furgoneta 1.400 reparto; 600 B a estrenar; 1.400 C.; 1.400 especial; Renault 44 última serie; Javelin motor Seat; Morris; Batilla; Ford; Chevrolet barato; Lambretta ocasión. Reina María Cristina, 101. (38)

GARAGE ARCHIDUCH: Vendo 1.400-C., PM. perfecto estado, particular. A. Luis Salvador, 43-47. Telf. 53381. (15)

VENDO 1.400 C, toda prueba. Informes: Kiosco Cas Catalá (Frente H. Maricel). Teléf. 31164. (14)

ALQUILO pisos amueblados. Administración Arriandos San Miguel, 59. Tel. 27220.

PISOS en mensualidades desde 2.075 pts., intereses incluidos; 50.000 pesetas contrato; 50.000 pesetas entrega llaves. Vende FINCAS JULIA. Jaime II, 44.

VENDO O ALQUILO local 320 m²., finales calle 31 Diciembre. Fincas JULIA. Jaime II, 44.

URBANIZACION TORREVELLA. Frente Parroquia S'Indioteña, Solares desde 132.000 pts. Situated a unos minutos del centro de Palma. Facilidades pago. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44.

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo dos magníficos solares en Paseo Marítimo y Paseo Mallorca, 1.000 m²., cada uno, amplias fachadas.

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Venta de solares de Urbanización Cala Molins, de Cala San Vicente.

★ SANMARTIN
Plaza Mayor 48 1º

★ coansa
AUTOMOVILES, COMPRA Y VENTA
Capitán Salom, 13. — Teléfono 53333.
Lancha Century, 420 largo 165 HP. modelo 1965; Owens, 32 pies; M. G. Midget, P. M.

★ IMPORTANTE EMPRESA ALEMANA
DESEA PONERSE EN CONTACTO CON HOTELES O PENSIONES DE MALLORCA, PARA INSTALAR LA PROXIMA TEMPORADA CLIENTES ALEMANES. ESCRIBIR ESTA ADMINISTRACION, NUMERO 40.986.

BOLSA DE LA PROPIEDAD
exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA. interesa socio o socios aporten capital para explotación negocio, aportaciones mínimas de 250.000 pts., capital a cubrir 4.000.000 pts. Ofertas: Apartado Correos, 402, Palma.

ACADEMIA de Corte y Costeccion sistema Martí. Telf. 16173

PRACTICANTES A.T.S. VILLARONES. Cursos en Palma. Exámenes Barcelona. Ingreso primero septiembre. Informes: Tiziano, 142, 1º B Tardes (17)

INGLES, alemán, francés, hablará Vd pronto y bien estudiando con profesoras nativas método RAABL P. batentivo RAABL P. batentivo Magdalena 6 Trancas. (19)

ACADEMIA DANZA REGINA. Profesor Jaime Compañy. Padre Mollina, 44. Telf. 50713.

ACORDEON - GUITARRA - ARMÓNICA - BANDOLIN - LAUD. Estudiante por correspondencia con rapidez y facilidad su instrumento preferido en nuestra Academia de Música. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratuitos a Instituto Montañés a Instituto Montañés Vergara, 1. BARCELONA.

MAQUINARIA
MAQUINARIA para obras públicas e industrias céntricas molinos trituradoras machacadoras cónicas transportadoras cintas elevadoras cintas transportadoras para excavadoras y cargadoras filtros prensa de velocidad frotos mermosa y bombas membrana etc GUZMAN Estación 85 Telf. fono 50579.

COMPRO moto buen estado M. alta. Cra. Suller, Km. 10.800, de 1015 B. (18) Amar. L. Martín. (18)

VENDO Vespa y Lambretta 150. Auto-Moto Sport. Héroes Manacor, 76. (11)

COMPRO moto buen estado M. alta. Cra. Suller, Km. 10.800, de 1015 B. (18) Amar. L. Martín. (18)

VENDO Vespa y Lambretta 150. Auto-Moto Sport. Héroes Manacor, 76. (11)

COMPRO moto buen estado M. alta. Cra. Suller, Km. 10.800, de 1015 B. (18) Amar. L. Martín. (18)

VENDO Vespa y Lambretta 150. Auto-Moto Sport. Héroes Manacor, 76. (11)

COMPRO moto buen estado M. alta. Cra. Suller, Km. 10.800, de 1015 B. (18) Amar. L. Martín. (18)

VENDO Vespa y Lambretta 150. Auto-Moto Sport. Héroes Manacor, 76. (11)

Camina, corre, salta, ZAPATOS PANTER duran... duran... duran...!

PARA CHICO 10 AÑOS 225 PTAS.

VENTA EN TODAS LAS ZAPATERIAS

FABRICADO POR CAUCHOS DE LEVANTE, S.A. APARTADO CORREOS.281 MURCIA



ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.

(2.347) ALMOINA Decoración, precisa botones de 14 a 16 años. Presentarse: Plaza Almoína, 4. (Frente Catedral).

(2.345) DESEO chica servir, soltera, con experiencia y referencias, día y noche. Telf. 30664. San Agustín. Tardes de 2 a 5. (20)

(2.349) NECESITAMOS administrativos con experiencia cálculo, facturación, mecanografía, y con conocimientos contabilidad. Edad de 23 a 30 años. Dirigirse por escrito, de puño y letra, dando informes al Apartado núm. 592. Reserva absoluta para colocados. (34)

(2.198) SENORITA se necesita sabiendo inglés y francés Antigüedades Linares Plaza de la Catedral.

(2.316) ALTA COSTURA MADRIGAL necesita oficinas y ayudantes, trabajo todo el año. Santa Eulalia 11.

(2.320) SE PRECISA señora o señorita trabajos despacho. Presentarse personalmente: Cristóbal. Arquiducado Luis Salvador, 11.

(2.244) SE NECESITAN señoritas hablando francés e inglés, para oficinas Bien retribuidas. Informes: calle Joaquín María Bover 63.

(2.687) CRISTINA MODAS Se necesitan primeras oficinas ayudantes y aprendices para taller modistería trabajar todo el año CRISTINA MODAS Jaime III 39 entre Telf. no 15879 y Oficina Colocación (27)

(2.300) SE NECESITA manicuradora en Alta Peluquería Brasilia. General Mola, 29. (10)

(1.929) NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles y oficinas carpintería metálica Calle Ite. Sánchez Bilbao 202.

(1.928) NECESITAMOS peón para pintar a pistola. Calle Ite. Sánchez Bilbao, 202.

(2.277) CHICAS para coser con máquina a motor de 14-15 años, no importa sepan oficio, aprendizaje rápido, jornada de 7 a 3. San Miguel, 44, 10. Teléfono 17691.

(2.032) ALTA Costura Francesa, necesita aprendizas (frente Correos). calle Tous y Maroto, 21. (12)

(2.297) SENORITA mayor de 23 años con conocimientos de mecanografía, se necesita para puesto de responsabilidad. Sueldo a convenir. Informes: de a 9 tarde, en calle Dr. Andrés Feliu, núm. 48.

(2.336) SE NECESITAN peluqueros. Peluquería Madrid, Cala Millor, Son Servera. (11)

ASPIRANTE auxiliar administración, se precisa en Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. (10)

(2.324) PLANCHISTA para encargado taller URGE. Bien retribuido calle Teniente Sureda Portell, número 45. Tel. 22936. (16)

(2.323) PRECISAMOS persona capacitada para llevar Seguros Sociales empresa mucho personal. Razon: Héroes de Manacor, núm. 230. De 6'30 a 7'30. (20)

(2.305) FALTAN aprendices ayudantes. Cafetería KALS. Plaza Reina, 14. (10)

(2.330) SE PRECISA oficina peluquería señoras. Duquesa Victoria, 56. Teléfono 25375. (10)

(2.334) PANADERO oficial necesario. Reyes Católicos, 109. (10)

(2.332) TALLERES A. Carpintería metálica, calle Aragón, 447. Se necesitan Oficiales de 18. (12)

(2.333) URGENTE. Preciso oficina peluquera con carnet, sueldo a convenir, trabajo todo el año. Informarán: M. Riera. San Lorenzo, 61 bajos. (20)

(2.338) CARPINTERIA DE RAFAEL VILA. Se necesitan oficiales carpinteros, calle Arquitecto Forteza, 19. Palma. (12)

(2.315) SE PRECISAN agentes para ventas a plazas a domicilio. Razon calle Platería 24 y 26 de 6 a 8 h. (20)

(1.966) MODAS GABY necesita aprendizas para comercio, también recadera. Jovellanos, 6. (10)

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras, miniatura. Son metálicas, Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 181'50 para probar venta. Precio venta público: 254 ptas. Exclusivas BURGO. Sección 9, Apartado 1.219, Barcelona.

INDEPENDICEMSE y GANE MAS de 10.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil y de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito y sin compromiso a MATER. Apartado 8085, Dpto. PM-112. BARCELONA. (34)

(2.354) SE NECESITA aprendiz adelantada que sepa manicura y dependienta que sepa francés e inglés en Peluquería MON. TY. Paseo Generalísimo, 70. (20)

(2.357) SE NECESITA chófer carnet 18. Informes: VINOS REUS. calle Rey Sancho, 60. De 6 a 8 tardes. (17)

(2.355) NECESITO 2 camareras Hotel Bella Playa. calle Traximeno, 45. Teléfono 60465. Arenal. (12)

LOCAL COMERCIAL de 250 m2 con dos puertas y licos. Vendo con facilidad. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosello, 103. Telf. 12282. (24)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

DOS PLANTAS bajas comerciales en Son Armadams (calle de Llinás). Se alquilan. Tel. 31716. (14)

JUNTO CAMPO MALLORCA, alquiler piso amueblado. Teléfono 16683. (10)

ALQUILO 3º piso calle San Miguel, 73, 200 metros cuadrados, muy apropiado para Academia. Informes: entresuelo. (16)

ALQUILO local 200 metros cerca Avenida. Informes: calle Velázquez, 28. P. J. Gual. (13)

ARRIENDO o vendo grupo de 4 apartamentos y 1-2-3, propio para poner pensión o residencia de 30 plazas (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (28)

NECESITO alquilar todo el año planta baja o chalet, sin muebles, mínimo 4 dormitorios a ser posible con jardín. No importa afueras Palma. Informes: Telf. 31369

NECESITAMOS vivien a amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomas, 51.

PROPIETARIOS. Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas, 51

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomas, 51.

EN PLAYA ARENAL, junto Hotel Cristina se alquilan espaciosos apartamentos, totalmente amueblados. Teléfonos 13175 16785 (17)

ALQUILO piso amueblado, todo nuevo. Reyes Católicos, 272, 10. (10)

ALQUILO locales, varias situaciones, Fincas ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 20. (10)

ALQUILO LOCAL grande, calle Ticiano. Arbona Pizá. Velázquez, 18. Teléfono 21737. (10)

ALQUILO APARTAMENTOS máximo confort. Garage, calefacción. Calle 2 Mayo. Arbona Pizá. Velázquez, 18. Telf. 21737. (15)

ALQUILO local 80 metros cuadrados de 3 metros 80 de alto. Informes: Padre Vives, 17. (15)

OFREZCO en arrendamiento finca ganadera de montaña bien situada. Teléfono 52687. (11)

ALQUILO tres espaciosos despachos en calle Morrey. Informes: Teléfono 23939. (10)

TRASPASO horno - panadería con vivienda, por no poder atender, buena clientela. Mateo Enrique Lladó 24. (15)

OPORTUNIDAD, se traspasa bar - casa comidas, Herreña, 10. (10)

TRASPASO bar por no poder atender. Facilidades pago. Informes: Reyes Católicos, 21. (12)

TRASPASARIAMOS casa, calle primer orden Teléfono 26773. (10)

TRASPASO panadería con vivienda, buena clientela, alquiler económico, calle Mateo E. Lladó, 24. Teléfono 15160. (15)

TRASPASO comestibles, mejorable situación. Juan Alcover, 103. Frente Co-ca-Cola. (10)

TRASPASO Peluquería Señoritas en Terreno, bien situada. Telf. 35822 - 31994.

TRASPASO bodega con comidas y tapas, por no poder atender; facilidades. Calle Velódromo, número 6, Santa Catalina, «Bar Juan». (18)

MERCERIA traspaso, alquiler reducido, situación mejorable. Informes: Teléfono 16842, mañanas. (10)

SE TRASPASA bar con terraza, zona turística, buena inversión por beneficios. Alquiler 500. Informes: esta Administración. (20)

TRASPASO BODEGA 1600 ptas. alquiler, junto Borneo. Inmobiliaria SANSO. Telf. 17640. (11)

CAFETERIA ESPLENDIDA. Traspaso en Avda. Comercial, centrica, fabulosa situación, atrayente instalación, con vivienda. Buena clientela, alquiler reducido. Gran ocasión. Telf. 22657, tardes. (22)

★ 2362 - GANE UN MINIMO DE 100.000 A 150.000 PTAS. ANUALES MEDIANTE CURSILLO DE PREPARACION A CARGO DE LA EMPRESA, SI REUNE LAS CUALIDADES SIGUIENTES:
CULTURA A NIVEL DE BACHILLER ELEMENTAL.
BUENA PRESENCIA.
DON DE GENTES
AFAN DE SUPERACION.
INTACHABLE CONDUCTA MORAL.
EDAD COMPRENHIDA ENTRE LOS 23 Y 30 AÑOS.
PRESENTARSE Días 13 y 14 en horas de: 11 a 1 y 5 a 7, en: CALLE MARQUES FUENSANTA, 18. 2.º B.

★ 2360 - ADMINISTRATIVO Empresa importante lo precisa para su Delegación en Baleares. Imprescindible conocer movimiento de almacén, archivo, correspondencia, etc. Edad hasta 30 años. Presentarse día 13, de 9 a 1 y de 4 a 7 en: BLANQUERNA, 137.

★ 2356 - EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA DOS OFICIALES PARA CONSTRUCCION DE BALDOSAS. - INFORMES: TELEFONO: 26530.

★ 2360 - COBRADOR Empresa importante, precisa para atender la cobranza de sus clientes, persona a ser posible introducida en gestiones similares. Edad 25 a 35 años. Ingresos crecidos mediante sueldo y primas. Presentarse día 13, de 9 a 1 y de 4 a 7 en: BLANQUERNA, 137.

★ 2350 - VENEDORES PRECISA Importante Empresa para la venta de electrodomésticos en propia tienda
SE EXIGE:
- Alto nivel de capacitación profesional.
- Dominio del inglés y preferible también el francés.
- Experiencia en la venta de artículos del Ramo.
- Edad aproximada: 25-35 años.
OFRECE:
- Buena remuneración más comisiones
- Absoluta reserva para colocados.
Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» al número 16.745 de esta Administración.

★ (2274) SE NECESITAN INSTALADORES ELECTRICISTAS Y APRENDICES. CONDICIONES A CONVENIR. TELEFONO 11896.

★ (2090) DRAGON - GAS, S. A. DIVISION: DRAGO-BUTANO SE PRECISA SENORITA PARA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. PRESENTARSE: TARDDES DE 4 1/2 a 7 1/2 EN C/. BALUARTE DEL PRINCIPE. n.º 6.-Telf. 12010

★ 2341 - INTERESA Empleado vendedor con sueldo y comisión y seguros. Indispensable vehículo. - Informes: Marqués Fuensanta, 118. - PALMA.

★ 2335 - SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO SUELDO 3.000 A 3.500. EN: BORDADOS MALLORCA, S. A. JALDEMOSA, 34.

OFERTAS TARDES. Contable se ofrece, conocimientos organización administrativa. Escribir esta Administración núm. 41.055. (12)

MATRIMONIO anglo-español dominando 4 idiomas conocimientos contabilidad en hotel, recepción o similar. Tel. 31220. (14)

ARTISTA aceptaría trabajos cualquiera de decoración artes gráficas. Escribir: Apartado 191, Palma. (12)

TAPICERO a sus domicilios Trabajos garantizados. Llamen al Tel. 13123. (10)

SEÑORITA extranjera, habla español, inglés y alemán, desea colocación a ser posible recepción hotel, buenas referencias, Edith - Susanna Soenksen, PONTINENTAL, Cala Mesquida. Capdepera.

OFRECESE señor mediana edad. Conserje noche o portería, experiencia. Informes: esta Admón. (10)

MATRIMONIO con buenos informes, se ofrece para portería. Escribir señor Juan Roig. - Pensión Las Palmeras, Plaza Mayor, 19.

INSTRUCTOR de Educación Física, se ofrece para colegios. Razon: Apartado Correos, 202. (12)

ARRIENDOS EN JAIME III alquiler local oficinas 100 m2., con teléfono. Razon: Tel. 13502. (13)

PARTICULAR precisa alquiler piso 2-3 habitaciones, partir 25-30 septiembre, para temporada invierno. Telefonar 26642-45 horas oficina, señor Lanza. (18)

SON ARMADAMS. Particular alquiler, libres, 1 noviembre, estudio amueblado para 2 pers. 2.200 ptas. Segundo piso amueblado 1 dormitorio, living, baño, cocina, terrazas, vistas mar. 3.200 pesetas. Tel. 34019. (29)

DISPONGO capital primeras hipotecas, buenas condiciones. PALMER, Margarita Caimari, 35, 10, 40. de 12 a 2. (16)

HABITACIONES SE ALQUILA habitación acondicionada. Duquesa de la Victoria número 14, 4º, 2º. (12)

HABITACION matrimonio con y sin derecho cocina. Padre Molina, 38, bajos, izquierda. (12)

ALQUILO habitación calle Gater núm. 9. Travesía San Miguel. (10)

HABITACION confortable dos caballeros, calle Bollet, 43, 3º, 2º. (10)

PARTICULAR habitación dos camas. P. Bartolomé Pou, 129-4-2. (10)

ALQUILO habitación con o sin cocina, bajos. Barceló y Comis. 21. (11)

SE ALQUILAN habitaciones para caballeros, sitio céntrico, baño. Tel. 22721. (10)

TRASPASOS SE TRASPASA peluquería señoras con vivienda, por no poder atender. Teléfono 34337. (12)

TRASPASO tienda centro Palma, apta para cualquier negocio, alquiler 800 ptas. Trato directo. Telf. 25426 (Horas Comercio). (17)

PERDIDAS PERDIDO una perra Boxer marrón, nombre «Pongo», inmediaciones Son Matet. Jueves noche, Teléfono 32658. Gratificarán. (15)


 El diario de mayor circulación en el Archipiélago
 Hoy 24 páginas

ANTONIO...
 ANDAS...
 PARA HOTEL...
 NECESITA un...
 JORNALERA...
 FAMILIA extranjera...
 NECESITA me...
 HOTEL AL MEN...
 NECESITA ayu...
 2359 - SE NECESITA...
 2358 - SEÑORITA AUXILIAR...
 2353 - IMPORTANTE EMPRESA...
 2361 - PROFESORES...
 2362 - Señoritas...
 2360 - COBRADOR...
 2350 - VENEDORES...
 (2274) SE NECESITAN...
 2356 - EMPRESA CONSTRUCTORA...
 2360 - ADMINISTRATIVO...
 (2090) DRAGON - GAS, S. A...
 2341 - INTERESA...
 2335 - SE NECESITA...
 OFERTAS...
 MATRIMONIO...
 ARRRIENDOS...
 TRASPASOS...
 PERDIDAS...
 Balears...
 Hoy 24 páginas

PUERTO DE SON SAN JUAN
RESTAURANTE
 Cubierto de tres platos
 a elegir de nueve
VINO Y POSTRE
 SERVICIO E IMPUESTOS INCLUIDOS: 90 PESETAS

Construcciones generales
J. JAUME VANRELL
 PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
 AVDA. JAIME III, 43, PRAL. PALMA

ESPECTACULOS

CINES

ACTUALIDADES — Desde las 3,45 «EL ULTIMO TORPEDO» (Glen Ford NO-DO, A la guerra de Cachemira NO-DO, B el «Pintu-tero» torero y paracaidista. Imágenes número 1076 «Siguiendo la corriente», Imágenes número 1077 «Nuevos hogares».

AUGUSTA

Desde las tres. «PRESTAME TU MARI-DO» y «DIFERENTE».

ASTORIA — Desde las 3 LOS CONQUISTADORES DEL PACIFICO (Frank La timore, Pilar Cansino) Eastmancolor y EL CIELO Y LA TIERRA (César Costa, Angélica María).— (Aut todos los públicos).

AVENIDA (Refrigerado) — DEMASIADO CALIDO PA-RA JUNIO (Sylvia Koscina, Dirk Bogarde) Eastman-color; A SANGRE FRIA (Arturo Fernández) (May, 18 años).

BALEAR — Desde las 3 «JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TO-RERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

BORN (Climatizada) — Desde las 3,15: YO Y LOS HOMBRES DE 40 AÑOS, (Dany Saval) y A ESCAPE LIBRE (Jean Paul Bel-mondo).— Aut. mayores).

CAPITOL — Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cá-meron) y «EL TESORO DE SIERRA MADRE» (Humphrey Bogart y Wal-ter Huston) (Tol. Meno-res)

FANTASIO — Desde las 3: «JOAQUIN MURRITA» y «COMO TRIUNFAR EN EL AMOR».

DORADO — Desde las 3,30 LAS MALDITAS PISTO-LAS DE DALLAS y CAN-CION DE JUVENTUD.— (Prog. Tol. Menores).

HISPANIA — Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cá-meron) y «EL TESORO DE SIERRA MADRE»

cartelera de ESPECTACULOS

(Humphrey Bogart y Wal-ter Huston) (Tol. Meno-res)

LIRICO — Desde las 3,15 «JUEGO Y CRIMEN» (Ro- bert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TO-RERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

METROPOL — Desde las 3: JUDEX (Channing Pollock Sylvia Koscina), VENCIDO POR SU AMBICION (Ci-nemascope Eastmancolor). (May, 18 años).

MODERNO — Desde las 3: «JOAQUIN MURRITA» y «COMO TRIUNFAR EN EL AMOR».

ORIENTAL — Desde las 3: LAS MALDITAS PISTO-LAS DE DALLAS y CAN-CION DE JUVENTUD.— (Prog. Tol. Menores).

PROGRESO — Desde las 3: «JUEGO Y CRIMEN» (Ro-

bert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TO-RERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

PRINCIPAL — Desde las 3: «CRIMEN EN EL AMA-ZONAS» (Barbara Rut-teng) y «SOL DE VERA-NO».

PROTECTORA — Desde las 3: «EL CORTO VERANO» y «EL CLUB DE LA CAN-CION» (May, 18 años).

RIALTO — Desde las 3,30: LAS MALDITAS PISTO-LAS DE DALLAS y TOM-BOLA.— (Prog. ol. Meno-res).

RIVOLI — (Refrigerado) — des-de las 3,15 — «INVITA-CION A UN PISTOLERO» (Yul Brinner) Technicolor. «EL GUARDIA EL LA-DRON Y LA «AMARERA» en escena: Roja and Rola (May, 18 años).

VICTORIA — Desde las 6 LAS MALDITAS PISTO-LAS DE DALLAS y TOM-BOLA.— (Prog. Tol. Me nores).

SALAS DE FIESTAS

* **CABALA (Hote, de la A) mudaina** — Tarde y noche: Baile

* **CALIFORNIA DANCING (Hote) California) Terreno** — Baile todas las noches

* **CASA VALLES** — Todas las noches: Baile y atracciones

* **CIUDAD JARDIN** — Baile y atracciones

* **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones

* **CHUMBO (Hote Pirco), bailes y atracciones CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile

* **JACK EL NEGRO** — Todas las noches: Bai les y atracciones

* **JARIAN'S CLUB** — No- che: Baile y atraccio- nes

* **CORTIJO VISTA VER DE** — Todas las do- ches: Baile y atraccio- nes

* **LAINO** — Maravillas Todos los días baile

* **LA CUEVA (Hote) Sunna Paguera** — Todos los días baile con atrac- ciones

* **MONTECRISTO** — No- che: Folklore españo

* **OLE** — Todas las no- ches: Baile y atrac- ciones

* **ORFEO (Hote, de Mar), tarde y noche: Baile**

* **ROSALES** — Todas las noches: Bailes y atrac- ciones

* **SAINI TROPEL** — Tar- de y noche: Baile

* **SESAMO** — Noches Bai les y atracciones

* **TAGOMAGO** — Baile de «Los Valldemosa» Todas las noches: Bai le y atracciones

* **TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atrac- ciones

* **TIPOS** — Todos los días Baile y atracciones

Una despiadada «Banda» de hermosas mujeres



BAÑERAS
CUARTOS DE BAÑO
Nacionales y Extranjeros
ENTREGAS INMEDIATAS
Comercial PLANAS S.A.
PRECIOS ESPECIALES PARA OBRAS
C/. OLMO, 116 - TEL. 25485
LAVABOS

Cuando la vida y sus placeres no encuentran barreras que les dominen



UN FILM DE JUAN ANTONIO BARDEM

MIERCOLES Sensacional Estreno

LIRICO BALEAR PROGRESO

(Mayores de 18 años)



Melina Mercouri en una interpretación más cruda y descarnada que en «FREDA»

HOY: GRAN EXITO «Juego y crimen» - «Chantaje a un torero»

Karlehén Biebitz, un joven alemán protegido por la N.A.T.O., ha sido raptado en Madrid, en las mismísimas narices de Stéphane Serrail, amigo y colega del agente secreto, agregado a la Embajada USA en Ankara, McWarner. Este MacWarner no es otro que Eddie Constantine. Eddie Constantine que, a partir de este momento, se mete en la más endiablada zarabanda de riesgos y aventuras que haya vivido nunca en la pantalla se crece y se supera para salvar su integridad física... y al sabio alemán de la codicia de un Servicio Secreto del Este de la rapia de un insólito clan de mujeres bellísimas, que pretenden obtener por el inventor un rescate de las mil y una noches...

Eddie Constantine pelea y ama a un tren irresistible, saliendo de un apuro para meterse en otro mayor. Y frente a él o a su lado, se mueven, a velocidad endiablada, a ritmo increíble, un lote de nombres internacionales, como Laura Valenzuela, Nelly Benedetti, Alfredo Mayo, Daniel Ceccaldi, Jorge Rigaud, Enriqueta Carbaliella, Milo Quesada, José María Prada, Pilar Clemens, Aida Powers, Dieter Kollersch, Rafael Albaicin, Guillermo Méndez, Ana María Alba, María Luisa San José y Luis Dávila, en el papel de Boris, el agente secreto de un país de más allá del «telón de acero»...

TARRACO - Avda. Jaime III, 12
MUEBLES OBJETOS DECORACION
LIQUIDACION TOTAL
por traslado de local
Solamente hasta el 30 de Septiembre
Teléf. 21864 - 13709

Palacio AVENIDA
¡EXITO CLAMOROSO!
Demasiado cálido para junio
Dirk Kogarde-Silva Rosecina
(EASTMANCOLOR)
Complemento: **A SANGRE FRIA**
(AUT. MAY. 18 AÑOS)
HOY MAÑANA
Sesiones numeradas

JARTAN'S CLUB
(LOCAL DOTADO DE AIRE ACONDICIONADO)
Hoy, domingo, a las 18'30 horas
Gran Tarde Bailable
CON
* **Latín Combo**
* **Arturo Fornés**
* **Ballet Buenos Aires**
* **Salvador de Castro**
* **Maruchi Taylor**

REAPERTURA DE
Doct. Tomás Darder (Temp!e)
«Chez Pierre» Reservación 27258
EL RESTAURANTE FRANCÉS DE LOS MALLORQUINES
NUEVA CARTA
Sa'a privada para comidas de negocios y de familia

ESPECTACULOS

CURRITO DE LA CRUZ



La novela de Alejandro Lugin ha sido llevada al cine. En las dos versiones figuran como protagonistas Jesús Tordesillas y Vico. En la tercera se reemplaza al conocido torero, Pedro Vázquez. Y ahora, en su última versión, encarna a Currito de la Cruz el famoso diestro cordobés Manuel Cano «El Pircó».

NOVO-STIL

Decoración Industrial y de Automóviles

Se especializan en ofrecer al público en general sus servicios de pintura y decoración industrial, así como también taller para rotulación y pintado de automóviles.

C/. TIZIANO, 146 - 148. — TELEF. 16842.

DESEA INICIARSE EN VENTAS?

¡IMPORTANTE! COMPANIA DE AMBITO NACIONAL PRECISA JOVENES DE 24 A 30 AÑOS, CON PREDISPOSICION PARA LA VENTA.

Consejos de formación a cargo de la Empresa. Distribución mensual asegurada más comisión y dietas. Desarrollo de ventas dentro de una organización moderna y eficaz.

Forma de trabajo: Toda Mallorca, excepto capital. Se desea proyectarse en esta actividad tan atractiva y remunerada, escribanos de puño y letra su historial, adjuntando foto de carnet a Director de Ventas TELEX Pablo Alcover, 43. — BARCELONA-17.

En la noche surge una figura criminal

EL HOTEL DE LA MUERTE

SANTO EL ENMASCARADO DE PLATA

ANA BERTHA LEPE

DIRECTOR: F. CURIEL

REPASO A LA TV

HABRA RENOVACION DE «TELEFILMS»

Al parecer, la sustitución de las series de «telefilms» que nos ofrece TVE, es ya un hecho, cuya realización es cuestión de muy poco tiempo. Leemos en «Tele-Radio», que durante la próxima temporada, probablemente, se proyectarán las siguientes series: «El fugitivo», «Los pillos», «El hombre de mundo», «El teniente», «El día de Valentín», «La isla de Guilligan», «Uno más no importa», «Viaje al fondo del mar», «La jungla de asfalto», «Enigma» y «Hombres en crisis».

He aquí, pues, una medida que todos, seguramente, agradeceremos a las altas esferas de T. V. E., ya que, a través de nuestras encuestas particulares y de la correspondencia que recibimos, hemos podido constatar que, en general, el deseo de renovación es, casi, unánime entre muchos de los televidentes.

Entre las series nuevas que se anuncian ahora, abundan los «telefilms» de tipo policíaco detectivesco que, al parecer, son los que gozan de mayor predicamento entre el gran público. Los hay, también de ciencia-ficción, de claro «suspense», biografías, de circo, etc. etc.

He aquí, pues, una noticia importante que no podemos silenciar.

Para nuestro gusto particular, uno de los programas más emotivos entre los de la semana pasada, fue el titulado «Sa la de Concierto». La actuación de la espléndida «Coral de Pamplona», bajo la dirección del maestro Luis Morondo, nos trasladó a los mejores tiempos de nuestra sinfónica «Capella Clásica», cuya línea artística de excepcional buen hacer, sigue la citada «Coral». Formada por un conjunto de dieciséis voces —ocho masculinas y ocho femeninas— magníficamente escogidas, que empuñan de maravilla, tiene el valor de lo selecto, de lo único, como lo tuvo nuestra «Capella», impulsada por la extraordinaria categoría de Mosu Tomás, creador de un estilo coral verdaderamente inimitable.

TVE tuvo la virtud de transportarnos hacia una época en la que a Mallorca podía acudir cualquier catador de las más puras esencias musicales. La «Coral de Cámara de Pamplona», desde que nuestra «Capella», por razones ineludibles tuvo que suspender sus actuaciones, es el único conjunto vocal que más se le asemeja. Su programa, a base de excelentes madrigales de Juan Vázquez y de Orlando de Lasso, entre otros y con un final muy de nuestros días, como es la excelente «Pequeña suite húngara», de Bela Bartók, fue un excelente regalo para el espíritu. Hay que añadir que la cámara, manejada con buen sentido, nos ofrecía constantemente los rostros de los cantores, completamente abstraídos en su labor artística, como si ignoraran todos que su actuación era televisada.

Lo cual constituyó una indudable muestra de dedicación completa y de entrega absoluta hacia un arte que jamás podrá ser olvidado.

El contraste con los «divos» de turno, circunstanciales «vedettes» de la canción moderna —a la que respetamos en lo mucho que vale y representa actualmente— resultó manifiesto y altamente aleccionador.

El mismo miércoles, «Primera fila», nos ofreció una obra de Pemán, «El diario de tía Angélica», magníficamente ambientada, recogido su ambiente altamente poético por el excelente realizador que es J. Guerrero Zamora, el cual sacó el máximo partido a un elenco en el que destacaron nombres tan prestigiosos como Maruchi Fresno, Manuel Dicenta, Marta Padovan y Paco Valladares, entre otros.

Curiosa resultó la reacción de don Francisco Quilez, llamado por segunda vez en el espacio «Adelante el inventor», al ofrecer un nuevo modelo de bota de fútbol «con la que se pueden meter más goles», según afirmó, primero Enrique Rubio y rubricó después el señor Quilez. Decimos que resultó curiosa la reacción del inventor, sobre todo al enfrentarse a los «técnicos», llamados a impugnar el invento. El diálogo del señor Quilez con Martín, el que fue gran delantero centro del «Barcelona», no tuvo desperdicio. A las observaciones, atinadas, correctas y equilibradas del jugador, contestó el inventor con un «Es de sentido común, mi querido amigo», cargado de dinamita, al que siguieron frases tan expresivas como ésta: «Vender no es entender...» —cuando Martín le replicó que él entendía de botas de fútbol «porque las había usado y porque las vendía»— y como esta otra: «En esto soy una autoridad y lo puedo discutir con cualquier personalidad llegada del extranjero...»

Nunca habíamos visto a un inventor, en el popularísimo espacio, tan soliviantado y tan agresivo. Afortunadamente, Enrique Rubio estaba allí para poner paz, cambiándole al inventor los interlocutores que fueron Rodri y un fabricante de botas de fútbol, el Sr. Girál, que dieron la razón a Martín.

Nosotros, desde luego, disfrutamos mucho, porque TVE demostró a través de este espacio que no siempre el que grita es el que lleva la razón.

¿Se han fijado ustedes en que la «plaga» de «cantantes» modernos se extiende de modo peligroso? Parece que «Sonría por favor» los fabrica en serie y nos los ofrece en bandeja cada día. ¿No serán demasiados «cantantes»? Su número, ¿no desprestigiará rápidamente «la mercancía»?

Pedro DEYA



¡¡ ATENCION A LOS ENVASES DE TUTTI-FRIT !!

GRAN SORTEO FINAL - Atendiendo muchas peticiones, queda aplazado hasta el 20 de octubre próximo. Guarden cuidadosamente los boletos conllevados en TODOS los envases de TUTTI FRIT, con opción a los valiosos premios del GRAN SORTEO FINAL.

TUTTI-FRIT es sabroso y «hace cric» UN PRODUCTO LENG-DOR

BARCELONA-LA GUAYRA

CASABLANCA con la moderna y veloz M/T IRPINIA

dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones Salidas: 26 Septiembre 30 Octubre



AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 26005

UNICO CASO EN LA HISTORIA DEL CRIMEN

¿DELATABA SUS PROPIOS ATENTADOS CONTRA LA LEY!

HEINZ DRACHE - BARBARA RUTTING - KLAUS KINSKY

EL Delator

DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA DE

SEGUN LA NOVELA DE EDGAR WALLACE

RIALTO FILM PREBEN PHILIPSEN GMBH y CIA. KG DIRECTOR: ALFRED VOHRER

HOTELERO INDUSTRIAL PANADERO

Instalando quemadores GASCO - ISOTHERMO a FUEL - OIL, puede Vd. AHORRAR de un 50 % a un 70 % de lo que gasta actualmente en combustible. Pida presupuesto y condiciones de pago llamando al Teléfono 21737

«PATERNINA WINES» THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES

Banda Azul	Blanco Seco
Viña Vial	Monte Haro (dulce)
Gran reserva	Rinsol (seco)
1928	Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

ESTRENO: JUEVES

Autorizado mayores 14 años

SALA Historia REFRIGERACION Carrier

HOY - GRAN EXITO Los CONQUISTADORES del PACIFICO EL CIELO Y LA TIERRA

EN ESCENA: PEPITA Y RICARDO (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

Locales comerciales en Calamayor Vendo: Peña-Marín

Agencia inmobiliaria Teléfono 30605 Calvo Sotelo, 593 Calamayor

LOS TRIUNFADORES

-LAS 10 MELODIAS DE MAYOR ÉXITO EN MALLORCA-

"Baleares" HIT PARADE

Nº	TITULOS E INTERPRETES	SEMA NA	Nº ANTERIOR
1	LINA LOS JAVALOYAS	13	1
2	BORRACHO LOS BRINCOS	6	3
3	TICKET TO RIDE LOS BEATLES	9	2
4	ME LO DIJO PEREZ LOS 3 SUDAMERICANOS BETA QUARTET - MOCHI	5	4
5	QUE BUENO, QUE BUENO LOS SIREX - ALMA COGAN CONCHITA BAUTISTA	13	5
6	ESOS OJITOS NEGROS DUO DINAMICO	25	6
7	MA MAR: (MALLORCA BY NIGHT) LOS JAVALOYAS - CRISTOBAL LOS MILLONARIOS	9	7
8	SILUETAS LOS HERMANS HERMITS LOS 4 DE LA TORRE	8	9
9	COMPRENSION Lone Star - Animals - Bruno Lomas	2	10
10	LA ESCOBA LOS SIREX	-	-

CASA PERELLO

Almacén de música - Grial Mola 19
Disponemos de Piano GORS - KALLMANN importación
magnífico. Un Stock de pianos a precios baratísimos

Organos Electronicos BAYER
Amplificadores Bajo WEN
Equipos de Sonido BURNS
Guitarras Eléctricas FENDER
Micrófonos SHURE
Ecos y Amplificadores DINACORD
Baterías TRIXON

Alberdi Misión, 2
PALMA

CADENA MUSICAL

M. COVAS

SASTRE

CONFECCIONA LOS MODELOS QUE
VISTEN EN SUS ACTUACIONES

- ★ LOS JAVALOYAS
- ★ LOS TELSTARS

... y, ahora, prepara nuevas
exclusivas para

- ★ LOS 5 DEL ESTE

M. COVAS

EXCLUSIVAS
PARA LOS
FAMOSOS

Palma de Mallorca

Plaza del Olivar, 5

Tel. 13646

«Los Javaloyas», invitados al Festival Mediterráneo

El jueves recibirán un grandioso homenaje en la Plaza de Toros

Mañana son esperados en Barcelona para efectuar la grabación de su nuevo disco

A juzgar por las críticas, comentarios y, muy especialmente, por esta invitación de los organizadores del nuevo Festival Mediterráneo habrá que convenir que, definitivamente, parece que el

nuestra única condición en ese homenaje ha sido exigir que los precios sean económicos para que todos, absolutamente, todos, puedan acudir el jueves por la noche a la Plaza de Toros.



LOS JAVALOYAS

resto de España se ha percatado ya de la valía indiscutible de «Los Javaloyas» auténticos triunfadores en su tierra, Mallorca, y famosísimos en el extranjero. No es esta la primera vez, ni mucho menos, que dedicamos amplio espacio a este formidable grupo en nuestra semanal página, y por supuesto no será la última. Desde este rincón, nosotros, en las emisoras locales otros compañeros —los de Radio Juventud de Inca, Radio Popular y Radio Mallorca— hemos entablado nuestra pequeña guerrita contra ese gigante del resto del país que parecía no querer aceptar a «Los Javaloyas». Y no era precisamente por su clase— que está reconocida incluso por ellos —si no según decían, por no estar «al día». Es curioso mencionar esto cuando «Los Javaloyas» han sido los primeros en grabar grandes «hits» como «Sapore di sale», «La mama», «Como las rosas», «Tijuaná», «La noche», «Rag Doll», «Ye-Ye» etc. Tal vez habría que decir todo lo contrario: que se adelantaron a los acontecimientos.

—La última vez que hablamos no teníais «vuestra» nueva canción decidida. ¿La tenéis ya?

—Sí. Finalmente —dice Serafin— hemos inclinado por la última que compusimos: «El Sola».

—¿Es un tema veraniego?

—No. Es un tema romántico. Pero con ritmo actual.

—¿Será un nuevo éxito?

—No lo sabemos. Creemos sinceramente que a nuestros amigos complacerá igual que les satisfizo «La Noche», «Lina» o «Nuestro juramento». Nuestras canciones tienen siempre un fondo romántico.

—¿Qué hay del Festival Mediterráneo?

—Pues que hemos recibido una amable invitación de la organización de ese festival para ir a la gala final y que, naturalmente, la hemos aceptado. —¿Qué día tendrá lugar la actuación?

—El 25, por la noche, claro.

—Y, respecto al homenaje...

—Esto ha sido una sorpresa para nosotros. Nos enteramos al mismo tiempo que el público. Un buen amigo nuestro ha considerado oportuno dedicarnos ese festival al que han sido invitados «Los Sirex», «El Dño Dinámico», «Gelu» «Los 5 del Este», «Los Runaways» etc. etc. y, lógicamente nos ha alegrado mucho ya que pese a haber actuado en toda la isla no habíamos tenido ocasión de encontrarnos con un público, digamos económicamente débil, al que queremos mucho y que, verdaderamente ha sido el que más nos ha ayudado con sus cartas peticiones en Radio. Por lo tanto

—¿Por qué os preocupa tanto ese sector de público, digamos como vosotros económicamente débil?

—Porque casi todos nosotros hemos sido también muy humildes y es gracias a estos amigos que ahora flotamos en una nube de éxito. Ellos con su fe en nosotros nos han empujado al lugar que hoy ocupamos.

—¿Podríamos conocer los títulos de las canciones que vais a grabar mañana?

—Es interesante la pregunta por que vamos a hacer un experimento peligroso en esta nueva grabación. Tu sabes que existe un gran sector del público que menosprecia las canciones de los «Beatles». Entonces nosotros hemos seleccionado una de sus canciones, «Help» para incluirla en ese disco —en versión española, naturalmente—, con un buen arreglo para nuestras voces. Nuestro deseo es demostrar que la música de los «Beatles» es de calidad y de paso, si la canción tiene éxito con nuestra versión subir con ella.

—¿Qué otras melodías contendrá el microsuroco?

—Además de «Help» y «El Sola» la última sensación de Adamo, que el mismo nos remitió para que la grabáramos «Mis manos en tu cintura» y otra melodía que hoy mismo seleccionaremos.

Los Javaloyas siempre tienen mil proyectos. Nosotros, como mallorquines nos sentimos plenamente satisfechos de su éxito. Acudiremos a ese homenaje en la Plaza de Toros, el jueves, y los veremos con orgullo el día 25 en Televisión.



tiene ya su Redacción y Dirección en el Paseo de Mallorca (Casa Miguei de los Santos Oliver).
Teléfonos: 35940 (Redacción)
32186 (Dirección)

NOVEDADES

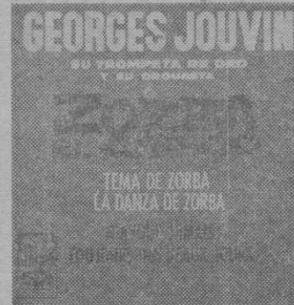
NAT KING COLE



Long - Play con selección de éxitos.
Resumen: Interesante y valioso.

Agrupadas bajo el título de «Recordando a Nat King Cole» encontramos una gran parte de las canciones en inglés y español que dieron fama al excelente pianista ocasionalmente convertido en cantante, modalidad que después le reportaría su popularidad. Están «Adelita», «Frenesi» etc. Todas esas canciones con las que el Rey Cole conquistó un inmenso mercado de fans: el hispanoamericano y con las que después, insospechadamente obtendría señaladísimos triunfos en su propio país. Por el carácter del disco, por las canciones y por el grato recuerdo que Nat dejó entre nosotros este disco es necesario en cualquier discoteca y abiertamente esta sección de «BALEARES» lo recomienda a sus lectores.

GEORGE JOUVIN



«Tema de Zorba» - «La danza de Zorba» - «Jamás» - «Días siempre hermosos».

Resumen: Actual e impecable de grabación y ejecución. Hemos escuchado, hasta el momento, muchas versiones de los temas musicales del film «Zorba el griego». La gran mayoría de ellos tratan de apoderarse de su originalidad, mencionando que proceden directamente de la ban-

da sonora del film. Otros artistas se autodenominan «introducción» del «sirtaki» o creadores de dicha danza (que dicho sea de paso se inventó hace algunos centenares de años). A todo esto consideramos es necesario salir al paso indicando que ninguna de las versiones publicadas hasta el momento en nuestro país es la original de dicha película. Dicha banda original, editada por la marca 30 th. Century Fox con su creador, Theodorakis, dirigiendo la orquesta NO SE HA EDITADO AUN EN ESPAÑA. Dicho lo cual podemos añadir que puesto que ninguna de las versiones editadas es la auténtica esta de George Jouvin es una versión más original, con más calidad y riqueza de sonido.

Completa el disco un tema actual «Jamás, Jamás» y una bonita canción titulada «Días siempre hermosos» que particularmente nos parece muy interesante por el tratamiento orquestal.

LOS 4 DE LA TORRE



«Mamita» - «Sigue, Sigue» - «Siluetas» - «Española abancame».

Resumen: Un disco grato... y exento de «ruidos».

¡Hombre, por fin un grupo que no busca complicaciones de sonido, ni imitaciones a lo «liverpool»! «Los 4 de la Torre» no están dentro de la corriente actual de sonido, tal vez podríamos incluirlos entre el típico cuarteto italiano, pero buscan para su repertorio melodías del momento. De este disco nos gusta mucho «Mamita» Canción que, tal vez, abra un camino de sencillez a la grabación, instrumentación, interpretación etc. Es un disco, en definitiva, sin ruidos. Muy melódico y bien interpretado «Española abancame» es un tema muy pegadizo por el estilo del conjunto. «Sigue, Sigue» y «Siluetas» completan muy bien el disco, en cuanto a selección de melodías. De todas formas —esto no es culpa de «Los 4 de la Torre»— la letra de «Siluetas» es algo insostenible. No encaja musicalmente.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy - domingo, 5,30 tarde

FANTASTICA
CORRIDA DE TOROS

2 hermosos novillos de don Manuel y doña María Sánchez Cobaleda para el famoso Caballero Rejoneado

D. ANGEL PERALTA

que actuará en 1º y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS DE DON MANUEL Y DOÑA MARIA SANCHEZ COBALEDA 4 SENSACIONAL MANO A MANO

«CHAMACO» - «EL VITI»

Sobresaliente: ISIDORO RUIZ ROMERO
VENTA DE LOCALIDADES



Edesa

Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos.

Teléfono 12503

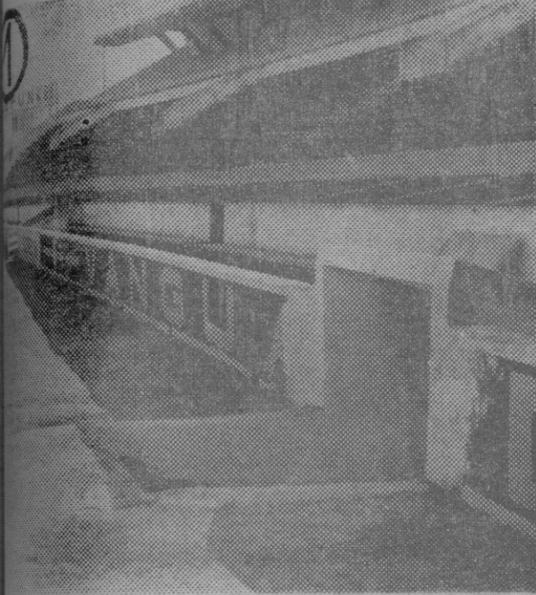
Los Javaloyas

HOY
Y TODAS LAS
NOCHES, EN
«EL CHICO»
(Hotel Bahía Palace)

EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

Hoy estrena el Estadio Luis Sitjar nuevos vestuarios

Sala de prensa y dependencia para visitas.-Polémica en torno a las puertas giratorias. - Luego, mejora en el alumbrado



Hoy, al abrirse la temporada de Liga en el Estadio Luis Sitjar, en la categoría de División de Honor, se ofrecen una serie de novedades, al margen de lo puramente futbolístico. Por este motivo, por ser día de doble estreno, hemos considerado de actualidad que "El problema y su solución", el reportaje que ofrecemos cada domingo, tenga cariz deportivo.

En el Estadio Luis Sitjar se han construido vestuarios nuevos. Dotados de las máximas comodidades. Pasaremos a describirlo.

FOTO NUMERO 1

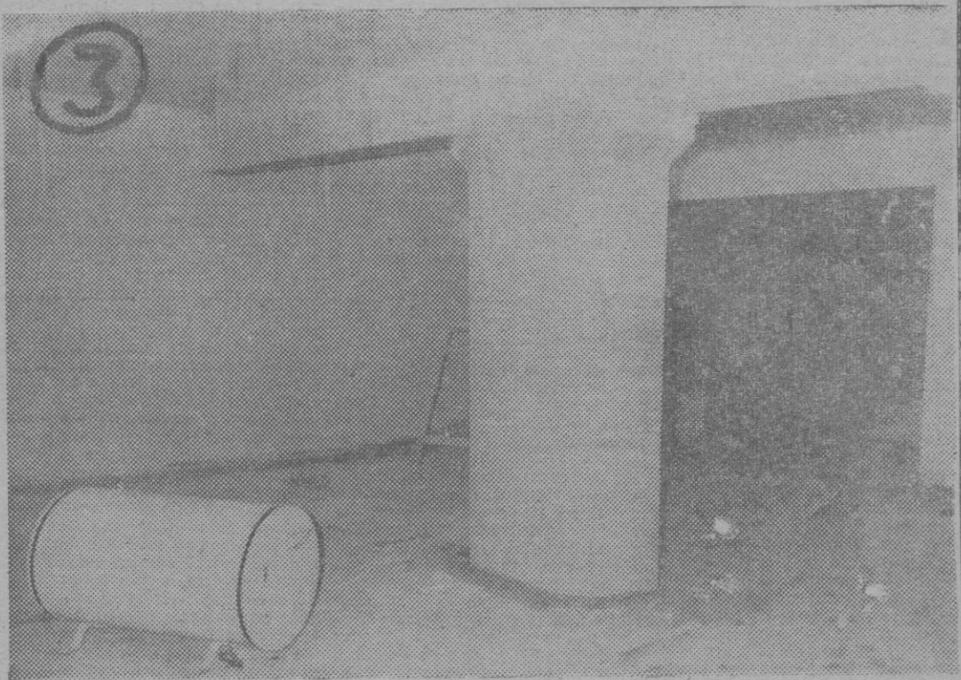
Acudimos el jueves por la tarde al campo, acompañados del querido compañero el redactor gráfico "Juanet", autor de las fotografías que se insertan en esta página. Pueden apreciar, con toda perfección, la nueva salida de los equipos al terreno de juego. En la tribuna presidencial, más al norte que al sur. Las escaleras interiores, por un largo pasillo ascendente, conducen primero a la planta donde están construidos los vestuarios —de los dos equipos y de los árbitros—; a la segunda, donde ha sido acondicionada una gran sala de prensa y de visitas, con una salida hacia las puertas de acceso al estadio en la parte alta. Estas escaleras, en definitiva, atraviesan toda la tribuna.

FOTO NUMERO 2

Sala grandiosa; donde acudirán los periodistas después de los partidos. Y las personas que acompañen al equipo visitante. Unos obreros están terminando el blanqueo de las paredes y de las columnas. Luego serán colocados numerosos cristales.

Es la dependencia más atravesada.

—¿Cuándo estará lista?, preguntamos.



—El próximo martes. Será estrenada con motivo del partido Mallorca - Sabadell, el próximo domingo.

FOTO NUMERO 3

Pueden observar un ángulo del vestuario del Mallorca. A la izquierda —no se ve en la foto— está el departamento de duchas. Han sido instalados percheros fijos y los termos automáticos. Sala espaciosa y bien ventilada, a la que no se ha regateado nada. Cuando acudimos al campo, se estaba procediendo a la culminación de los trabajos. El viernes, todo quedó listo.

Bien acondicionado el sábado. Y esta tarde será estrenado por los jugadores que saltan al terreno de juego. Un vestuario de Primera División. Casi similar, al lado, ha sido construido el que ocuparán los equipos visitantes. Con iguales características de comodidad.

FOTO NUMERO 4

Estamos dentro del vestuario que ocupará el equipo arbitral. Sala espaciosa, cómoda. Aquí podrán estar los colegiados y las personas que suelen acompañarles. Casi siempre árbitros del Colegio de la localidad, que suelen ayudar en los trámites de redacción de acta y otros pormenores. Al frente, por un hueco un poco estrecho —los señores colegiados no suelen ser "gordos"— se penetra en la dependencia donde se procederá al cambio de ropa. El auténtico vestua-

Don Mateo Sana, accionista y mallorquinista acérrimo, nos dice:

—Puede que este sistema permita un control, bastante exacto, de las personas que entran en el estadio. Pero es un enredo para los aficionados. Se entra muy lentamente. Se han producido varios embotellamientos delante las puertas. A los espectadores hay que darles facilidades. Especialmente a los que pagamos. Y digo "pagamos", porque soy de los que entrego las mil pesetas, lo cual me parece de justa correspondencia en favor de los esfuerzos de la directiva.

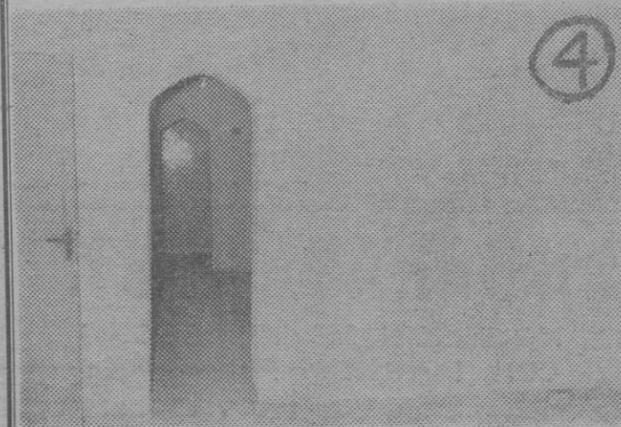
Preguntamos después a un directivo:

—¿Funcionan bien los relojes de control?

—Hasta la fecha, sí.

—¿Has "visto" resultados eficaces?

—De momento, muchos que entraban gratis, sin derecho alguno



rio. Y más al fondo, la salita para duchas y aseo. Los que arbitren en el Luis Sitjar tendrán motivo para elogiar las obras. ¡Qué contraste con la habitación que ocupaban, donde apenas podían moverse!

Esta probanda, no pueden entrar. Es importante. Hemos de rogar a los aficionados que no acudan al campo en el último momento.

Estas obras han costado mucho dinero. No se dice la cantidad. Se demuestra que el casillero "debe" de la contabilidad del Club no todos los asientos son pago de jugadores, fichas y funcionarios. Hay gastos, importantes, de conservación del estadio. Ahora posiblemente se mejorará el alumbrado eléctrico. De manera concreta, detrás de las porterías.

La foto de las polémicas. No por la persona que intenta entrar en el estadio —¡Dios nos libre!— sino por la puerta giratoria.

¡Cuántas protestas ha habido! Sólo han elogiado el sistema algunos directivos.

Es la única novedad que se ofrece a la vista del público, porque las dependencias interiores son privadas.

En torno a este tema, hemos recabado opinión de varios aficionados.

Este inicio en Palma de la temporada de Liga en Primera División ofrece gratas novedades. Ojalá se siga la misma tónica en los resultados, para que puedan celebrarse con el mayor esplendor las bodas de oro de la fundación del R.C.D. Mallorca.

Lorenzo RIPOLL

007

007 - 007 - 007
007 - 007 - 007
007 - 007 - 007

En la película que establece nuevos records de emociones, sorpresas y aventuras!

ALBERT R. BROCCOLI, HARRY SALTZMAN PRESENTAN A SEAN CONNERY

EN LA OBRA DE IAN FLEMING

JAMES BOND
CONTRA
GOLDFINGER

CON GERT FRÖBE / HONOR BLACKMAN
EN EL PAPEL DE GOLDFINGER / PUSSY GALORE
Y TAMBIEN SHIRLEY EATON / TECHNICOLOUR
GUIÓN DE RICHARD MAIBAUM Y PAUL DEHN
PRODUCCION POR HARRY SALTZMAN ALBERT R. BROCCOLI
DIRECTOR GUY HAMILTON

- El sombrero asesino
- La chica de oro
- El coche de James Bond
- El asalto al Fuerte Knox
- El laboratorio de «Goldfinger»
- Las mujeres - piloto

no permita que le cuenten las escenas de:

con sensaciones que tiene Vd. derecho a experimentar!

CENE bajo los acordes de los magníficos
«CHICOS DE AUSTRIA»
HOY DOMINGO en el
MESON SON CALIU

AGRICULTURA Y GANADERIA

Persiste la carestía del ganado lanar

El aumento de prados artificiales beneficiará la ganadería vacuna

Quejas contra el Servicio del Trigo

SERIA CONVENIENTE, POR LO VISTO, UNIFICAR LAS ESTIMACIONES DENTRO DE CADA REGION, EN CUANTO SEA POSIBLE.

Siguen las quejas del Servicio Nacional del Trigo en todas partes. Comenzaron en julio, y no acaban, por diversas razones y la principal consiste en la valoración distinta de trigos iguales en terrenos inmediatos, a quienes solo separa la línea imaginaria de otra provincia. Los agricultores, no hay duda, protestan de todo porque solo así parecen ser atendidos en algo. Este caso es claro y debe ser corregido lo antes posible. La unificación de las estimaciones dentro de cada región, al menos, debe ser algo que jamás debió pasar desapercibido...

Algo parecido viene sucediendo también, aún cuando no sea imputable al S.N.T. resulta de la tipificación de trigos y sus múltiples variedades. Los básicos —de fuerza, duros finos, comunes y bastos— serían suficientes para las valoraciones sin tantos subtipos que no hacen más que complicar la administración, llevarían mayor tranquilidad al hombre del campo que vive, de su secano y vive mal cuando el año se tuerce, como ha sucedido ahora y más si del complejo de clases y variedades dentro de cada tipo todavía, surgen dolores de cabeza a la hora del pago. En ocasión parecida a la actual de comercio y regulación del trigo se llegó a la consecuencia de unos granos que más tenían de pienso para para llevar al pesebre que para presidir una mesa. La clasificación última, como la de ocasiones precedentes nada varía la actual de comercio y reglamento desorganizador de un sistema arcaico.

En cuanto a la recolección última, terminada en todas partes, todavía ha resultado mejor de lo dado a conocer por PYRESA y aún cuando en La Mancha las parvas adolecieran de cortas, en otras provincias los resultados han sido menos malos regulares, buenos y magníficos. (En alguna ciudad andaluza dicen que cogieron granos de trigo como piñones).

Sin entrar en el otoño todavía, han comenzado la semilla en seco. Es posible que sea ésta una previsión inteligente en evitación de una renovación de las sequías anteriores. En la última campaña, quienes aprovecharon las aguas de últimos de septiembre tuvieron buen éxito en la recolección y el ejemplo de aquellas ventajas está cundiendo —(PYRESA)

El ganado para carne sigue siendo motivo de preferente atención en cuanto a precio: ha subido otra vez. Una vez más. Están hechas todas las gestiones para importar canales de calidad, lo antes posible, y siguen recibiendo vacunos refrigerados que detienen la marcha sin freno de los precios en las tablas de toda España, si bien existen tremendas diferencias entre Barcelona y Jaén, por ejemplo, en seis, ocho o diez euros por kilo, algo que nadie entiende. En las ferias de la Montaña que pareciera remitida la «velocidad» del precio, ha vuelto a engranarse en la antigua situación. También en este aspecto existen diferencias entre comprar en Torrelavega o en Talavera de la Reina.

Persiste la carestía del ganado lanar. En los mercados más importantes, las corderas para vida se acaban de pagar a 40 pesetas kilo, precio sorprendente, cuando una buena parte de los ganaderos están dejando los rebaños por el cúmulo de gastos que lleva aparejados y la pérdida segura —a juzgar por estos tres últimos años— del corte de lana, que nadie compra. Fuera de las reses de mucha calidad, las de menores rendimientos alcanzaron la cifra de algo más de cinco duros. Estas fueron las cotizaciones generales absolutas: carneros, entre 30 y 32 ptas. kilo; corderas para matadero 37-38 y 50; lechazos, desde 50 a 55; ovejas, de 20 a 22; ovejas de desecho, desde 13 pesetas, desde 15 para corderos y 26-28 para carneros.

GANADO PORCINO

Los cerdos continúan con la firmeza anterior, sin que se hagan operaciones porque no hay mercancías que cargar a las ciudades más consumidas. Para montañas se venden a precios muy altos, que no es fácil anticipar dando noticia de lo que hoy se quedará atrás en una semana: cerca de 700 pesetas arroba son las últimas noticias que llegan cuando el ganado de cebo se lo quitan de las manos a los teneadores actuales.

SITUACION GENERAL

La situación general de la ganadería española es mala, con poca población apta para el sacrificio, con lo que en cuanto se debilitan las importaciones suben las valoraciones a límites insostenibles por los consumidores de escasa capacidad económica. La tónica que ha de jugar gran papel en un futuro próximo parece enhebrada en la variación de muchos cultivos que ahora no son rentables y podrán serlo mañana con prados artificiales o con pastizales arbitrados inteligentemente por técnicos especializados en estas cuestiones. Aquellos ganaderos que puedan sostener más kilos de carne en sus predios por menos dinero serán los vencedores en este difícil momento. Con acción concertada, o sin ella, se podrá llegar a un límite provechoso y favorable para la economía nacional. No es una profecía, sino una previsión que se espera de los que tengan valor para cambiar la finalidad de sus tierras, regables o no.

Comenzó la vendimia

La Comisión de Compras ya está recibiendo ofertas

La hace bastantes días que comenzó la vendimia en Andalucía para lagar, porque la recolección de uvas para mesa hace dos meses que empezó en las zonas que tienen comercio abierto con el exterior. En esta ocasión hay uvas que se pueden comer hasta en la provincia de Soria, caso insólito. En

general, como anunciáramos hace tiempo, el fruto aunque pequeño resulta abundante. Añádanse los beneficios de algunas lluvias y se tendrá un cuadro mucho más confortable que el anunciado para la economía vitivinícola.

En La Mancha se notará sensiblemente el daño de las heladas, pero en el resto de España, no, porque si las hubo, los desastres no alcanzaron el mal que a veces también producen aquellas en las llanuras de la cuenca del Duero, desde su curso medio hacia abajo. Es decir, que si el año no es uvero en una zona lo es en las demás, pese a que la sequía ha sido la que más ha dañado una buena producción.

El mercado se mueve entre bajas en todas partes y solo en zonas aisladas donde hacen vino de mucha calidad se conservan las cotizaciones, incluso con algunos puntos de ventaja. La gente espera que los vinos nuevos saldrán muy bajos de precio y quienes no piensan en la Comisión de Compras de Excedentes de Vino entienden que para el logro de dinero, las ventas regresarán a precios que no se conocen desde 1964 28-29 pesetas hectolitro, cuando ahora el tope es de 30'50 en los casos favorables al teneador.

La falta de envases —en el mes de mayo hubo mucho trasiego de vino amparado en las esperanzas de aumento de precio en la regulación de la campaña— ha motivado también que antes de entrar en el fragor de las vendimias los cosecheros se hayan dirigido a la Comisión de Compras ofreciendo los nuevos caldos a 32 pesetas de apoyo por hectógrado, sin otras complicaciones que las de evitarse más gastos de trasvases a la salida de lagar, quienes no le tienen privado.

La recolección andaluza está resultando maravillosa de clase, calidad y abundancia.

¡Automovilistas!
EXCITADOR NUCLEAR



más nervio, "reprise" y velocidad notable ahorro en el consumo

COMERCIAL ANDREU

París, 201, 4.º, 1.º - Tel. 2303079 - Barcelona-11

¡¡GANADEROS!!

MODERNICEN SUS INSTALACIONES CON BEBEDEROS AUTOMATICOS «MAREC»



para toda clase de ganado, sin resorte ni boya y para cualquier presión

LUIS MESANA
EQUIPOS MECANICOS PARA LA AGRICULTURA Y GANADERIA

Héroes de Manacor, n.º 351 - Palma - Teléf. 26460

A NUESTROS SUSCRIPTORES QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA, ES ROGAMOS QUE POR DOS DIAS DE ANTELACION NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO —EN EVITACION DE CONFUSIONES— EL DOMICILIO EN DONDE RECIBEN EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS SEÑAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DESEAN RECIBIRLO DURANTE EL VERANCO

Su PORTA Vacas para Xorrigo



He aquí un aspecto de la «cubertada» del motovelero «Rada de Cartagena», momentos después de atracar llevando a bordo las cincuenta reses procedentes de Santander. En el centro, el vaquero de Xorrigo, que acompañó la expedición por tierra y mar.

Señora: abandone la lectura. Lo que voy a contar no es propio para señoras. Voy a hablar a los lectores aficionados a las vacas y usted es «paper blanc». Sus delicadas entendederas no están hechas para esta clase de lectura. De modo que ya lo sabe: Pase la hoja o deje el periódico y dedíquese a las labores propias de su sexo.

El pasado miércoles llegó, procedente de Valencia el airoso motovelero «Rada de Cartagena» con una expedición de cincuenta vacas santanderinas, de raza holandesa, que nuestro buen amigo, Manuel Salas, adquirió en la última feria de Torrelavega, para su vaquería modelo que ha instalado en su finca de Xorrigo.

Nunca había visto entrar un barco cargado de vacas. El «Rada de Cartagena» es un airoso velero de esos que van a la vela. Quiero decir que lleva masteleros o por lo menos los dos palos me parecieron muy altos, lo cual indica que este velero aprovecha el viento cuando es favorable. Todos estos detalles vienen a cuento porque me hubiera gustado mucho verlo navegar a todo trapo con su «cubertada» de vacas, presididas y guardadas por el vaquero de Xorrigo, Guillermo Mut Amengual, a quien quiero desde aquí dirigir un saludo lleno de sincera admiración, porque ya no quedan vaqueros ni tan completos ni tan gordos como él. El espectáculo del velero a la vela y con las vacas hubiese tenido aires de fabulosa mitología.

Las vacas, en Santander, fueron cargadas en unos camiones y llegaron a Valencia después de un viaje de catorce horas. Allí descansaron y comieron un día completo y el martes, por la noche, fueron embarcadas para llegar a nuestro puerto al día siguiente sobre las cuatro y media de la tarde. Allí estaba Mateo Campet, Calafat y algunos buenos aficionados a esta clase de espectáculos. Por el camino nació un vedello, que también sale en esta página.

No hubo bajas. Solo tres vacas acatarradas, que han sido rápidamente curadas con unas dosis de penicilina. Las pasajeras llegaron vacías y un poco sucias. La travesía fue bastante buena, pero los animales tuvieron que estar todo el tiempo atados «molt curts»

con la consiguiente incomodidad. En tres días, una vez en Xorrigo, no parecen las mismas. Todo parece indicar que nuestro clima, el de las costas d'Algaida, y la alfalfa de Xorrigo les van a sentar tan bien, por lo menos, como el de la Montaña y sus pastos.

Manuel Salas siente poderosamente la «brusca» vacuna y ha montado su vaquería según las últimas novedades. Una de ellas es la de la música. En algunos países progresistas en la materia se efectúa el ordeño

orden a sus consumidores. En una palabra que los niños que bebían de esta leche musical tendrán la cabeza más grande y serán por lo tanto, más profundos e inteligentes.

Naturalmente, nada de trompetería ni escándalo wagneriano, y mucho menos música moderna. Las vacas, a lo que yo sé, gustan de lo dulce y suave, salvo en determinados casos perfectamente determinados por la ciencia y veterinaria y por la otra, que tam-



Este ternero, sostenido por un sobrino de Mateo Campet, nacido en un camión, durante el trayecto de Santander a Valencia.

con música. Quiero decir que se ordeña al son de una música suministrada por unos tocados, a través de unos altavoces. La razón es que la vaca, (mujer al fin) si se siente arrullada con la musiquilla de toda clase de facilidad es. Creando este clima de enforia, el animalito se siente cómodo y no solo se deja ordeñar sino que procura dar toda la leche posible. Se siente generosa, vava.

El fenómeno está científicamente comprobado y su explicación no es otra que la asociación, en la mente del animal, de la música con la satisfacción de una necesidad; ya que, como se sabe, el ordeño, es decir, la extracción de la leche, es para la vaca una necesidad perentoria, tanto o más apremiante que para el ganadero.

Manuel Salas me ha preguntado que clase de música le pondría yo a las vacas. Sin vacilar le he aconsejado que les suministre valses de Strauss a todo pasto. Pero, pensándolo mejor, tal vez convendría alternar la música vienesa frívola al fin y al cabo, con la más profunda de Beethoven o de Brahms. Con esta alternancia la leche no solo será más grasa sino que tendrá cualidades nutritivas superiores en

poco es manca. Música sedante, y tranquilizante, que provoque en la vaca unos indudables deseos de complacer. El efecto, repito, está perfectamente comprobado.

La vaquería de Xorrigo presenta otra novedad y es que las vacas no están atadas al pesebre. Permanecen libres y disponen de una sala de ordeño (tubulacion, otra de ordeño) que se efectúa con máquina y en posición «espina de pescadón» y un área de reposo.

Pero el asunto vaquería es objeto de otro capítulo de este interesante tema, de este significativo hecho que nos viene a demostrar que ganados de los pesares, todavía quedan mallorquines con ganas de luchar por un bello ideal y puestos a mantenerse fieles a una noble tradición territorial.

Manuel Salas es, en este sentido, de los que han sabido hacer honor a su nombre y apellido.

Y vamos con los precios. Por los 50-60, gallinas 45-48 pavos 50, pavas 60, conejos 48-50. Bous 65-68, xois lechales 40-44, de armada 37-40, porcos blancos 40-42 y negros 36-38. Los vedellos de cinco a seis mil pesetas y las vedellitas dos a tres mil.

JACK LEMMON en

PRESTAME TU MARIDO

COLOR

Sala Augusta

(Aut. mayores 18 años)

Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

Un manacorens, tercer premio del Festival Internacional de Cine de Cala d'Or

Ferme éxito del «Día del Turista» en Porto-Cristo

MANACOR, 11 Septiembre.— (De nuestro corresponsal, «JANUAR».)—Una vez más, el indubitable genio artístico manacorense, ha saltado a la palestra nacional y, curioso es observar, una vez más el impacto ha sido logrado bajo el signo de la individualidad. Mucho hemos hablado y escrito los manacorenses acerca de nuestra notable falta de sentido de solidaridad y cooperación. Sin que pueda admitirse ni una cosa ni otra con carácter de postulación y como verdades incontrovertibles, si debiera serlo a título sintomático y en el plan del proverbio según el cual «cuando el río suena...». Lo cierto es que el éxito que ahora comentamos es consecuencia de una labor estrictamente individual: Antonio Riera Nadal, premiado con el tercer premio del Festival Internacional de Cine Amateur de Cala d'Or, primero de documentales es autor exclusivo de la realización de «Hombres de mar», de su montaje, de su guión literario y de su sonorización, aparte de ser suya la voz en «off» que describe la pericia humana de los tripulantes del «Elvira José».

La película, que quedó excelentemente considerada en las primeras proyecciones selectivas, superó sucesivamente todas las eliminatorias hasta resultar, con otra película del mismo autor manacorense, «La canción del batre», las dos únicas películas mallorquinas que llegaron a la finalísima. Por imperativos de reglamento, la clasificación de «Hombres de mar» supuso el automático esquinazo a la segunda película. Una y otra, para muy especialmente la premiada, merecieron encendidos elogios de los miembros del Jurado, que no dudaron en clasificarla como el mejor documental presentado.

Realmente formidable fué el éxito con que se celebró en Porto-Cristo el «Día del Turista». Si el año pasado, los organizadores consiguieron hacer un alarde tanto de munificencia y generosidad como de un gran sentido del buen hacer, este año puede decirse que superó lo logrado hace doce meses. Porto-Cristo, vivió un maravilloso clima a lo largo de toda la jornada. Los comercios ofrecieron importantes descuentos viéndose con ello concurridísimos todo el día. Al atardecer, hubo concierto por la Banda Municipal, exhibición de fuegos de artificio, y cena extraordinaria. La velada, luego, estuvo animada por la formidable fiesta ofrecida a toda la colonia extranjera en el «Socavón dels Hams. Toda la tradicional gentileza española, tuvo su mejor plasmación en esta fiesta. Traslado en autocar, entrada, espectáculo y consumiciones, todo fué absolutamente gratis. Sangría

especial y champaña, fueron servidos en cantidades fabulosas, al simple y querimiento de los invitados. A mayor abundancia, se efectuó un gran sorteo de regalos y se ofreció la actuación de buen número de atracciones. La fiesta, huelga decirlo estuvo en cuanto a animación por alturas insospechadas, y el baile y el bullicio se prolongó hasta muy avanzada la madrugada. Consta, por la declaración espontánea y unánime de la colonia extranjera, que el recuerdo que con ellas vivió de la forma como se les trató en este rincón español es de los que jamás se olvidan. Hay que felicitar, por ello, a los generosos organizadores.

DOS MANACORENSES

EN LA TELEVISION

Dos manacorenses han merecido, durante la semana que fine, la atención de la pequeña pantalla. Uno de ellos, Miguel Mas, campeón de España de medio fondo amateur y clasificado para la final mundial que debía celebrarse en la tarde de hoy, sábado. El otro, Antonio Riera, cuyo éxito en el festival de cine de Cala d'Or fué subrayado por un reportaje que fué servido en la noche del miércoles.

EL AYUNTAMIENTO CUIDA

LOS ARBOLES

Dando pruebas de cariño y atención por el aspecto físico de nuestro Manacor, el Ayuntamiento ha ordenado una meticulosa poda de los árboles, los todavía pocos árboles que adornan algunos sectores ciudadanos. Durante la semana que fine, ha merecido la mejora la avenida del General Mola, cuyos moreras han sentido la eficaz presencia de una mano que ordenará su futuro crecimiento.

PORTO-CRISTO, PUNTO

Y APARTE

Terminó, ahora de verdad, la temporada veraniega del manacorense. Ello es equivalente a decir que Porto-Cristo escribe su punto y aparte. Aún cuando los hoteles siguen repletos, es previsible que la colonia extranjera inicie, dentro de pocas semanas, el éxodo realizado por los mallorquines. Porto-Cristo, perderá unos encantos para ganar otros.

CARTELETA

Hípicas.—A las 2,15 de la tarde, grandes carreras en el hipódromo.

Cinés.—Goya: «El confidente» y «Una mujer en la niebla».

Imperial: «Desayuno con diamantes» y «Trampa mortal».

Principal: «La sombra del verdador» y «Amor prohibido».

Primero «best Seller» de Hemingway ahora una trepitante aventura



Tres puntos importantes para aprender francés

- LOS POCOS MODERNOS METODOS AUDIO-VISUALES.
- PROFESORES NATIVOS Y ESPECIALISTAS
- UN CICLO DE ESTUDIOS COMPLETISIMO

Alianza Francesa de Baleares

APERTURA DE CURSO: 4 DE OCTUBRE

INFORMES Y MATRICULA: CALLE SAN FELIO, 11 bis.

TELEFONO: 14101

Los rostros románticos

(Viene de la página anterior)

El «visagiste» hará el resto. Propondrá un nuevo maquillaje; en razón de una novedad: el empleo de pinceles en el que cada uno de ellos corresponde a una necesidad bien terminada. Después de haber aprendido el manejo de este nuevo auxiliar de belleza, la mujer tendrá la posibilidad de modificar su expresión, de modelar sus rasgos, de cambiar su rostro para convertirse en otra mujer.

Unos polvos compactos, vendidos con un pincel de pelos de maría afinados, ayudará a las mujeres a prolongar su bonito bronceado estival y a dibujar su rostro en función de los deseos de cada una. Y una vez adquirida la costumbre cada mujer está en condiciones de transformarse instantáneamente.

¿Quiere usted tener un rostro romántico? Afine sus mejillas y sombree ligeramente su mentón. ¿Prefiere usted el aire alegre y la expresión de una «gentil»? Redondee su rostro, desde las sienes hasta el mentón y de su nariz una forma apenas respingona. Este juego de pinceles debe ser completo con el maquillaje de la boca y de los ojos. A partir de ahora, semejante maquillaje estará al alcance de todas las mujeres jóvenes o no.

PERSONALICE SU

PEINADO

Personalice su peinado manteniendo sus mechones con una barrita con monograma, o si lo prefiere, reemplace su barrita por una joya auténtica. Un gran joyero parisiense, en colaboración con un peluquero célebre, ha creado una serie de motivos que hacen juego con el maquillaje y el peinado. Evidentemente, una alhaja de fantasía permitirá también realizar el peinado sin necesidad de hacer grandes gastos.

La elección de los atavíos de invierno será efectuada en función del nuevo peinado y del nuevo maquillaje. Sin embargo, es posible que muchas mujeres consideren que su conjunto estilo Chanel y su abrigo de invierno del año pasado pueden ser útiles esta temporada. Un Chandall nuevo, una flor en la solapa y un aro de piel bastarán para transformarlos y para procurar la ilusión de seguir la moda. Y como la ilusión es esencial en el dominio de la moda, la necesidad innata de transformarse de la mujer quedará plenamente satisfecha sin alterar gravemente el equilibrio del presupuesto.

Tres muchachas de Guinea

(Viene de la página anterior) Sá, cursan tercero de bachillerato y les gusta todo lo que han visto de España.

Actualmente —como ya les indicamos— pasan sus vacaciones con numerosas niñas escolares españolas en el Grupo Víctor Pradera, de Alicante.

A Clementina le gustaría ser maestra o pianista. También a

Teresa le interesa estudiar música.

arranque del piano a Teresa, y el caso es que le vuelve loca la música clásica, mientras que la moderna le es casi indiferente.

—¿Qué sabes hacer al margen de tus estudios, Teresa?

—Se cocinar muy bien y coser, leer y nadar; buceo como un pez bajo el agua.

—¿Miedo?

—Nunca.

ROSARIO SERA MAESTRA

Rosario quiere ser maestra. Todas las horas libres las emplea en cualquier estación del año, leyendo a los clásicos españoles.

—Hay mucho que aprender, ¿sabes usted? Además mi pueblo necesita maestros nativos.

—¿Qué cuentan los papás en sus cartas?

Rosario se pone seria y no contesta nada. Sin duda la pregunta debió ser excesivamente indiscreta. Las tres muchachas dirigen sus cartas a Ebebiyin, Río Municipal.

CLEMENTINA TIENE

SANGRE AZUL

Según se nos dice, la señorita Clementina lleva sangre azul en las venas. Es hija de un reyezuelo de tribu llamado Ondó. Pero la muchacha no quiere aclararnos nada sobre el particular.

—¿Cómo se vive en Guinea? —preguntamos a la futura maestra de escuela.

—Muy bien. La obra llevada a cabo en mi pueblo por el Estado español ha sido algo magnífico y decisivo.

—¿Qué es lo que más os gusta de nuestra vida docente?

—Todo: la enseñanza, los profesores, las compañeras...

—¿Y de España?

—España es un paraíso.

—¿Os gustaría quedaros a vivir aquí para siempre?

—No, porque tenemos una misión que cumplir allá en Guinea.

Y las tres se recogen con timidez, silencio y misterio; empiezan a dialogar y dicen adiós al informador.

EMILIO CHIPON

(De los Servicios Especiales de EFE)

Se incendió un automóvil en la Estación de Servicio, de Santa María del Camí

SANTA MARIA DEL CAMI, 10 septiembre.— (De nuestro corresponsal A.B.M.) — El percance ocurrido en la Estación de Servicio, de la localidad, situada cerca del kilómetro 13, de la carretera de Palma a Alcudia, el pasado día 7 del actual, siendo las 23 horas. Después de repostarse de bencina el coche M. 51.359, propiedad de don Bartolomé Roiger, chófer; natural de Sineu y domiciliado en Alaró, al poner en marcha el motor, se incendió el carburante. Avisada la Guardia Civil del Puerto de esta localidad se solicitó por teléfono los servicios de los bomberos de Palma, ya que con los extintores de que se disponía no se logró sofocar las llamas. Por fortuna, en los primeros momentos, se pudo alejar el coche de los depósitos de gasolina allí existentes. Al llegar los bomberos, que no tardaron, se consiguió la total extinción del siniestro, que había tomado alarmante incremento. Quedó el vehículo totalmente destruido en sus partes combustibles. Se calculan los daños en unas 12.000 ptas. Las oportunas diligencias practicadas por la Benemérita, fueron entregadas al Juez de Paz de esta villa, a los efectos procedentes.

fiestas patronales, fue la inauguración de una nueva calle, que el Ayuntamiento ha rotulado con el nombre ilustre de don Tomás Forcada. Se da la circunstancia de que dicha vía se halla bastante cerca del predio Son Monserrat. Cuando los invitados regresaban de dicha finca, se aprovechó para llevar a cabo la inauguración. Bajo la lápida, de bellos ladrillos minúsculos, se congregaron los asistentes. El concejal de Cultura señor Bestard, en representación de la Corporación leyó el oportuno acuerdo municipal, declarando dicha calle al insigne filólogo y poeta.

NOMBRAMIENTO PARROQUIAL

El Rvdo. don Francisco Bonín, vicario de esta arciprestal parroquia, ha sido nombrado Capellán del Colegio de los Sagrados Corazones, de Palma. Para sustituirlo, ha sido designado el Rvdo. don Bartolomé Gomila Jaume, Pbro.

El paso del señor Bonín como vicario de esta localidad, se ha caracterizado por meritoria actividad artística y social. Prueba de ello es el Coro parroquial que formó y que ha venido dirigiendo. Otro de sus trabajos fué la fundación del Club «Adelante», para jóvenes, que en su breve historial, cuenta ya con plausibles iniciativas, de carácter religioso, artístico o de recreo. Le felicitamos por el honroso cargo que se le ha confiado, a la par que sentimos su separación de nuestra villa.

El nuevo vicario Sr. Gomila, es uno de los presbíteros de la última ordenación. Es natural de Montuiri. Al saludarle, le deseamos el mejor acierto en su cometido.

PRIMERA COMUNION

Celebró la Primera Comunión la niña María del Carmen Mas Dole Recibió por primera vez a Jesus Eucaristía, de manos de su tío el Rvdo. P. don Francisco Doly Florit, T.O.R. Los invitados fueron delicadamente obsequiados Nuestra felicitación a la comulgante y a sus padres, el industrial don Antonio Mas y doña Sebastiana Doly de Mas.

ECOS DE LA FIESTA PATRONAL

Como ampliación a la información ya publica, podemos añadir que la fiesta dedicada al deporte de carreras pedestres, constituyó un verdadero éxito. Dirigió las distintas pruebas don Guillermo Martorell ayudado de competentes cooperadores. La carrera infantil en la que se ponía en juego el campeonato local por primera vez, fue muy disputada. Logró la victoria el niño Miguel Juan, al que se impuso la correspondiente banda de Campeón. La prueba para jóvenes, que había despertado gran interés la ganó el conocido deportista Jaime Cañellas, de esta villa, el cual cuenta ya con brillante palmarés en esta clase de competiciones.

SE DEDICO UNA CALLE A DON TOMAS FORTEZA

Otro aspecto destacable de estas



HOY

¡UNA ALEGRE COMEDIA PARA LA TARDE DEL DOMINGO!



DIRECTOR: JACK PINOTEAU
- COMPLEMENTO -
¡Acción y carcajadas con JEAN PAUL BELMONDO

«A ESCAPE LIBRE»

LEA «BALEARES»

INFORMACION REGIONAL

la feria anual Noticiario Son Servera El Día del Turista, en Santanyí

10 septiembre.— (De nuestro corresponsal informativo de Santanyí.)— El segundo día de la feria anual de carácter extraordinario, pues viviremos, en el auge, la importancia que ha venido por el tiempo cabe por el nutrido y animado programa de exposiciones, tanto de expectación, como de feriantes, sea la tónica más, de esta edición.

El pasado jueves unieron sus vidas con el santo vínculo del matrimonio en la iglesia parroquial, don Jaime Cursach Sureta y la señorita Bárbara Salas Sureda, quien lucía ricas galas nupciales. Impartió la bendición nupcial nuestro paisano, Vicario de la parroquia de Petra, Rvdo. don Jaime Alcina, y después de la solemne ceremonia los familiares y numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un excelente almuerzo de boda.

Hace unos días ha tomado posesión interinamente de la Secretaría del Ayuntamiento de Artá don Javier Serrano de Miguel, al que ofrecemos nuestros servicios como Corresponsal Informativo de «BALEARES» y Cronista Oficial del Ayuntamiento.

El pasado jueves unieron sus vidas con el santo vínculo del matrimonio en la iglesia parroquial, don Jaime Cursach Sureta y la señorita Bárbara Salas Sureda, quien lucía ricas galas nupciales.

Impartió la bendición nupcial nuestro paisano, Vicario de la parroquia de Petra, Rvdo. don Jaime Alcina, y después de la solemne ceremonia los familiares y numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un excelente almuerzo de boda.

El hogar del propietario don Andrés Sureda Blanes y doña Margarita Fernández Amorós Moragues se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un nuevo vástago, de nombre Ana María de Lluç.

Igualmente el hogar del Contratista de Obras don Juan Dams Mestre y doña María Negre Rayó se ha visto alegrado con el nuevo fruto de su matrimonio, una hija de nombre María Antonia.

Teatro Principal.— «Suspense» y «El Sahara en llamas». Oasis Cinema.— «Triunfo de Buffalo Bill» y «Grandes Almacenes».

Día del Turista en Capdepera

CAPDEPERA, 10 septiembre.— (De nuestro corresponsal informativo JATO).— Bajo una perfecta organización del Ayuntamiento, en colaboración con las firmas comerciales de la localidad y centro turístico se celebró

SON SERVERA, 10 septiembre. (De nuestro corresponsal informativo CALAFAT).— Han empezado los trabajos de construcción de una nueva Estación de servicio de gasolina, en la calle Calvo Sotelo, que tanta falta nos hacía, propiedad de don Juan Galmés y don Miguel Servera, se espera inaugurarla el mes de diciembre.

PEÑA MALLORQUINISTA

También en Son Servera se está organizando rápidamente una peña mallorquinista y que cuenta con sesenta socios, que tiene su sede en la céntrica Granja Servera.

NUESTRAS CALAS

La temporada turística en pleno apogeo han conseguido llenar por completo los hoteles de Cala Bona y Cala Millor.

Y estos días los propietarios del Hotel La Niña, en las urbanizaciones de la playa del Moro, han empezado un nuevo hotel que se denominará La Pinta, y sigue su marcha el Hotel Romení.

VARIOS

Los hermanos Nebot han abierto un nuevo garage en la calle de Calvo Sotelo.

Los guardias civiles vestidos de paisano y guardias municipales que con su constante patrullar han conseguido limpiar de gamborros y descuidados las playas de Son Servera.

NECROLOGICA

El pasado día seis de septiembre víctima de mortal accidente dejó de existir el que fue maestro de obras Pedro Lliteras Espinosa, de 23 años de edad.

El accidente sobrevino en la carretera entre Montuiri y Algaida, conducía una moto dirigiéndose a Palma al trabajo. Llevaba como pasajero a un amigo suyo de Porreres que sigue internado en la clínica de Mare Nostrum en estado satisfactorio.

El citado Lliteras era un modelo de laboriosidad de carácter amable y corazón generoso, era muy querido y apreciado por todos los que tuvieron la ocasión de tratarlo. Ha producido un hondo surco de dolor tanto a la villa de Son Servera como a la de Artá, donde tenía su novia Juana Massanet desde hacía cinco años y en la cual esperaba contraer matrimonio el próximo año.

na Massanet desde hacía cinco años y en la cual esperaba contraer matrimonio el próximo año. Damos la condolencia a sus padres Luis Lliteras y su madre Catalina Espinosa, hermanos Francisca, Gabriel, Antonio y Luis, y Juana, su novia, así como a los demás familiares.

PASARON LAS FIESTAS

Pasaron las fiestas del cuatro y cinco de septiembre, organizadas y patrocinadas por el Ayuntamiento.

Día 4 a las diez de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, se celebró el Oficio Mayor con toda solemnidad, celebrado por los dos jóvenes ministros, hijos del pueblo.

Fue oficiado por el Padre Ramón Ballester de los SS. CC. predicando el Rvdo. don Rafael Servera cuyo sermón emocionó a los asistentes tanto por su significado como por su claridad de su expresión.

Por la noche hubo una verbena amenizada por Los Surcos y Los Javaloyas que una vez más dieron crédito a su muy reconocida fama.

El día cinco el grupo de patinaje artístico «Las Estrellas» hizo pasar una velada agradable a toda la concurrencia.

Lo que es de lamentar es que dejen de sentir el sabor tan tradicional de la típica «revetla» y otros actos que se han borrado del programa y que eran el regocijo de pequeños, como también de toda aquella gente que sobrepasó la época de su vida, con ilusión puramente verbenera.

«LOS 5 DEL ESTE» EN

VISPERAS DE DISOLVERSE

Nos ha llegado la noticia de que el conjunto Los 5 del Este está a punto de disolverse, lo que sentimos profundamente por tratarse de unos muchachos en completo auge habiendo cosechado en poco espacio de tiempo un sin fin de éxitos que le han colocado en el pináculo de la fama.

Eddie Constantine en poder de una «banda» de hermosas mujeres capaces de llevar de cabeza a los servicios secretos americano y ruso

INMINENTE ESTRENO



hagan juego SEÑORAS

Palacio AVENIDA

Hoy, 24 págs.

SANTANYI, 11 septiembre.— (De nuestro corresponsal informativo).— El Día del Turista se ha celebrado con gran brillantez en toda nuestra costa. De mañana, la Banda Municipal de Felanitx y la de esta localidad, han recorrido las principales calas con musicales desfiles. Ha habido pruebas deportivas de las más diversas índoles. Animados bailes. E incluso en Cala d'Or, sobre la misma arena de Cala Gran, se ha corrido una vaquilla, en una plaza improvisada, que ha sido la delicia de los turistas. En una palabra; nuestra hostelería ha sabido organizar debidamente ese Día del Turista 1965.

EXTRAORDINARIA

VERBENA

En nuestra última reseña ya anunciamos que iban a venir «Los Javaloyas» a actuar en una verbena, el próximo sábado día 18. Los Javaloyas en sí ya son atracción suficiente para que la función resulte un éxito, pero hemos de añadir que, además de ellos, actuará el conjunto local «Los Pleyad», como estaba previsto, más se ha añadido al programa la actuación de «Los Blue Star», que tantos éxitos vienen cosechando en Cala Figuera. Así pues, en la noche del 18, actuarán tres conjuntos musicales en la misma verbena, cosa nunca vista hasta el presente en Santanyí.

Es digno de destacar la eficaz colaboración que ha prestado el señor Alcalde, para que esta función se llevara a efecto.

FESTIVAL

En la noche del miércoles y en el Telediarlo de las nueve, TVE nos ofreció diversos planos de la final del I Festival de Cine Amateur de Cala d'Or, que tanta resonancia ha tenido. En uno de dichos planos, aparecía nuestro Alcalde don Gabriel Adrover, haciendo entrega del premio concedido por este Ayuntamiento.

QUE SIGA

Durante todo el mes de agosto y en lo que llevamos de septiembre, no se ha registrado ni una sola defunción en todo el término. Que siga la buena racha.

Las fiestas de Galilea

Se desarrolló con exactitud y entusiasmo el nutrido programa de las fiestas patronales de Galilea, ya por lo que mira a los actos cívicos como a los religiosos, éstos presididos por las autoridades locales.

Nota destacada y emotiva del día 8, después de la misa mayor (en la que cantaron muy ajustadamente la partitura de Perosi elementos de Palma, y predicó magnífico sermón Mn. Bartolomé Guasp), fué el descubrimiento de una lápida que dará nombre a una calle: Miguel Balaguer Calafell, el malogrado organista de Galilea.

Al son de las «xirimías» fué retirada la bandera española que cubría la indicada lápida, cremona que fué recibida con cálidos aplausos por los numerosos asistentes a la misma.

Hicieron uso de la palabra el alcalde don Matías Balaguer, los Rdos. don José Palmer y don Bartolomé Guasp, leyendo también unos alusivos versos don Antonio Vidal Isern.

Felicitemos al referido señor Palmer, vicario de Galilea, por sus bellas e instructivas iniciativas con las que va marcando hitos de ejemplaridad en aquellos encantadores parajes: primero fué la lápida a Mn. Lorenzo Ribera (autor de «Galilea, iloc ventós», después al sociólogo Mn. Bartolomé Quetglas, y ahora a Miguel Balaguer Calafell.

Según nuestras particulares referencias, el próximo año, e igualmente durante las fiestas patronales, será descubierta otra lápida a dos humildes mujeres, Francisca Colomar y Francisca Mas Colomar, madre e hija, que regalaron todo el solar para iglesia, cementerio y casa residencial del capellán del puesto.

Hacemos votos, pues, para poder presenciar las fiestas galillicas el venidero septiembre de 1966.

COLEGIO SAN AGUSTIN

Dirigido por los PP. Agustinos

BACHILLERATO GENERAL

PARVULOS
PRIMARIAS
INGRESO y
PRIMER AÑO DEL BACHILLERATO

ALUMNOS EXTERNOS y MEDIOPENSIONISTAS
SERVICIO AUTOCAR

Avda. Gral. Primo de Rivera - Tel. 23465

GARY COOPER

TAMBORES LEJANOS

hagan juego SEÑORAS

Palacio AVENIDA

Hoy, 24 págs.

BLACK & WHITE

Whisky Escocés cuyo sabor es tan bueno como su aspecto

BLACK & WHITE

SCOTCH WHISKY

«BUCHANAN'S»

¿Conoce Vd. la HOMOLOGACION TERGAL®?



La Sociedad Anónima de Fibras Artificiales (S.A.F.A.), para certificar la calidad de los artículos y prendas confeccionadas con sus fibras, fundó en 1951 sus laboratorios de homologación



En estos laboratorios ingenieros químicos y técnicos especializados investigan si la mezcla de los componentes del tejido está en las proporciones correctas y son de la calidad precisa



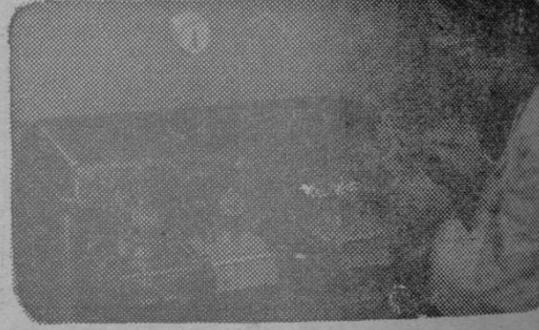
Se miden en condiciones absolutamente reguladas en seco y húmedo, los llamados ángulos de inarrugabilidad, que ponen de manifiesto la rebeldía al arrugado y la permanencia de los pliegues o plisados.



Los tejidos son jabonados y lavados en trio y caliente y después sometidos a corrientes de aire a distintas temperaturas para medir su velocidad de secado.



La impermeabilidad de tejidos y prendas de lluvia se comprueba mediante un duchado adecuado



El desgaste que pueda producirse por el uso, se valora en ensayos de resistencia ejecutados en un abrasímetro.



Las prendas sólo pueden ser homologadas si han sido confeccionadas con tejidos previamente homologados. Se llevan a cabo controles sobre la ejecución de la confección.



Se examina el hilo de coser, fornituras y entretejas empleadas



La etiqueta Tergal numerada certifica las cualidades que se exigen en los laboratorios de homologación de S.A.F.A. a tejidos y prendas

DISTINGA LA ETIQUETA TERGAL NUMERADA!

La etiqueta Tergal numerada sólo se concede a los artículos que han sido homologados en los laboratorios de S.A.F.A., donde son verdaderamente sometidos a un riguroso control de calidad.



GRACIAS AL CONTROL DE CALIDAD SE FORJO EL PRESTIGIO TERGAL.



TERGAL Y SELECCION NYLON DE ESPAÑA, S.A. SON SIMBOLOS DE CALIDAD DE ARTICULOS HOMOLOGADOS POR S.A.F.A.

INFORMACION LOCAL

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

En la prensa local del 11 de septiembre al 16 del mes del año 1865

Benemérito vicario de la parroquia de San Nicolás don Cladera falleció a causa del cólera, la enfermedad reñida que agravó el tífus maligno. Este celoso sacerdote que a las horas se le ha visto administrar a los contagiados los consuecristales, deja un vacío muy difícil de llenar.

Entre los mayores encomios de las circunstancias que atravesamos, los señores Alcalde don Miguel Esteban Francisco Piña y don Antonio Villalonga Pérez y los concejales don Tomás Aguiló, don Pedro José Gelabert y don Onofre Tal es el número a que ha quedado reducido el de los 29 individuos que deben ser nuestro Ayuntamiento.



Se presentó en Sóller un teniente y diez guardias civiles para impedir la entrada en dicho pueblo. Al ver que en los alrededores de Palma sin cumplir la cuarentena, el pueblo...

Defunciones ocurridas el día 9: 49; el día 10: 53; el día 11: 53; el día 12: 53; el día 13: 53; el día 14: 53; el día 15: 53; el día 16: 53.

En la Santa Iglesia Catedral y en todos los templos el Ilmo. Sr. Obispo ha dispuesto se celebren rogativas para implorar de la Providencia nos libre lo más pronto posible de la calamidad que nos aflige.

Se nos replica que en las actuales circunstancias no se apaguen los faroles de gas, a fin de que las calles no queden a oscuras durante la noche.

Sería conveniente se estableciera un cordón a una distancia considerable de Palma como sucedió en 1821 y el mercado y las operaciones de compra venta de comestibles con los payeses se celebrasen en el cordón. De este modo los vecinos de los pueblos no se retraerían.

Defunciones día 12: 67. 14 SEPTIEMBRE

La escasez de medicamentos y comestibles se deja sentir en la mayor parte de tiendas de comestibles y tabernas se han cerrado, y las pocas abiertas explotan la situación y venden a precios elevados.

Se extiende en consideraciones para deducir que se registra un 6 por 100 de defunciones considerando el número de habitantes, y concluye diciendo: vean ahora cuanto dista el peligro de la peste si por cada 16 personas muere una.

Defunciones: Día 13 en la capital, 15. Resumen: 85. 15 SEPTIEMBRE

Algunas víctimas se hubieran salvado del cólera si no hubieran sido abandonadas. La escasez de recursos de asistencia, de medicamentos y hasta de medicamentos, es alarmante si este mes continúa con penuria el otro mes resultará un imposible. Vale la pena morir del cólera que de tantas necesidades.

Defunciones: día 14, 73; de las afueras, 12. Resumen: 85. 16 SEPTIEMBRE

Don Onofre González recomienda la Pepsina, para combatir el cólera. Muchas personas tienen tal horror al contagio, que no solo de los vecinos y amigos, sino aún de las mismas familias de los atacados huyen y abandonan a los enfermos, que sucumben por falta de asistencia, o por la tardanza de los auxilios. Hay personas de las afueras que no se atreven a tomar la mano de un amigo de la ciudad.

La opinión general asegura que la causa letifera de la enfermedad reinante, no está en contacto, sino en la atmósfera. A no ser así todos los médicos que pulsan y ven, esto varias academias aconsejan tener cerradas las habitaciones, aunque de vez en cuando se ventilen, al mismo tiempo se desinfecta el aire con los vapores del cloruro de cal.

Defunciones el día 15: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 16: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 17: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 18: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 19: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 20: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 21: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 22: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 23: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 24: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 25: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 26: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 27: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 28: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 29: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 30: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

Defunciones el día 31: En la capital, 33; en las afueras, 15. Resumen: 70. ESEA

El Museo del Ejército Español

(Viene de la página 24) siendo coronada con el éxito al publicarse en el (D.O.) de 1 de Mayo de 1908 la orden de fundación. La custodia y conservación, por orden del año 1932, se le concede al Cuerpo de Inválidos militares.

Pero es en realidad, después de nuestra guerra de Liberación, cuando el museo del Ejército, (Como actualmente se le denomina), y servido por miembros del actual Benemérito Cuerpo de Mutillados de Guerra por la Patria, sea reconocido como el mejor del Mundo.

Consta el Museo de tres plantas enmarcadas por los maravillosos y austeros muros del viejo Palacio: la primera contiene tres salas de Artillería, una de Sanidad Militar y una de la Guardia Civil. La segunda de tres salas de Infantería, una de Caballería, una de la Cruzada, sala árabe, sala del duque de Medinaceli y sala de Heroínas; y la última de dos salas de la Orden de San Fernando, una de Ultramar, otra de Daoiz y Velarde, sala de recuerdos históricos, tres de Ingenieros, una de Intendencia y otra de los soldados o de los niños.

Además de estas salas-exposición, cuenta el Museo con talleres de restauración, (pintura, escultura, marquetaría, carpintería, ebanistería, armamento), mas oficinas, cuerpo de Guardia y biblioteca.

LAS MEJORES COLECCIONES DE ARMAS PESADAS.

LARGAS Y CORTAS DEL MUNDO

Sin ningún género de dudas la visita a este templo del honor sobrecoge al extranjero y levanta el corazón del español. Cada rincón, cada objeto, son un símbolo. En la Sala de los Reinos, sala capitular de esta casa, se desprende a raudales como cataratas serranas cantábricas y calaras, las estrofas mudas de los muertos clarines, vivas solamente en las páginas de la Historia. Prim, Daoiz, Velarde, Castaños, jirones de banderas mudas testigos de mil combates, mujeres que tuvieron activa participación en los combates: Agustina de Aragón, «La monja Alférez», Consolación Dimitro-Arlor... las hermanas Laburdet, María Pita.

Joya de valor inestimable la tiza del Cid expuesta en nuestro pabellón de la Feria de Nueva York. La maravillosa exposición de armaduras, inigualable hasta el momento en el mundo, perteneciente al Duque de Medinaceli, espadas y sables cuyas empuñaduras están engarzadas de diamantes, perlas, topacios, rubies y oro sin descontar el platino. Toda clase de piezas de artillería, desde la más primitiva hasta la actual; inigualable colección de armas largas, y en cortas, verdadera maravilla, por cierto que una pieza de estas, ha sido robada de nuestro extraordinario Museo.

¡YO VUELVO A SER ESPAÑOL!

Sería interminable el describir, metódica y cronológicamente todo cuanto encierra el Museo. Para ello hay que venir aquí y venir todos los que sienten a la Patria, y hasta aquellos que por causas nunca

justificadas, cuando de España se trata, dejaron languidecer lo que nunca debieron olvidar. En este santuario histórico podrán éstos encontrar el sendero perdido y gritar fuertemente: ¡Yo vuelvo a ser español!...

Contempla y medita cuando aquí llegues, visitante. Es España la que ante tí tienes. España, cuna de héroes, artistas y santos. España fecunda. España heroica. ¡LA ESPAÑA INMORTAL!

B. PELAEZ TORRALBA (De los Servicios Especiales de EFE)

SALA **Revalle** REFRIGERADA

¡ESTRENO SENSACIONAL!

Mañana

TARDE DE TOROS Borrachera de gloria para unos... amargor de derrota para otros



FRANCISCO ARTURO **RABAL FERNANDEZ**
EL PIREO EN CURRITO DE LA CRUZ
EASTMANCOLOR
DIRECTOR **RAFAEL GIL** SOLEDAD **MIRANDA**
MANOLO / MERCEDES / JULIA / LUIS / MARCO / ADRIAN
MORAN / VECINO / G.CABA / FERRIN / DAVO / ORTEGA
FOTOGRAFIA: JOSÉ F. AGUAYO • BASQUEN LA NOVELA DE A. PÉREZ LUGÍN

¡La versión moderna y definitiva de la más taurina de las novelas!

En el mismo programa:
«Suspense hora cero»
Dana Andrews - Linda Darnell
(Aut. mayores 14 años)

HOY - ÚLTIMO DÍA
INVITACION A UN PISTOLERO
El guardia, el ladrón y la camarera
En escena: **ROLA AND ROLA**
(Aut. mayores 18 años)

PABLO RUIZ PICASSO

(Viene de la página 24) infinita e imprevisible. Se ha dado a pintar en las maneras y utilizaciones los materiales post-... que esculpe, graba, ... a todos los procedimientos conocidos o inventados por él, hace trabajos de forja, y también, desde los años, se ha interesado cierto día de su vida en la alfarería y modeló un torito. Al día siguiente, empezó a trabajar otra vez y en una casa en el pueblo de los ceramistas de Vallauris hizo la fortuna de esculpir miles de millones. La villa se dobló, los ceramistas subieron de precio, donde en 1952 había alfareros, hay ahora una casa que ya no se encuentra a la venta. Pablo dejó Vallauris y la casa a los dos años, por lo que puede hacer mucho pero Vallauris ha adoptado un nombre universal. un centenar de

personas venidas de todos los lugares de la tierra desfilan por allí. El pintor, por lo demás, va con frecuencia. En la plaza del mercado se alza una estatua suya en bronce, «el

hombre del cordero», y en una capilla donde no se ha celebrado culto pintó el célebre fresco de «La guerra y la paz», continuación del no menos célebre «Guernica».

AMORES TUMULTUOSOS
Pero, además de la acogida deltrante que se le otorga en esta población, hay una razón sentimental que lleva a Picasso a Vallauris: allí conoció a Jacqueline y allí se casó con ella. Jacqueline tiene 47 años menos que él y ha venido a suceder a Fernand Olivier, la modelo de 1905, a Olga Khoklova, la bailarina de los ballets Diaghilov, a Dorá Maar, que desde el 36 al 43 inspiró al pintor en tantos retratos torturados, a Françoise Gilot, en fin, que lo dejó una mañana, repentinamente, en 1954, tras una unión de ocho años, y que acaba de publicar «Vivir con Picasso». Con ella vive feliz desde hace diez años. Con ella y con quinientos cuadros, escondidos en su castillo, que algún día dará a conocer — quizá después de muerto — al mundo que le discute.
Luis MIRA IZQUIERDO

CASA ROJALS

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel 1227 Palma
VENDEMOS HOTEL
1ª B en Cala Mayor
Terminado el 70 %
45 habitaciones dobles.
Razón: Madrid - «Burner S.A.»
General Oraá núm. 26.
Palma de Mallorca - «Burner S.A.»
Plaza Francisco Pizarro núm. 8.

El Museo del Ejército español, uno de los mejores del mundo

RECORDANDO a la inmortal poesía épica «El 2 de Mayo», el poeta plasmó toda la grandeza de un pueblo que no quiso morir ni ser vasallo del invasor. Hecho este que se refleja fiel, como el sol en el acero, de las virtudes de una raza indómita, plétórica de valores morales, que va en busca de la muerte con la sonrisa en los labios, y la serena mirada elevada a Dios.

Mucho se ha escrito y cantado de nuestras gestas épicas; pero hace falta estar aquí, en estas austeras salas del Museo del Ejército, para comprender mejor que el poeta, el músico, el romancero popular, el articulista o el biógrafo, no llegan ni con mucho a darnos una satisfacción en cuanto se refiere a la Patria, y a lo que sus hijos más heroicos han representado y representan. ¡Aquí, sí! En esta gran arca de pétreos muros nos sentimos transportados a aquellas épocas en que cada gesta tuvo lugar. Se ven. Hasta casi se pueden tocar.

El tesoro aquí guardado sobrepasa en mucho a todas las riquezas de Crésos, a las del Gran Kan, a todas, en definitiva, de cuantas en el mundo se pueden reunir; porque la

riqueza es pasajera en la vida, y se puede obtener; la gloria es eterna, y no todos a ella pueden llegar.

UNICO MUSEO DEL MUNDO CON VALOR RECONOCIDO

Nuestro Museo del Ejército es único en el mundo, porque nuestra Historia es inigualable en el campo castrense. Pero también es único, por ser el Museo Militar de todo el orbe que posee valor reconocido. Su gesta de honor y gloria va unida a la del Parque de Monteleón, respondiendo al grito de rebeldía lanzado por el pueblo español.

Doiz, Velarde, Ruiz, y el casi desconocido para muchos, Caballero Cadete Afán de Rivera, niño de trece años, alcanzan el pináculo de la inmortalidad, ofreciendo a España lo que no se puede recuperar: «La vida!»

Y estaba entonces el Museo del Ejército situado en el Palacio de Monteleón, pared por medio del Parque de Artillería, servido por Inválidos Militares.

Fuego y sangre bajo el arco de Monteleón. Fuego y sangre en el Museo, donde brazos y

piernas ya de antiguo mordidas por el hierro y el plomo, ofrecen de nuevo sus heroicos muñones para que la tala sea total. La vida pierden todos los Inválidos Militares defensores de aquel baluarte, pudiendo España ofrecer al asombrado mundo el único caso en la Historia: ¡Un Museo con valor reconocido!

EL PRIMITIVO MUSEO

ARRASADO POR LOS

FRANCESES

Pasaba el tiempo y los franceses se agigantaban. Y tuvo que ser Castaños, en Bailén, quien demostrara al mundo que las águilas napoleónicas no eran invencibles.

¿Del Museo?... ¡igual que del Parque de Artillería...! ¡El honor de haber servido a la Patria. Porque como las hordas atlanas, como las bíblicas plagas de Egipto los «gabachos», se llevan aquellos trofeos ganados por las Armas de España como antes de que ellos se lanzasen a aquella inhumana aventura de conquistar a un pueblo del que desconocen su alma.

EL PALACIO DEL BUEN

RETIRO, SEDE DEL

ACTUAL MUSEO

Recogiendo y ordenando lo que los franceses no pudieron llevarse, se consigue establecer un nuevo Museo Militar con sede en el Palacio de Buenavista. Desde allí es trasladado a su actual emplazamiento del Palacio del Buen Retiro, levantado éste por iniciativa del Conde-Duque de Olivares, en el reinado de Fernando IV, siendo llamado entonces por las cancillerías extranjeras a «las Cortes del Buen Retiro».

El primer Director del actual Museo fue el Brigadier Don León Gil del Placio, siendo entonces lo que mayormente se exponía, armas y trofeos de Artillería e Ingenieros.

El resto de las Armas y Cuerpos piden que sus glorias sean guardadas y conservadas, y es en 1908, siendo el Ministro de la Guerra el primer Marqués de Estella, Don Fernando Primo de Rivera; y Jefe de la Sección de Infantería el General García de la Concha, cuando se nombra una comisión para organizar el Museo. (Continúa en página 23)



LA FOTO NOS MUESTRA EL MONUMENTO ERIGIDO AL CABALLERO-CADETE AFAN DE RIVERA, DE 13 AÑOS CUARTO HEROI DE LA DEFENSA DEL PARQUE DE MONTELEON EL 2 DE MAYO DE 1808, Y QUE SE HALLA SITUADO EN EL FRONTIS IZQUIERDO DEL MUSEO DEL EJERCITO (Foto Cifra)

Ante el centenario del nacimiento de Antonio Chacón



DON ANTONIO CHACON, EL GRAN MAESTRO DEL CANTE DE TOLOS LOS TIEMPOS, ACOMPAÑADO POR EL FAMOSO GUITARRISTA RAMON MONTOYA. — (Foto Cifra)

CHACON el «cantaor» jerezano fue a semejanza de Mazantini entre los toreros, el primero y hasta ahora el único que se le otorgara el dictado de don. Efectivamente don Antonio Chacón, cuyo primer centenario de su nacimiento se cumple en el presente año, pues nació en 1865, fue en el cante jondo, maestro y árbitro de máximo prestigio, de ahí que se le nombrara sin apelativos de «niño» de tal o cual punto, ni otros por el estilo.

Chacón tenía prosapia de gran cantaor que amaba el arte por el arte mismo. Fue maestro sin haber tenido antecesoros y bien mirado, tampoco dejó discípulos, pues sus verdaderas especialidades o creaciones, que fueron la seguriya y la media granaina, nadie volvió a cantarlas como él.

¿QUIEN ERA CHACON?

En una de mis primeras visitas a Jerez, donde también he vivido algún tiempo, me llamó la atención una lapida conmemorativa que luce la casa donde naciera Chacón, sita en la Empedrada, calle de las más típicas de la sin par ciudad. Al leerla, me detuve en el singular don que lleva su nombre como el mejor de los blasones.

Porque Chacón, digamos ahora, no tuvo una presencia humana a semejanza de la mayoría de los cantaores. En

el ocaso de su vida, murió en 1935, se parecía mucho más a un romano del imperio que a un flamenco de pandereta. Chacón, era corpulento, calvo grueso, con el rostro perfectamente afeitado siempre. Llevaba el alma dej cante dentro y según el mismo aseguraba, aprendió a cantar antes que a hablar.

En su niñez, Jerez era sin duda la catedral del cante y tal vez, continúa siéndolo. Los niños a mismo tiempo que aprendían las primeras letras, aprendían también el cante y el baile. Los nombres famosos de entonces fueron el Loco Mateo, Curro Dulce y Silverio. Algo después Los Mazurros y El Canario, que fueron los primeros que actuaron en público, convirtiendo la afición en profesión, pues, hasta entonces sólo se practicaba entre ellos mismos y sus amigos.

SURGE EL CANTAOR
El padre de Chacón fue zapatero de portal y nada amigo de que su hijo se dedicara al cante, aptitud que empezó a mostrar de chiquillo en los bautizos, recibiendo en pago algunas monedas y otros tantos dulces. El día de Santiago de 1879, Patrón de España y de la Caballería, fiesta muy celebrada en Jerez, hubo la tradicional corrida de toros en la que alternaron Hermosilla y Felipe Gracia. El primero, dio al siguiente día una comida a su cuadrilla que

se prolongó con la típica «juerga». Entre los cantaores los había de renombre como El Mellizo y un debutante: Chacón, que desde allí salió contratado en unión del Mellizo para un café cantante de Cádiz por el precio de 7 pesetas. El famoso Mellizo, cobraba una onza. El público provocó la rivalidad entre ambos y Chacón, decidió irse contratado a Sevilla con Silverio. Desde entonces hasta su muerte durante más de medio siglo, ostentó el primer puesto entre los cantaores del auténtico cante jondo, o grande.

En 1890, el famoso Gayerre le oyó cantar y le dijo: «Machacho si tu quieres, yo te llevo a Milán y te costeó los estudios para tenor. Tienes una voz que parte un tono en cuatro».

Poco después moría el famoso divo y la promesa quedó incumplida.

CREADOR DEL CANTE GRANDE

Chacón en unión de Juan Brea, el creador de las malagueñas fue el padre del cante jondo. Su fallecimiento coincidió precisamente con la iniciación del apogeo del flamenco en España, que trascendería al extranjero tanto en el cante puro, como en su derivado de la canción andaluza, inagotable manantial de firmitos, que aprovecharon en principio Imperio Argentina y Conchita Piquer y más tarde Juanita Reina y Lola Flores, por

citar sólo a las mujeres.

Pero volvamos a Chacón. Las actuaciones de los cantaores en aquel tiempo eran con preferencia en privado; en pequeñas fiestas íntimas que daban en primer lugar la aristocracia y después los toreros famosos. Las ganancias eran muy variables. La vez que menos cobró Chacón fueron seis reales, que cuando contaba 12 años le dieron en un bautizo y la que más 25 mil pesetas que le pagó el conde por una noche de «jaleo». Su cante preferido era el de la seguriya gitana y luego la soleá, el martinete, la doble, la caña y el polo. Las demás modalidades como malagueñas tarantas, petenetas, etc. estaban para su garganta en segundo término. Al fandangillo le tenía verdadera grima, por considerarlo cante que servía para ganar dinero sin esfuerzo y para deslumbrar a los que no entienden de flamenco.

Este fue el discutido don Antonio Chacón, que cantó ante reyes y príncipes, aristócratas y famosos y que se preciaba por haber ganado en sus buenos años dos millones de pesetas — haberlos gastado al mismo tiempo en vivir bien y en oír cantar, pues no quería tener otra fortuna que la que guardaba en su propia garganta.

Francisco J. DE URCY
De los Servicios Espectales de la Agencia E. F. E.

Pablo Ruiz Picasso cumplirá en octubre 84 años

¿QUE puede desear Picasso todavía? Antes de contestar a esta pregunta intencionada aclaremos que el verdadero nombre de este genial pintor mallagueño es Pablo Ruiz Picasso, así, con una sola «ese». La doble «ese» se la pusieron los franceses para que sonara a la española, cosa que no ocurre con una sola ese en francés. Pablo Ruiz, españolísimo nombre, ha cedido, sin embargo, en el mundo internacional, al de Picasso, a la francesa. Seamos respetuosos, a pesar de todo, con esta forma ortográfica por la que es mundialmente conocido.

MAS QUE LEONARDO

DE VINCI

Sobre Picasso se han escrito más libros que sobre Leonardo de Vinci, y eso que don Pablo no hace nada —salvo pintar— por ganarse una popularidad, ni por hacerse una publicidad.

Leonardo de Vinci vivió hace cuatro siglos. Picasso tiene ahora 84 años (los cumplirá en octubre próximo) y nunca ha trabajado tanto como ahora. No se puede uno conformar con ser un genio, ni con tener talento para un deter-

minado arte. Es necesario trabajar, trabajar y trabajar. Todos los grandes artistas, en todos los ordenes, fueron trabajadores infatigables. Picasso, con sus ochenta y cuatro años a la puerta, trabaja ahora más que nunca. Y busca el silencio y la paz, dos cosas también indispensables para que asome en cada minuto la inspiración.

PICASSO EN SU CASA

Encerrado como un eremita en el castillo de veinte habitaciones al que ha cambiado el nombre y le llama ahora «Notre-Dame de Vie» (su naturalismo se ve en esta expresión «Nuestra Señora la Vida»), Picasso se defiende contra los intrusos mediante jotos llenos de agua, alambradas y verjas. Tiene alma de eremita y de liberalísimo señor feudal. Cada uno de esos jotos, alambradas y verjas está perfectamente vigilado por guardianes a sueldo.

Cuando se han franqueado todos esos obstáculos, se encuentra uno ante un portalón cerrado, atrancado desde dentro. Sólo queda un recurso: anunciarse por el interfono. Pero aún habrá que pasar por varios cuerpos de guardia: el chófer, el portero, la sirvienta, el hijo del maes-

tro (Pablo, de 1. m. 80 de estatura y 19 años). Un «maestro» al que horroriza oírse llamar así. Este hombre, tan bien defendido contra los importunos que pudieran impedirle trabajar, es, cuando uno logra abordarlo, el más sencillo de todos: le gusta seguir figurando en el Salón de Jóvenes y a su misma altura; está siempre dispuesto a disfranzarse, rasgo que comparte con Rembrandt, pero este último buscaba los disfracesuntuosos, de acuerdo con su rica paleta, mientras Picasso adora los cómicos: un sombrero de «cow-boy», jerseys exóticos, pantalones extravagantes (con un anillo en el bolsillo para aiar la cabra dorada de la que nunca se separa, porque es supersticioso como andaluz de pura cepa.

UNA VIDA CAPRICIOSA

Estos caprichos los tiene también en su manera de vivir. No hay para él (que delicia) horas de comer o de reposar. Como cuando tiene gana, que es lo suyo y en eso los animales nos dan ejemplo. Se acuesta cuando ya no puede trabajar más. Se ven brillar mucho tiempo durante la noche sus bombillas desnudas o los potentes reflectores de su taller. Pero cuando se

duerme lo hace por diez o doce horas, se taponan los oídos y nadie piensa siquiera en despertarle. Sin embargo, en cuanto abre de nuevo frente al mundo sus negros ojos, ya no hay sosiego para nadie. Ante todo tiene que comer, y su apetito es el de un joven: empieza con jugo de frutas variadas, manzanas, nisperos, zanahorias, etc. (que nadie —afirma— sabe exprimir tan bien como él), para acabar con una paella, a veces hecha en una vasija fabricada por él, porque Picasso es también un famoso ceramista, un alfarero de los buenos. Toda su servidumbre interviene en la preparación febril de la paella. Ya es para alegrarse el que haya respetado la cocina, pues las veinte habitaciones que constituyen la propiedad de Guineo, el rey de la cerveza, comprada por Picasso hace cuatro años, las ha ido transformando poco a poco en taller: dormitorios, salones, comedor, cuarto de baño, todo. Pero aún no basta y el año último hizo cubrir una terraza.

VALLAURIS O «VILLA

PICASSO»

La diversidad de sus trabajos. (Continúa en página 23)



ÉSTE ES PICASSO, CON SUS 84 AÑOS, UN HOMBRE QUE HA PINTADO CINCUENTA MIL CUADROS Y HECHO CIEN MIL DIBUJOS, MIL ESCULTURAS, MIL PIEZAS DE CERAMICA Y DOS MIL OBJETOS DISTINTOS, ADEMÁS DE QUINIENTOS GRABADOS. — (Foto Cifra)